

0 muertos en accidente de Nancagua:

## EL AÑO SE DESPIDIO MANCHADO DE ROJO

- Solamente se salvaron ocho pasajeros del bus
- Espantosa tragedia afecta a hogares modestos de Curicó
- Ayer fueron los funerales de las víctimas

CON UNA MISA de campaña celebrada frente al cementerio de Curicó, fueron despedidos ayer los restos de 28 de las víctimas del accidente ocurrido en Nancagua, poco después de las 13 horas del último día del año 72.

Las honras fúnebres se realizaron a las 17 horas, en presencia de los Ministros Martones y Pupin, de autoridades de gobierno, regidores de la zona, amigos y familiares de las víctimas.

Hasta esa hora, los féretros habían permanecido en la capilla ardiente de la sede del Club

Deportivo Cerro Condell y en casas de las familias. El pueblo de Curicó, estremecido por la tragedia que ha enlutado los hogares de 30 familias, se volcó a las calles y llegó hasta el cementerio a rendir el último homenaje a los conocidos pobladores, fallecidos el domingo.

Mientras en esta ciudad se cumplían todos los trámites para los funerales, en Nancagua continuaron trabajando los bomberos para tratar de rescatar los cuerpos desaparecidos. Según se informó en la Prefectura de Carabineros de Curicó, en

horas de ayer se encontró el cadáver de uno de los desaparecidos, aunque no había sido identificado. Así, se totalizan 28 rescatados que serán sepultados esta tarde.

**MALA MANIOBRA**

Según el parte policial, el accidente que costó la vida a 30 futbolistas del Deportivo Cerro Condell, se debió a una mala maniobra del conductor, al exceso de velocidad y a la escasez de señalización en la ruta.

El accidente, ocurrió en un punto del camino que hace ángu-

lo recto, y para el conductor que no conoce el terreno, es imposible prever que tras la cerrada curva, viene un puente.

Cabe señalar que desde Cunaco hasta el lugar del suceso hay un kilómetro de distancia, y sólo hay un letrero que señala: "Puente Angosto". A esto hay que agregar que el puente sobre el Estero es de maderos de pines y sus barandas son de madera, y no pudieron resistir el choque del microbús.

Estas condiciones, más el desconocimiento del camino, por parte del chofer Carlos Retamal, provocaron el hecho doloroso que hoy ha enlutado los hogares de 30 humildes familias de Curicó.

**A LAS 13.20 HORAS**

Inmediatamente de registrarse el accidente, fue dado a conocer a los Bomberos de Nancagua, quienes llegaron al lugar minutos después. Según comentó un voluntario, ninguno de ellos pudo ubicar el microbús volcado, hasta que en la superficie del agua aparecieron las manchas negras del aceite.

"El microbús cayó de punta, y quedó igual. En el momento en que nosotros llegamos estaba totalmente sumergido en el agua y era imposible visualizarlo".

Esta situación impidió por algunos instantes el trabajo de rescate. Sin embargo, los voluntarios Bernabé Pérez, Félix Fariñas, Edmundo y Juan Delgado sacaron 10 cuerpos, aun sin llevar equipos de buceo ni instrumentos adecuados.

Alrededor de las 16.30 horas fue izado el microbús, quedando en las profundidades del estero las ruedas. En esta penosa labor de rescate colaboraron los Bomberos de Santa Cruz, San Fernando y Chimbarongo.

"Ellos fueron los encargados de organizar el traslado de los cadáveres hasta la morgue de San Fernando para su identificación, otros a Santa Cruz y los sobrevivientes al Hospital de Nancagua".

**EN OBSERVACION**

Hasta las últimas horas de ayer, el chofer del microbús era la única persona que estaba en el establecimiento asistencial, con diagnóstico de "observación" y en calidad de detenido. Los demás pasajeros dejaron el recinto dos horas después de ocurrido el accidente y fueron enviados a sus hogares en compañía de sus familiares y amigos, que llegaron hasta Nancagua, una vez que conocieron la tragedia.

La siguiente es la lista de personas que resultaron ileles: Segundo Villena Pereira; Leandro Rojas H.; Francisco González Díaz; Carlos Retamales (chofer); Carlos E. Durán; Pedro Olivares R.; Juan Morales O.; Antonio Enrique Cabello.

**Nómina de muertos:** entregada por Carabineros: Hugo Verdugo Villalobos, 28 años, casado; Julio del Carmen Navarro Valderrama, 20 años, soltero; Enrique Cabello Duarte, 50 años; José Armando González, 63; José González Díaz, 26 años; Luis Antonio Venegas Barahona; Héctor Lagos Segal, 28; Roberto Villena Pereira, 18; Nivaldo Villena Pereira, 28; Ernesto Villena González, padre de los anteriores de 58 años; Luis Sánchez 21; Hugo Durán Zúñiga, 22; Luis Jiménez Aguilera, 21 años; Eduardo Gutiérrez, 10 años; Luis Hernán Sepúlveda, 38; Raúl Alcántara, 26; Rafael Gerardo Jáuregui Correa, 20 años; Juan Arenas Fuentes, 18; Manuel Rodríguez, Ismael Torres Araya, 18; Sergio Villena Pereira, 23; Hugo Macaya Pérez, 36; Isaac Cáceres Navarro, 28; René Venegas Moreira, 28; Emilio Gutiérrez, 24; Carlos Verdugo, 21; Luis Pérez Vial, 14; y Jorge Toledo, 22; además el hijo del chofer, Carlos Retamal de 9 años, y dos personas que siguen desaparecidas y de quienes se ignoran nombres y datos.

**AYUDA DE GOBIERNO**

El Gobierno dispuso enviar de inmediato fondos para ayudar a las familias de las víctimas y, de ser necesario, se enviará un proyecto de ley con el fin de enfrentar los efectos de la tragedia.



Ninguno de los deportistas fallecidos llevaba documentos u objetos que los identificaran. En el grabado, funcionarios de la morgue de San Fernando registran las vestimentas de tres de las víctimas, en busca de alguna señal que los identifique. Todos los esfuerzos fueron inútiles, y sus cuerpos debieron ser reconocidos por amigos y familiares, que viajaron a esta ciudad. Los cuerpos no presentaban heridas ni quemaduras. Todos murieron por inmersión, según lo registra el parte policial (Fotografía de nuestro corresponsal Víctor Morris).



El grabado (1) muestra el lugar donde se precipitó el bus hacia las profundidades del estero Chimbarongo, ubicado 10 kilómetros de Nancagua. En el (2), el bus aún sumergido, muestra la parte superior (toma de aire) por donde salieron a flote seis de los sobrevivientes. El fierro que sobresale, es el que va desde el piso hasta el techo. A continuación, en el grabado (3), la máquina emerge desde las profundidades del estero, luego que funcionarios de Vialidad y algunos particulares del sector la izaron ayudados por cuatro tractores. Luego, (4) bomberos de Santa Cruz, en trajes de baño, sacan algunos cadáveres desde el interior del bus. El drama continuó luego en la morgue de San Fernando. Grabado (5), en el marco de una ventana yace el cuerpo sin vida del niño de 10 años, Eduardo Gutiérrez, luego de ser rescatado de las aguas. Era alumno del Colegio de San Francisco de Curicó, y viajaba con su equipo al partido que debía jugarse en la Isla del Guindo, a 10 kilómetros de Nancagua. El niño era miembro del equipo infantil del Deportivo Cerro Condell. (FOTOGRAFÍAS DE NUESTRO CORRESPONSAL VÍCTOR MORRIS)



En el XIV Aniversario de la Revolución Cubana:

## ALLENDE SALUDA A FIDEL Y AGRADECE SOLIDARIDAD

- Mensaje envió el Presidente chileno al Primer Ministro cubano

UN SALUDO AL PRIMER MINISTRO CUBANO, Comandante Fidel Castro, envió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, con motivo de cumplirse un aniversario más de la revolución de ese país hermano e iniciación de un nuevo año.

El texto del mensaje, señala textualmente:

"Compañero Fidel Castro Ruz, Primer Ministro de la República de Cuba,

"En nombre del pueblo y del Gobierno de Chile, envío un caluroso saludo al compañero y amigo, así como al pueblo revolucionario de Cuba, al cumplirse el XIV Aniversario

de la primera revolución socialista de América e iniciarse un nuevo año.

"Hago propicia la ocasión para transmitirle nuestra profunda gratitud por las extraordinarias demostraciones de solidaridad del pueblo cubano con la lucha revolucionaria que libran los trabajadores chilenos. Estoy cierto que el año 1973 estará marcado por nuevas y significativas victorias de nuestros pueblos en la común batalla antimperialista, por su liberación y por el desarrollo y afianzamiento del socialismo.

"Con mis mayores deseos de éxito, reitero mis saludos fraternales y revolucionarios".

Salvador Allende Gossens, Presidente de la República de Chile".



# 1972, UN AÑO DE FUERTES DESAFIOS PARA LA POLITICA EXTERIOR CHILENA

Como nunca antes, los chilenos han entendido lo que es el imperialismo "dice el Canciller Almeyda

De una u otra forma los nuevos fenómenos de la política exterior pasan por Chile.



1972, cuando los chilenos entendieron de manera directa lo que es el imperialismo.



CANCILLER ALMEYDA. "Chile ha demostrado tener personalidad propia en marco de relaciones internacionales."

EL AÑO QUE TERMINÓ fue de fuertes desafíos para la política exterior chilena. La renegociación de la deuda externa, el bloqueo y las agresiones de la Kennecott, las características del neo-imperialismo, las denuncias sobre el peligro de las empresas transnacionales, los análisis en el seno de la UNCTAD, los diálogos directos con países europeos occidentales y orientales, la dinámica latinoamericana y el viaje del Presidente Allende por siete países han constituido acontecimientos en los cuales ha jugado una política internacional dinámica y oportuna.

"Cero que 1972 —dijo el Canciller Almeyda— ha sido un año donde Chile ha demostrado, frente a requerimientos de alto vuelo, tener una personalidad propia en el marco de las relaciones internacionales contemporáneas. Sin ánimo de liderazgos ni vanaglorias es evidente que una buena parte de los nuevos hechos que están caracterizando la política internacional, tienen una ligazón importante, cuando no vital, con nuestro país."

## LOS NUEVOS FENOMENOS

Desde una posición de país no alineado, Chile sustenta desde el comienzo del Gobierno de la Unidad Popular su voluntad de apertura hacia todos los países. Plantea la tesis del "pluralismo ideológico" de pronta acogida en el ámbito latinoamericano. Como lo expresara el Canciller de Colombia cuando visitó nuestro país, acontecimientos posteriores de gran trascendencia (China-USA, URSS-USA) han demostrado la validez y anticipación de esa tesis. Progresivamente este planteamiento ha ido adquiriendo fuerza como principio y más de una declaración conjunta ha señalado que el "pluralismo ideológico" es un concepto dinámico en cuanto lleva a que pueblos y gobernantes busquen las áreas de concordancia para trabajar en común.

El peso de la deuda externa y el papel sofocante que este fenómeno económico tiene para los países menos desarrollados, surgió como una realidad a redefinir durante el proceso de renegociación de la deuda externa chilena ante el "Club de París". Entre otras manifesta-

ciones, los Cancilleres de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela enviaron cartas personales al Ministro Almeyda en las cuales, además de apoyar y solidarizar con Chile en esta materia, se hizo una significativa reflexión sobre el carácter envolvente y obstaculizador que la deuda externa tiene para nuestros pueblos. Por ello, en el seno de la UNCTAD el tema provocó profundos debates, generó principios y se abre paso la formulación de un sistema jurídico que establezca mecanismos automáticos de control para lograr que los países, especialmente del Tercer Mundo, no sean víctimas sino beneficiarios de un sistema financiero internacional.

## Y LAS TRANSNACIONALES

Peró 1972 es también el año de la denuncia sobre el carácter negativo que han llegado a tener las llamadas empresas multinacionales (o transnacionales, como más adecuadamente se las llama en Chile). Sin duda, en la toma de conciencia que a nivel mundial se ha dado sobre el tema Chile ha jugado un papel clave. El propio Presidente Allende al inaugurar la UNCTAD y en la Asamblea General de la ONU, demostró el poder económico de tales consorcios y como su acción desbordaba el derecho internacional además de sobrepasar los acuerdos de estados y gobiernos. Fue la acción de Chile y su Embajador en Ginebra, Hernán Santa Cruz, que logró del Consejo Económico y Social un significativo acuerdo para ir a la pronta instauración de normas que regulen la acción y presencia de tales gigantes económicos, que en casos como la ITT o la Kennecott poseen poderes de agresividad peligrosos, de los cuales Chile puede dar pleno testimonio.

"Tal vez como nunca antes —ha sido en 1972 cuando el pueblo chileno, sus hombres y mujeres, han entendido de manera tan directa lo que es el imperialismo. Sobre todo, porque ha correspondido vivir a nuestro país las manifestaciones de lo que el Presidente Allende calificó como "neo-imperialismo". Acciones sutiles, sombrías, de rostro técnico-financiero, han venido tejiendo la red del nuevo experimento: como contener un proceso de cambios en un país, sin necesidad de invadirlo. Por cierto, el esfuerzo interno y la conciencia de los trabajadores, ha sido un respaldo adecuado para nuestro quehacer en el plano internacional. Buscar el respaldo de países amigos, abrirse al diálogo y, en definitiva, no dejarse encerrar en el cerco."

## SIEMPRE EN APERTURA

Consecuente con los principios orientadores del actual Gobierno, se ampliaron este año las relaciones diplomáticas hacia tres países con los cuales Chile no puede estar desligado. Ello por razones de lógica

política y de solidaridad: Vietnam del Norte, Gobierno Provisional de Vietnam del Sur y la República Popular de Corea. En distintas oportunidades, Chile ha dado testimonio de su solidaridad con la lucha del pueblo vietnamita y el símbolo que ella implica para los países del Tercer Mundo.

Paralelamente, Chile dio testimonio de su vocación latinoamericanista durante los meses vividos en 1972. Intensificó su presencia en el Pacto Andino, se vitalizó la vinculación con México con mutuas visitas presidenciales, llevó adelante la realización de diversas Comisiones Mixtas y aumentó su intercambio comercial con América Latina en términos que ya llega al 40% de su volumen total de comercio exterior. Los diálogos del Presidente Allende con los Mandatarios de Perú, México, Cuba y Venezuela en la reciente gira son testimonio de ese dinamismo además del espíritu que implican.

## HACIA EL FUTURO

La defensa del cobre chileno, tanto en los juicios en París como las manifestaciones de solidaridad, estremecieron al Tercer Mundo y las fuerzas progresistas de los países desarrollados.

La reunión de los países exportadores de cobre, CIPEC, fue oportuno encuentro para dar forma a lo que ciertos analistas internacionales advierten como "un fenómeno de fuerte importancia en el futuro". Se trata de las agrupaciones de países reunidos por la defensa de sus intereses económicos, especialmente recursos naturales.

Los avances dados en CIPEC, donde dialogan países africanos y latinoamericanos, y los resultados ya alcanzados por los países exportadores de petróleo reunidos en la OPEP, a los cuales pertenece Venezuela, están abriendo cauce a una nueva estrategia de los países en desarrollo, en la cual la acción de estas organizaciones de países tomará más fuerza y presencia que las agrupaciones regionales al estilo OEA.

Elo dinamizará los cambios en estas entidades determinadas por una geografía común, haciéndolas ser más identificadas con las necesidades y luchas de sus grandes mayorías.

En ese sentido, se advierte hacia el futuro la importancia del planteamiento hecho por Chile, a través del propio Presidente Allende, de ir a la formulación de un Sistema Latinoamericano, el cual al margen del sistema interamericano, conjuga los auténticos intereses de la región.

En el marco de tales perspectivas y de lo ya "realizado, donde se inscriben éxitos como el Tratado con Argentina, la casi simultaneidad de negociación con la Unión Soviética y Estados Unidos, la presencia significativa de Chile en el plano internacional y el interés por el proceso chileno de cambios, se llega a 1973 año en el cual nuevos desafíos demandarán la presencia internacional de Chile.



PRESIDENTE ALLENDE en las Naciones Unidas: demostró poder económico de empresas transnacionales.



LA DEFENSA DEL COBRE CHILENO estremeció al Tercer Mundo y a las fuerzas progresistas de los países desarrollados.



Escenas de hondo dramatismo se vivieron al conocerse el trágico accidente ocurrido en el puente del Estero Chimbarongo, ubicado en Nancagua, en donde un microbús con más de treinta personas se precipitó a las turbias aguas.

El accidente que costó la vida a 30 futbolistas y algunos familiares del Deportivo Cerro Condell se debió a la maniobra del conductor, el exceso de velocidad y la escasez de señalización en la ruta.

El microbús, que en su loca carrera arrancó de cuajo la estructura de madera de las harandas cayó de punta y quedó incrustado en el fondo fangoso del estero. Casi ninguna de las víctimas mostraba heridas o contusiones graves por lo que resultó que la mayoría de los pasajeros murió por inmersión. En las fotos, algunas escenas del rescate de las víctimas y familiares que llegaron hasta el lugar y supieron del trágico deceso de algunos de sus seres queridos.





## LA NACION

## LA REVOLUCION CUBANA

El 1º de enero de 1959 huyó Batista de Cuba y se inició el ciclo revolucionario con una originalidad que es la característica de los movimientos sociales auténticos, en que clases sociales hasta entonces desplazadas asumen el control y la orientación del poder. Pasó, así, la Revolución Cubana, a convertirse en un poderoso "centro" de la revolución latinoamericana, en la medida misma en que reflejaba profundas tendencias de estos pueblos en orden a cambiar sus viejos moldes orgánicos y en que, paralelamente, se enfrentaba al imperialismo, desafiándolo a escasas millas de su blindado poderío. Los pueblos supieron, gracias a la honestidad y al valor de los compañeros de la isla caribeña, que el coloso era vulnerable y que la correlación de fuerzas en el plano mundial alentaba o favorecía la insurgencia.

Lo ha dicho Fidel Castro con singular claridad: "Y, ¿qué es la revolución? ¿Es acaso una cosa fácil? ¿Es acaso una cosa sencilla? ¡No! La revolución es uno de los fenómenos sociales más complejos y más difíciles. El cambio de una sociedad por otra es uno de los hechos más difíciles en la historia humana". Y agregaba más adelante: "Porque son muy lógicas las dificultades que pone el enemigo, pero son muy absurdas las dificultades que, muchas veces con nuestra incompreensión y con nuestras insensateces, ponemos nosotros mismos".

Estas palabras del Comandante Fidel Castro fueron pronunciadas en marzo de 1962, o sea cuando todavía el proceso de la revolución estaba en pañales y resultan muy oportunas en los momentos por los que atravesamos los revolucionarios chilenos, ya que adolecemos de vicios cuya extirpación es urgente, entre ellos la indisciplina, la irresponsabilidad y la incompetencia. Si los cubanos fueron capaces de superar sus "insensateces" fue debido a que tuvieron la honesti-

dad de no ignorarlas, y si lograron iniciar la construcción del socialismo fue merced a su capacidad de lucha que les permitió barrer con el enemigo de adentro y frenar la intrusión del imperio amenazante.

Otro brillante artífice de la lucha del pueblo cubano, el Che Guevara, explicó a su vez la forma como lograron concentrar su pensamiento y superar las trabas burocráticas. Dijo el Che: "El motor ideológico se lograba de esta manera por el estímulo de la agresión extranjera. Las normas organizativas se reducían a señalar estrictamente lo que no se podía hacer y el problema fundamental que debiera resolverse; mantener la producción por sobre todas las cosas, mantener determinadas producciones con mayor énfasis aún, y desligar a las empresas, fábricas y organismos de todo el resto de las funciones aleatorias, pero necesarias en un proceso social normal".

Los compañeros cubanos, gracias a su impulso iconoclasta, podían tomar decisiones rápidas, sin verse entorpecidos por contralorías, fallos de la justicia burguesa, acuerdos de mayorías parlamentarias y otras modalidades peculiares que caracterizan nuestras limitaciones. Es otra experiencia que nos ofrece su ejemplo y que nosotros deberemos asimilar y, en el instante que sea posible, aplicar de acuerdo a nuestra propia evolución y sin olvidar que emergemos de una institucionalidad distinta.

Para el pueblo chileno el aniversario cubano tiene una profunda significación, ya que nosotros seguimos también un camino hacia la misma meta que es, por lo demás, el objetivo común de la humanidad contemporánea. Nuestras dificultades son diferentes a las que debió afrontar Cuba, pero muchas de ellas, también, emanan de nuestras propias debilidades y complacencias y suelen, por eso mismo, gravitar peligrosamente.

## EL SIMBOLO DEL CANAL 9

La enérgica defensa de los trabajadores del Canal 9 de Televisión frente a una tentativa de purgas masivas que no tiene paralelo en la historia de los medios de comunicación del país, constituye hoy día un símbolo del actual cuadro político.

Por una parte, una coalición de fuerzas de derecha, unificadas bajo la bandera de la "libertad", atentan contra la más elemental de las garantías constitucionales: el derecho de todo trabajador a no ser privado de su empleo arbitrariamente. Por otra, un grupo de periodistas, a quienes esa misma coalición acusa paradójicamente de "totalitarios", defiende la estabilidad de su trabajo.

Puede resultar incomprensible para un observador imparcial el que las mismas corrientes políticas que abogan por la participación de los trabajadores en las empresas del área social y están atentas a denunciar cualquier presunto "atropello" en esa esfera, no vacilen en echar por la borda sus principios cuando se trata de controlar un Canal de Televisión. Ni el procedimiento ni las justificaciones elegidas por los grupos de derecha en el Canal 9 resisten el menor análisis desde el punto de vista de la legalidad.

En efecto, para dar una apariencia de ecuanimidad a su actitud, el Rector de la Universidad de Chile llamó a un "concurso" para llenar todos los cargos del Departamento de Prensa del Canal 9. Este procedimiento difícilmente podrá engañar a nadie porque resultaron seleccionados solamente periodistas de oposición y con el auxilio de "asesores" sin ninguna competencia en la materia.

En cuanto a la justificación ofrecida para iniciar esta fase de despidos colectivos, ya se ha dejado en claro que el resultado del último plebiscito en la Universidad de Chi-

le particularmente, la consulta 32-nunca pretendió abolir el estatuto legal de la corporación que garantiza sus empleos a los trabajadores de planta.

Sin embargo, más allá de la polémica jurídica, la clase trabajadora está sacando nuevas lecciones de la violenta embestida de la coalición opositora en Canal 9.

Desde noviembre de 1970, tanto el Partido Nacional como la Democracia Cristiana han buscado cultivar una nueva imagen a los ojos de los trabajadores chilenos. Se presentan como los campeones de los derechos laborales y de la participación contra la "opresión" estatal. El montaje de esta nueva línea -que es, sin duda, la verdadera "reconstrucción" de la derecha- no está exento de dificultades. El Partido Nacional debe borrar todo un pasado de persecuciones a trabajadores en el seno de las industrias privadas y los latifundios. La Democracia Cristiana, por su parte, debe hacer olvidar su resistencia a conceder participación a los trabajadores dentro de las mismas empresas estatales en el pasado sexenio. Y las dos agrupaciones tienen, además, el trágico historial de represiones sangrientas que han marcado profundamente al movimiento obrero y campesino.

Sus posiciones en el Canal 9 serán útiles ahora para recordar el verdadero estilo sectario y prepotente de los dos partidos, que se esconden detrás de una propaganda engañosa. Ya en el Canal 13 han dado pruebas de que el "pluralismo", cuyo monopolio reclamaban, es entendido solamente a favor de los partidarios de sus ideas.

En este sentido, la defensa de Canal 9 es una lucha que servirá para evocar un pasado que ningún trabajador honesto quiere restaurar.



## Libros Chilenos en el Extranjero

De vez en cuando es conveniente, y hasta saludable, hacer acto de contrición y mirar sin pasionismos el mundo que nos rodea. Así es posible que descubramos que hay detalles que se nos escapan y sobre los cuales hemos pasado muchas veces sin advertirlos.

En la comida anual de los escritores, el poeta-diplomático Humberto Díaz Casanueva dijo algunas claridades respecto a la difusión del libro chileno en el extranjero. Cuando aquí creíamos que estábamos poco menos que a punto de encajar varios nombres en el boom latinoamericano, informó, no sin tristeza, que en sus viajes por países de las Américas del Sur y del Norte, ha buscado afanosamente obras de autores chilenos. Halló, sí, algunos: Manuel Rojas, Vicente Huidobro, Gabriela Mistral y nada más. Neruda es un caso aparte. Un poeta del mundo, sobre todo, y además de su renombre que viene desde antiguo, porque el Premio Nobel avala toda su trayectoria.

Pero nada más. No hay noticias de lo que está ocurriendo en relación con el notable volumen editorial que hemos alcanzado en los últimos tiempos. Nada se sabe de los nuevos valores. En cambio Colombia, Venezuela, Cuba y México, acaso porque cuentan con mayores recursos para lanzar ediciones y promociones internacionales de persistente impacto, están asomándose, con la enorme fuerza de movimientos renovadores, a un mercado del que Chile se mantiene al margen.

Por otro lado -y esto es de indudable importancia- no tenemos revistas que proyecten el quehacer intelectual a todos los niveles. La Sociedad de Escritores, veterana institución nacida mucho antes que otras del continente, que ahora gozan de prestigio y que llegan al lector de los puntos más lejanos del orbe, carece de un órgano de prensa que la dé a conocer, que señale por qué caminos estamos siguiendo, cuáles son las búsquedas que preocupan a sus miembros, de qué modo se está enfrentando la inquietud necesariamente renovadora que debe imperar en un proceso de cambios.

No lo dijo Díaz Casanueva, pero también habría que señalar que el hecho de que algunos escritores merezcan el honor de ser traducidos a otras lenguas no hace mayor causal. Muchas veces ninguna o muy escasa significación tienen casos contados.

Es evidente que urge una preocupación, y más que preocupación, un estudio de este fenómeno de aislamiento que se está produciendo con la obra literaria.

¿Qué está ocurriendo? ¿Cuáles son las barreras que se anteponen a un mercado que para Chile está prácticamente de puertas cerradas?

Los escritores se formulaban éstas y otras preguntas al término del discurso de Humberto Díaz Casanueva. El postre les supo a hiel. Dijeron que es tarea de las editoriales. Insinuaron que se trata de derribar mitos acerca de que seguimos siendo un país de poetas, merecedores del respeto y de la admiración más allá de toda frontera. Afirmando que no sólo de los poetas se trata, sino de algo más del urgente montaje de un mecanismo internacional que se incorpore a convenios comerciales, culturales o lo que mejor convenga. Pero algo hay que hacer.

El dardo queda lanzado.

Orlando Cabrera Leyva

## ¿CONOCE UD. SU IDIOMA?

(Por Leopoldo de los Ríos)

Se suelen cometer errores al usar ciertas formas verbales. Por ejemplo, algunas personas dicen:

"Esto no te *dolirá* nada."  
"Me *doliría* bastante tener que despedirte."

La gramática normativa prescribe usar "dolerá" y "dolería", porque este verbo es regular en las formas del futuro imperfecto del modo indicativo (dolerá, dolerás, dolerá, doleremos, doleréis, dolerán) y en las del potencial simple (dolería, dolerías, dolería, doleríamos, doleríais, dolerían).

Así mismo, se incurre en error cuando algunos dicen:

"¿Quedará ir con nosotros?"  
"¿Quedaría ir con nosotros?"

Lo correcto es decir: "Querrá" y "Querría", porque este verbo pierde la "e" de su radical especial (querer) en las formas del futuro imperfecto del modo indicativo (querrá, querrás, querrá, querramos, querréis, querrán) y en las del potencial simple (querría, querrías, querría, querríamos, querríais, querrían).

## De Antología

"La DC probará que ganó el SUTE"  
(En su diario "La Prensa")  
Vano intento

## LOS MARTES DE OSCAR WAISS



## La Presencia del Socialismo

Hace justamente diez años se confrontó, quizás por primera vez en forma oficial, el pensamiento de los socialistas chilenos con la concepción de los comunistas, en un cambio de cartas que firmaron los dirigentes de aquel período y que se han incluido en la reciente antología editada por Quimantú, con el título de "Pensamiento teórico y político del Partido Socialista". La carencia de material abundante sobre esas diferencias políticas y doctrinarias se debe a una especie de "pacatería" intelectual, ya que vivimos una época en que la discusión "fraternal" contribuye al esclarecimiento de la realidad.

El nacimiento del Partido Socialista, en abril de 1933, respondió a la necesidad de una dirección que se desprendiera del sectarismo y de los esquemas, para aglutinar grandes masas de trabajadores, y ello se materializó en un movimiento arrollador que dio su sello a toda la etapa. No se fue más allá porque no había unidad de pensamiento y el carácter heterogéneo de los líderes culminó en un canibalismo divisionista.

Los comunistas entendieron las causas del súbito crecimiento de los socialistas y se fueron adaptando a la "praxis" política, en especial cuando surgió el Frente Popular y se ganó la Presidencia de la República para Pedro Aguirre Cerda. Por eso el Partido Comunista creció también, aunque con menor velocidad y ambos partidos se disputaron la preeminencia electoral y sindical.

En el Partido Socialista se impuso una tendencia revolucionaria que aventó los viejos tercios indefinidos y desorientados, lo que se concretó en el XI Congreso efectuado el año 1946 en la ciudad de Concepción. En esos años se esboza la línea divisiva de la estrategia que diferencia a ambos partidos: para los socialistas, debe irse a un "frente de trabajadores" sin participación de partidos burgueses; para los comunistas, es previo sumar fuerzas, incluyendo capas de la burguesía "progresista".

No todo fue tajante, sin embargo. Los socialistas participaron de hecho en frentes políticos con sectores de la burguesía, como el Partido Radical, lo que hizo recaer la discrepancia en el "grado" de intervención de esos sectores, o sea, en su influencia dirigente. Por eso la carta del Comité Central socialista, el año 1962, dirigida al Partido Comunista, expresa que "aceptamos el carácter eminentemente antimperialista y antifundamental de las medidas iniciales y la naturaleza nacional y democrática del proceso, pero afirmamos también que, tanto por la decisiva participación de los trabajadores en su gestación y en su desenvolvimiento como por la necesidad de incrementar aceleradamente las fuerzas productivas, debe desembocar inevitablemente en la erección de un sistema socialista".

Observadas las diferencias con una perspectiva histórica se descubre la proyección actual de la línea de "frente de trabajadores" en la consigna de "avanzar sin transar", o sea el nexo que une el pasado del Partido Socialista con su intervención en la presente etapa de transición al socialismo. La profundización de este análisis lleva seguramente a una consolidación del pensamiento interno del partido, disperso en la medida misma en que se ha tenido lentitud para marcar todos los hitos del recorrido, bastante breve en términos generales.

En el plano de la actividad histórica concreta resulta indiscutible que se sumaron fuerzas para atravesar el "rubicon" de la contienda electoral de 1972 y que ellas comprendieron también a capas burguesas, semiburguesas o medias. Pero tampoco puede desconocerse que esta vez la conducción recayó en los partidos de base obrera y que fueron los trabajadores los que le imprimieron a todo el proceso un ritmo socialista. Mirando hacia el futuro, esto nos enfrenta a dos problemas que no podemos soslayar: uno es el de la contribución social de la clase media, que es indispensable si queremos derrotar al bloque reaccionario y, el otro, el de mantener en manos de la clase obrera las riendas y la iniciativa, para no retornar, de transacción en transacción, al pantano de las regresiones económicas y sociales.

Todos estos impulsos, provenientes de clases distintas, o sea de estratos poblacionales diferentes, se expresan en la superestructura a través de los planteamientos y de las actividades de los partidos. La existencia de grupos ultrazquierdistas no se explica únicamente por la impaciencia o el infantilismo, sino que también por la presión creciente que brota del subsuelo de la sociedad. Esa misma presión explica, en otro sentido, tanto el nacimiento del Partido Socialista como su "vocación" revolucionaria, manifestada en inclinaciones interrumpidas hacia la izquierda.

Pretendo sostener que no es casual que en Chile existan dos partidos obreros, en vez de uno solo, y que es factible el diálogo profundo, sin poner en peligro la unidad de acción. Es increíblemente grande el número de compañeros que lo ignoran y, lo que es peor, que le tienen miedo a la claridad teórica, lo que se va transformando paulatinamente en una fuente de desviaciones y de errores inevitables. Solamente con un trabajo de equipo, concienzudo, metódico, desenterrando documentos y hundiéndolo en el escarpado de la crítica en los tejidos enfermos de una estructura muchas veces debilitada por la divina improvisación, se podrá reparar este largo interregno de superficialidades y desconexiones.

Como viejo socialista y combatiente activo, siento también mi parte de responsabilidad y mi cuota de culpa.

## Soledad del Gobierno de Nixon

La guerra de agresión que Estados Unidos mantiene en el sudeste asiático es ahora, después de la intensificación de los bombardeos dispuesta por el Presidente Nixon a mediados de diciembre, más impopular que nunca, acentuándose la soledad política y moral en que, en este asunto, se encuentra el gobierno que él encabeza.

En efecto, de todas partes del mundo, desde los diarios y revistas de mayor circulación y de parte de las personas de más solvencia política y moral, surgen las críticas a la actitud de Nixon. Así, en un gesto sin precedentes, todos los partidos de Suecia firmaron una declaración en que piden el cese de los bombardeos y un acuerdo de paz, respaldando anteriores declaraciones del Primer Ministro, quien calificó la acción norteamericana de "ultraje" que debe ubicarse entre las mayores atrocidades de nuestro tiempo. Idéntica reacción ha tenido el Gobierno de Dinamarca, aliado de Estados Unidos dentro del Pacto del Atlántico (OTAN). Paulo VI ha hecho público su sentimiento de pena por la demora en el advenimiento de la paz en Vietnam y el Secretario General de las Naciones Unidas, ha exhortado al cese inmediato de los bombardeos. La "Acción Católica Obrera" de Francia ha pedido "a todos los hombres de buena voluntad" que se unan para obligar a Nixon a poner fin a su agresión. En Alemania Federal, la Federación de Sindicatos, en su tradicional declaración de Año Nuevo, también solicita un pronto acuerdo de paz. El "New York Times" critica acrememente la decisión de

Nixon, mientras señala que la población civil sufre "las aterradoras consecuencias" del despiadado bombardeo y se destruyen embajadas extranjeras.

Todo esto, deben agregarse las multitudinarias manifestaciones en las principales capitales del mundo pidiendo la paz y el cese de la agresión, como también el paulatino retiro del apoyo bélico que algunos gobiernos habían dado a Estados Unidos en el sudeste asiático, como han sido los casos de Nueva Zelanda y Australia.

De este modo, Nixon ha ido quedándose solo. Pocas veces en la historia, un gobierno ha exhibido una falta mayor de apoyo de la comunidad internacional y sufrido una tan generalizada reacción de repulsa por sus acciones, como el actual gobierno norteamericano.

Nixon, entre tanto, se ha encastillado en un austro silencio, negándose a dar explicaciones, ni siquiera a su propio pueblo. Nadie sabe qué razones impulsaron al primer mandatario norteamericano a escalar la guerra de Vietnam y alejar una paz que, según su íntimo asesor, Henry Kissinger, estaba al alcance de la mano. Ello plantea, como lo señaló el "New York Times", una situación que contiene "las más graves implicancias internacionales" y no menos serios problemas internos.

Porque, ¿es posible, jurídica y moralmente, que surja una especie de Jupiter Tonante que, impunemente, nos haga retornar a la barbarie?

Abril

¿LEY DE DELITO ECONÓMICO?

¡ME OPONGO!





## MENSAJE DE AÑO NUEVO

por Manuel Tapia B.

Hablen las campanas con lenguas de bronce  
reventen gladiolos y se abran panales  
Ya la medianoche en su orgía de luces  
parece una aurora cortando luceros

¡Que suenen trompetas  
y gaitas y flautas!  
Aladas campanas levantan el vuelo  
en las góticas torres de las catedrales  
Brillen como lumbres multitudinarias  
todas las estrellas,  
y las esperanzas brillen y florezcan  
en realidades

Que la medianoche  
encienda su mágica lámpara  
y disipe las lóbregas brumas  
en todas las almas

Y olvidemos las horas amargas,  
y esperemos la buena fortuna,  
y tengamos la mente más pura  
y de miel la palabra

Que las raudas y aladas campanas,  
como blancas y azules palomas  
escapadas de los campanarios,  
sean portadoras  
de mensajes felices, alados, y calidos  
Que nos diga su canto metálico  
que es mejor que ayer el mañana  
y mejor la esperanza  
Que nos deje en la frente una palma  
y una rama de olivo en el alma

Y que sigan tan buenas hermanas  
la amapolita y la luna.

y la cándida estrella lejana,  
con la aurora y la anémone.  
Que sigan hermanas la Alondra y el alba  
como un caramillo y una caracola,  
y hermana la aurora con la trinitaria,  
la orgullosa y fragante corola  
con la manopla,  
y la abeja que forja panales  
con la orquídea y la rosa  
y hermanas las gentes de todas las razas

Y hablen las campanas sus lenguas de bronce  
Florezcan los sueños y las ilusiones  
que ya es medianoche  
y hay un dulce suspenso en las almas  
Fuegos de arteficio  
damaquen la noche de grana  
y enciendan azul luminaria  
que incinere el fatal calendario  
y escriba en el tiempo su amague epifanio

Canten las campanas cantares de bronce:  
florezcan gladiolos, geranios, gardenias  
Que el viento esfueme las penas,  
que el alba nos traiga canciones,  
que mañana la blanca alborada,  
cabalgando sus blancos corceles,  
nos deje en el alma bellas ilusiones.  
Nuevas ilusiones, nuevas esperanzas  
y el amor floreciendo en el pecho  
de los hombres de todas las razas.  
Y cantemos cual nuevos Orfeos,  
gratándole al mundo. ¡FELIZ AÑO NUEVO!

N. de la R: Manuel Tapia Becerra, presidente  
del "Ateneo Oscar Castro".

## Aquí opinamos... ¡Nosotras!

(TODO ERA LINDO)

—MIRE, yo encontré todo lindo  
lo que veía desde el bus: las  
calles, el agua, la gente muy  
elegante y las playas

Al comenzar su relato Jorge  
Pruneda, el vivaz muchachito de  
11 años, cuando le pedía que nos  
contara cómo le había ido en su  
viaje al Palacio Presidencial de  
Viña del Mar. La sonrisa le baila-  
ba en los labios recordando el  
viaje en el Argonauta.

—¡Era un barco precioso, salí  
desde Valparaíso a Las  
Salinas y volví cantando!

Estábamos tomando té junto a  
los 25 niños que habían pasado  
la semana de vacaciones en Viña,  
y a las autoridades de la Secre-  
taría Nacional de la Mujer, que nos

invitaron para que dialogáramos  
con los niños y niñas.

Una mamá, de unos 40 años, para  
decir: ¡cuéntale a la señorita  
cómo te pusieron allá!

Los niños se arremolinan y  
comienzan a echarse tallas mien-  
tras uno va haciendo las presen-  
taciones humorísticas.

—Aquí a su lado "el piso",  
mas allá "la campanilla" y esa  
gordita detrás suya es "la  
aspiradora".

La gordita sonríe feliz. Le  
pusieron así porque se comía  
todo lo que fuera de comer que le  
saliera al paso.

Carolina de la Fuente, Fabiola  
Aravena, Daniel Palma, Claudia,  
Rodrigo, Manuel, nombres, sonri-  
sas, felicidad, todo condensado al  
regreso del paseo inolvidable.

Aparece la torta y los helados y  
frente a los manjares se produce

un silencio para comenzar a  
servirse.

Es el instante que aproveché  
una de las mamás para decir:  
¡Gracias, señoras de la Secretaría  
Nacional de la Mujer, por haberse  
preocupado de que nuestros  
niños tuvieran unos días de vaca-  
ciones y felicidad!

¡Gracias, porque nosotros viendo felices a  
nuestros hijos, nos sentimos tan  
alegres como ellos! ¡Gracias  
también al personal de Palacio  
que los atendió demasiado bien!

Y era verdad, hasta yo sentía la  
felicidad que los niños irradiaban  
y que las mamás recibían con  
sonrisas llenas de ternura.

Ha sido una excelente manera  
de terminar el año. Ojalá podá-  
mos seguir en el próximo con-  
versando sobre estas cosas, tan  
positivas para nosotras las muje-  
res.

Les deseo un feliz año 1973.

VICTORIA

## AYUDA FRANCESA A NICARAGUA

LA CATASTROFE que afectó a  
Nicaragua suscitó una reacción  
inmediata de las autoridades  
francesas y la decisión del envío  
del "Elemento Médico de  
Intervención Rápida de los  
Ejércitos" (EMIR), el mismo que  
socorrió a los damnificados del  
terremoto del Perú en 1970.

Este equipo fue transportado en  
cuatro camiones TRANSAL. El  
EMIR constituye un hospital  
autónomo provisto de 36 perso-  
nas y 50 toneladas de material,  
entre el cual se cuenta una  
camioneta. Tiene una célula  
quirúrgica con un block opera-  
torio de 5 toneladas, de un equipo  
médico y de un equipo de  
hospitalización que dispone de  
50 camas.

Junto en el equipo llegaron  
algunos médicos civiles de la  
Asociación Médicos sin Fron-  
teras y también un médico de la  
Cruz Roja Francesa junto con 10  
mil dosis de Penicilina enviadas  
por la Sociedad Nacional de  
Medicamentos franceses.

Vale destacar que la ayuda  
francesa llegó a Nicaragua al día  
siguiente del terremoto y el monto  
de la misma es de más de 600  
mil dólares.

Las autoridades francesas de-  
sean tomar todas las medidas  
que sean necesarias e irán  
aumentando esta ayuda según  
como se presenten las necesida-  
des en los próximos días.

## GOLPE FRONTAL EN LA BATALLA DEL ALCOHOLISMO

UN VITAL impulso de recursos  
dio el SNS a la batalla contra el  
alcoholismo. De acuerdo con los  
últimos informes entregados por el  
Comité Administrativo del Fondo  
Especial para la rehabilitación de  
alcohólicos, las subvenciones  
acordadas, que ascendían a  
1.526.000 escudos, fueron  
rectificadas en seguida de una  
sesión en que participaron los  
especialistas del SNS y los  
dirigentes nacionales de la Unión  
Rehabilitadora de Alcohólicos de  
Chile (URACH), y aumentadas a  
la suma de 2.768.000 escudos.

La asamblea fue presidida por  
el doctor Patricio Hevia y en ella  
participaron el doctor Mario  
Fiman, los técnicos Alfredo Ce-  
ledón y Nelson Alcócer y Benito  
Núñez y Miguel Díaz,  
respectivamente, presidente y  
secretario general de la URACH.

Las peticiones de subvención  
de las organizaciones URACH  
alcanzaban a un total de  
3.500.000 escudos, pero, por  
disposición legal, se procedió a  
una revisión y estudio para  
otorgarlas sobre la base real de  
1.526.000. Este monto excedía  
las posibilidades en un 15 por  
ciento y, en seguida del examen  
exhaustivo correspondiente, la  
suma fue aumentada a  
2.768.000 escudos.



EN AUDIENCIA ESPECIAL recibió el  
Presidente de la República, Dr. Salva-  
dor Allende, al Rector de la Universi-  
dad del Norte, Miguel Campo, acompa-  
ñado del Embajador de Polonia Euge-  
nusz Noworyta; al profesor Josef  
Salinski, Rector de la UTE de Polonia;

al Dr. Emilian Iwanciw y Dr. Janusz  
Poborski de la Academia de Minas de  
Cracovia. Durante la visita se entregó  
un amplio informe sobre el trabajo que  
estos profesores realizan junto a  
maestros chilenos en la Universidad del  
Norte.

En Managua:

## EMBAJADAS DE CHILE Y MEXICO FUNCIONAN JUNTAS

Sede diplomática de nuestro país se desplomó por efectos del sismo.

EL EDIFICIO DONDE  
funcionaba la Embajada de Chile  
en Nicaragua resultó totalmente  
destruido a raíz del violento  
sismo que afectó a ese país. Por  
ello, la sede diplomática chilena  
está funcionando en el mismo  
edificio que la Embajada de  
México.

Las informaciones en tal senti-  
do las proporcionó en la mañana  
de ayer el Director de Protocolo  
de la Cancillería Roberto Otaegui,  
quien, junto al Subsecretario del  
Interior, Luis Orlando, sostuvo un  
diálogo con los periodistas en la  
mañana de ayer.

Otaegui indicó que a Managua  
está llegando ayuda de todos los  
países. Esa capital -puntualizó-

está destruida en un tercio,  
especialmente en sector céntrico  
que abarcan varias cuadras. Pero  
al caminar uno por allí, se  
percata cómo el grado del  
movimiento va disminuyendo  
subitamente, en sectores muy  
cercaños al uno del otro.

Asimismo, añadió que es  
imposible poder contabilizar el  
número de muertos en la  
tragedia que conmueve al  
mundo, puesto que aún existen  
sectores donde no se ha logrado  
realizar remoción de escombros.  
Agregó que las autoridades  
estaban determinando sacar a la  
población de la capital, para  
evitar epidemias.

Consultado acerca de los chi-  
nos residentes, dijo que la col-

nia de compatriotas en Nicaragua  
era muy poca y que la mayoría de  
ellos han viajado a países o  
ciudades vecinas, pero que no se  
sabe oficialmente de víctimas  
fatales, aunque se hacen las  
averiguaciones necesarias.

La ayuda chilena se centró en  
una escuela, donde comenzó a  
funcionar una policlínica con  
médicos y demás personal que  
viajó desde Santiago, lugar  
mismo donde se distribuye  
alimento. El Director del  
Protocolo agregó que ese centro  
asistencial continuará funciona-  
do y que se está estudiando la  
fecha en que el personal  
regresará al país.

La violencia del sismo destruyó  
totalmente el inmueble donde

En carta a Embajador norteamericano

## Olga Poblete clama por la paz en Vietnam

ANTE EL CLAMOR universal  
que pide la paz en Viet-Nam y el  
retiro rápido de las fuerzas  
militares de Estados Unidos, una  
modesta mujer chilena, Olga  
Poblete, destacada profesional,  
profesora e investigadora se diri-  
ge al Embajador de Estados Uni-  
dos en Chile, Nathaniel Davis  
en un ruego que ya no tiene  
fronteras.

Santiago de Chile 23 de Diciem-  
bre de 1972

Excmo. señor Embajador de los  
Estados Unidos de Norteamérica,  
en Chile, D. Nathaniel Davis.

Presente.

Señor Embajador:  
Esta es una fecha significativa  
en que toda la humanidad cam-  
bia mensajes generosos de amor  
y buenos deseos. Si yo, una entre  
tantas mujeres chilenas, me he  
atrevido a escribirle en esta ocu-  
pación es porque no puedo enten-  
der las decisiones del Gobierno

de su país al continuar en esta  
guerra, una serie de las más crueles  
e insensatas acciones destruc-  
tivas sobre Viet-Nam.  
Tengo muchos queridos ami-  
gos y amigos norteamericanos.  
Me han enviado conmovedores  
mensajes de Navidad y Año  
Nuevo. Amo al pueblo nortea-  
mericano que también quiere la  
paz, la justicia social, la equidad,  
como la queremos los chilenos,  
como la quieren y la necesitan  
los vietnamitas quienes enfran-  
tan la más despiadada de las  
guerras de la historia desde hace  
ya más de una década.

Me escribe una amiga  
norteamericana, mi ex profesora  
de Columbia University: "If only  
there was a cease-fire in Viet-  
Nam, I'd rejoice more". "If only"  
es lo que nos repetimos cada  
millones de seres humanos a tra-  
vés del mundo, desde los más  
simplicios hasta los más altos lí-  
des de Gobierno y personalidad  
de las más relevante calidad  
moral. "If only".

Existía una base de total acor-  
do entre el Gobierno de su país y  
los representantes del Gobierno  
de la República Democrática de  
Viet-Nam, antes de fines de ocu-  
bre. Todos esperábamos la pa-  
se 31 de octubre. Habría sido  
una fecha memorable no sólo  
para Viet-Nam y para Estados  
Unidos, sino para todo el mundo.

Se habrían escrito algunas líneas  
para la historia futura que, en  
algún, habrían contribuido a ase-  
nuar esta mancha acusadora e  
implacable que ha cado sobre su  
país, señor Embajador, al prolongar  
con las acciones más  
devastadoras el martirio del  
pueblo lejano que tiene pío-  
derecho a elegir el Gobierno que  
desea.

¿Por qué no se respetó el  
acuerdo de principios, tan  
dilatadamente discutido? ¿Por  
qué se suspendieron subitamente  
los encuentros y no se publicó el  
cese de fuego, habiéndose  
ventilado en exhaustivas discusio-  
nes los asuntos más difíciles?  
¿Simple móvil electoral del señor  
Presidente Nixon? En efecto,  
faltaban pocos días para la  
elección de noviembre y el engaño  
de la paz próxima cosecharía  
muchos votos. Un ardor repudiable  
e inmoral, pero que no se vaciló en  
utilizar, siempre en nombre de la  
democracia, por supuesto.

Usted, señor Embajador, es  
seguramente un hombre honora-  
ble y merecedor de todo respeto  
en su persona. Pero a alguien que  
representa oficialmente al Go-  
bierno norteamericano tengo  
que hacerle sentir cuanto hofo-  
y cuanto indignación levante en  
nuestro pueblo la continuación  
de esta masacre intensificada  
—¡qué ironía más cruel!—  
precisamente en estos días en  
que todos los hombres y mujeres  
de buena voluntad, escuchan y  
acogen desde sus distintos cre-  
dos y posiciones doctrinarias, los  
llamados a la bondad, a la  
fraternidad, a la paz.

Sé que son demasiado podero-  
sos los intereses que hacen por  
los votos, los sondos, al clamo-  
universal por el retiro inmediato  
de todas las fuerzas militares de  
los Estados Unidos, de Viet-Nam.  
Pero también son muy vigorosas  
las fuerzas de la opinión pública,  
así como también el peso de los  
problemas que se abaten sobre la  
nación norteamericana, como  
resultado de prolongar esta gue-  
rra que jamás ganará una victoria  
y que, a cada día que pasa,  
estrecha aún más el callejón sin  
salida para los Estados Unidos.

Los chilenos que apoyamos los  
justos derechos de los pueblos  
vietnamitas, laosianos, camboya-  
nos, no cejaremos en 1973 en la  
tarea de acrecentar en nuestro  
país el repudio a esta guerra  
criminal que empuja  
definitivamente cualquier otro  
éxito que pueda lograr vuestro  
país, en cualquier terreno.

La paz en Viet-Nam es la exi-  
gencia más urgente, a nivel glo-  
bal, de estos días.

Con el debido respeto por su  
persona

OLGA POBLETE

Profesora de la Universidad de Chile

## Se robaron hasta las películas: DESVALIJARON ESCUELA DE CINE DE LA UTE

Especies avaluadas en un  
millón de escudos fueron sustraídas  
desde la Escuela de Cine de la  
Universidad Técnica del Estado,  
que funciona en el edificio ubica-  
do en Fñor Velasco N. 43,  
según informó ayer el profesor  
del plantel Carlos Núñez Quiroz,  
quien denunció este hecho a las  
autoridades policíacas.

El robo fue descubierto el  
viernes a las 15 horas, por 2  
alumnos del plantel quienes al  
llegar al recinto se encontraron  
con los candados destruidos y las  
puertas descerrajadas. Al revisar  
las especies y los elementos de  
trabajo que allí se usan habitual-  
mente comprobaron el  
desaparicimiento de dos fílm-  
adoras, una máquina fotográfica,  
una grabadora de cassette, 15  
mil pies de película virgen, otra  
película ya revelada y negativos,  
tripodes, focos, luces, material de  
archivo, todo ello avaluado en un  
millón de escudos.

"Ahora no tenemos nada en  
que trabajar ni como terminar los  
trabajos de fin de año, explica la  
alumna Blanca Sagnist. Se lle-  
varon hasta las facturas y listas de  
teléfonos".

Por el momento personal de  
investigaciones inició los

## ATERRIZAJE FORZOSO DE AVION FACH

UN ATERRIZAJE forzoso debió  
realizarse en el potrero de un  
asentamiento, el avión de la  
FACH, matrícula 403, pilotado  
por el Capitán de Bandera Jaime  
Velasco Parra, quien viajaba  
acompañado de Alejandro  
Williamson.

El hecho se produjo a las 18.40  
horas del domingo como resulta-  
do de la ruptura de un cilindro y la  
pérdida total de aceite.

El accidente no tuvo  
consecuencias trágicas, ya que  
ambas personas quedaron ileso.

## EXAMEN DE ADMISION EN ESCUELAS DE LA ARMADA

EN DIEZ locales pertenecientes  
a destacamentos navales se  
tomará mañana el examen de  
admisión para ingresar a las  
Escuelas Matrices de la Armada,  
los que se extenderán durante  
una semana.

Los exámenes que rendirán los  
postulantes a la Escuelas de  
Grumetes, Infantería de Marina y  
de Artesanos Navales, consisten  
principalmente en pruebas de  
conocimientos, apreciación  
personal, aptitudes físicas,  
exámenes de documentos y  
médico-dental.

El sistema de este concurso

En FF.CC.:

## 500 TRABAJADORES CESANTES POR FALTA DE RECURSOS

ENTRE LAS PARTIDAS del  
Presupuesto Nacional propuestas  
por el Ejecutivo y cercenadas por  
el Congreso se encuentran los  
recursos que el Gobierno destina  
cada año al desarrollo de los  
Ferrocarriles del Estado.

Así es como el Congreso en las  
diversas instancias en que se ha  
discutido el proyecto de Presu-  
puesto presentado por el Gobier-  
no ha resultado negar estos recur-  
sos vitales para la operación  
ferroviaria.

Es sabido que FF.CC. adolece  
de defectos, que no se pueden  
negar, pero también es necesario  
reconocer que con el correr de  
los años, este servicio ha

único de admisión está centrado,  
en la Dirección de Instrucción de  
la Armada, que funciona en Las  
Salinas, Viña del Mar, dirección  
que ha coordinado, a través de su  
departamento de selección, en  
forma directa y a través de cada  
cabeza de sede, todos los detalles  
para el examen postular de ingre-  
so a la Armada.

Al término del concurso se  
procederá a publicar en cada ciu-  
dad los resultados de la selección  
final, indicando los postulantes  
aceptados, que deberán recogerse  
en las fechas y unidades que  
se señalarán oportunamente.

incorporado elementos y técnicas  
modernas. Ahí están los 800  
kilómetros de ferrocarril instalado,  
la señalización automática, el control de tráfico  
centralizado, la electrificación de  
las vías, que este mes llegará  
hasta Concepción.

Los 891 millones de escudos y  
los 2.2 millones de dólares que  
se destinaron por el poder  
Ejecutivo a FF.CC. financian  
programas específicos como  
electrificación, señalización,  
mejoramiento de la vía, material  
rodante, maestranzas y talleres,  
poder de tracción, señalización y  
comunicaciones.



Altamirano a los trabajadores:

## PARTICIPACION EN TODOS LOS NIVELES

Secretario General del PS y candidato a senador por Santiago, Carlos Altamirano, continúa dialogando con los obreros, pobladores y mujeres de la provincia. Numerosas visitas a industrias y poblaciones está realizando el candidato a senador.

Bienvenido, compañero Altamirano. Usted ha demostrado que los plumeros fascistas se van y se ren de las aguas y que sólo entienden si los trabajadores ponemos mano a la obra.

Con este saludo los trabajadores del Cordon Cerrillos recibieron la visita del secretario general del Partido Socialista, Carlos Altamirano, quien está sosteniendo continuos contactos con obreros, empleados, campesinos, etc.

Altamirano ha senado a los trabajadores, que tiene mucho que aprender de ellos, como representante al Gobierno Popular y al Gobierno del Proletariado.

Los encuentros del líder socialista con las bases se desarrollan a través de diálogos sencillos, los trabajadores le formulan preguntas y planteamientos que son analizados de compañero a compañero.

PODER REAL

Durante el recorrido del

señaló que los trabajadores

deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

verdadero. No tiene nadie que decirles que tienen que hacer y pueden hacer, porque ustedes son capaces de determinarlo. No son los Ministros, ni los interventores con caras de patronos los únicos que pueden decidir.

### MERCADO NEGRO

¿Cuáles deben ser los pasos a seguir para combatir el mercado negro? Carlos Altamirano respondió que frente a la agresión imperialista y de la burguesía criolla que tratan de hambrear al pueblo con mil artimañas, el pueblo tiene que crear miles de organizaciones para derrotar sus propósitos.

El Secretario del Partido Socialista señaló que ahora era difícil ejercer el control estatal de la distribución y la producción por cuanto Dinco no contaba con el número de funcionarios suficientes y tampoco existe una ley que castigue el delito económico. Esta situación la ejemplificó al señalar que si una persona en Chile es sorprendida acaparando cualquier producto, cuando más un inspector honesto le pasaba una parte, el cual era anulado por los jueces o simplemente le cobraban una multa insignificante en comparación a las utilidades que percibía al vender los artículos a sobreprecio. El senador socialista dijo a conocer que el mercado negro favorecía a la burguesía económicamente porque hacía un buen negocio. Y también políticamente, ambas razones son las que han motivado a los parlamentarios que tenían una cartera clandestina en el Congreso a negarse a aprobar un proyecto de ley del ejecutivo para sancionar el delito económico.

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el

control sobre su propia vida."

El líder socialista explicó que los representantes de los trabajadores deben ser elegidos democráticamente. "Cada uno de los representantes tiene el derecho de elegir a quien parezca más capaz. La participación significa que los trabajadores ejercen el



Carlos Altamirano, candidato a senador por la provincia de Santiago, está realizando numerosas visitas a poblaciones, industrias y centros comerciales para dialogar con los obreros. En el grabado, en una de las bodegas de GASCO los operarios le muestran decenas de balones de gas listos para salir al mercado.

## Mañana en el Astor: Proclamación de Víctor Barberis

EN EL TEATRO ASTOR será proclamado mañana a las 18 horas el candidato a diputado por el primer distrito de Santiago, Víctor Barberis, del Partido Socialista e integrante de la lista del Partido Federado de la Unidad Popular.

Conjuntamente con el doctor Víctor Barberis se proclamará a Carlos Altamirano, candidato a senador por la provincia y Secretario General del PS. El acto lo organizarán los militantes de la primera comuna y los adherentes de ambas candidaturas.

### COMANDOS

Tres Comandos Comunales de la candidatura a diputado del Dr. Víctor Barberis, quien postula por el Primer Distrito de Santiago, han sido inaugurados recientemente.

con gran asistencia de militantes, simpatizantes y amigos.

Esos organismos de propaganda de la campaña del Dr. Barberis, han quedado formados en las Comunas Cuarta, Quinta y Séptima de Santiago Dirigentes de las Seccionales respectivas y del Comando Provincial de la Campaña intervinieron en las reuniones masivas realizadas con ocasión del inicio de los trabajos de dicha candidatura.

### PARLAMENTO 73

El candidato socialista por el Primer Distrito concurrió, en representación de su Partido, al Programa Parlamento 1973 de Televisión Nacional de Chile. En esa teleaudición, el Dr. Barberis cumplió una brillante actuación en duro y áspero enfrentamiento con los candidatos de la llamada "Confederación Democrática".

## Esta tarde en el Senado: SE VENTILA ESCANDALO DEL MERCADO NEGRO

La oposición trata de negar el hecho en circunstancias de que el Senador Valente Rossi fue testigo presencial de la venta de carne de vacuno en el tercer piso de la Corporación. ¿Quién permite el mercado negro en el Senado? es la pregunta que harán los parlamentarios de la UP en la sesión de esta tarde.

En la sesión ordinaria de esta tarde del Senado los parlamentarios de la Unidad Popular exigirán una amplia investigación sobre la venta de carne de vacuno en plena veda que se descubrió en el tercer piso de la Corporación el jueves pasado.

El mercado negro, instalado en el Senado causó indignación entre los senadores de las fuerzas populares quienes condenaron el hecho y señalaron que era el colmo que los sectores que controlan el Congreso Nacional hagan vista gorda del caso, en los momentos en que el

Gobierno envía al Parlamento un proyecto de ley para penar el delito económico.

La denuncia la hizo el senador comunista Luis Valente Rossi, quien informó de que se vendía carne de vacuno en el tercer piso del Senado el miércoles pasado se abrió al lugar para comprobar el hecho.

Al subir al piso indicado pudo darse cuenta que en la pieza vecina a la Sala de Comisiones un funcionario llamado Guillermo Ahumada expendía el producto. En un canasto de mimbre había 66 kilos de carne de vacuno y por las averiguaciones que hizo el

senador Valente provenía de una vacuilla faenada en un matadero clandestino.

El escándalo comprobado por el senador se une a la venta de decenas de pollos a 200 escudos cada uno, que se hizo los días anteriores a las fiestas navideñas. Por otra parte, el mercado negro de los cigarrillos funciona en el Senado todos los días, y son precisamente los parlamentarios de oposición quienes permiten el expendio.

El presidente de la Corporación es el demócrata cristiano Ignacio Palma, y los funcionarios que tienen que ver con la administración de ella son conocidos militantes de los partidos de oposición.

El mercado negro de la carne, pollos y cigarrillos no puede estar funcionando en el Senado sin el permiso de importantes personas de cuyo nombres deberán salir a la luz pública en la sesión de esta tarde.

Los senadores de la Unidad Popular exigirán drásticas sanciones para quienes sepan responsables, cualquiera sea su jerarquía o grado que tengan en el Senado.



Luis Corvalán, Secretario General del PC, denuncia la agresión norteamericana contra Viet-Nam.

por el Primer Distrito de Santiago.

### LAS SECRETARÍAS

Las Secretarías de los Comandos Comunales inaugurados del Dr. Víctor Barberis, están situadas en las siguientes calles:

Cuarta Comuna, Mariposa 1020; Quinta Comuna, Gamero 1266; y Séptima Comuna, en Vicuña Mackenna esquina de Alameda Gamboa.

## Llama el Partido Comunista: A INTENSIFICAR ACCIONES SOLIDARIAS CON VIET-NAM

Como un atentado a toda la humanidad progresista califica el Partido Comunista la agresión norteamericana contra Viet Nam del Norte y los continuos bombardeos a las ciudades y campos.

La Comisión Política de esta colectividad entregó la siguiente declaración repudiando la política belicista de los Estados Unidos:

"La Comisión Política del Partido Comunista de Chile, ante la intensificación de los bárbaros y criminales bombardeos norteamericanos sobre Viet-Nam y la continuación de la guerra intervencionista en Viet-Nam del Sur, denuncia ante la opinión pública chilena, que el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, no ha cumplido la palabra de su gobierno en orden a acordar el cese de la agresión, desafiando en esta forma, a toda la humanidad progresista.

Al aproximarse un Nuevo Año, los comunistas chilenos expresamos nuestra ardiente solidaridad con el pueblo combatiente de Viet-Nam y nuestro apoyo a sus luchas liberadoras y antimperialistas. Deseamos fervientemente que 1973 sea el año de la paz en Indochina: el comienzo de la reconstrucción pacífica del Viet Nam socialista.

La causa del pueblo vietnamita vencerá. Con ella están todos los pueblos de la tierra. El imperialismo ha sido derrotado moral y materialmente gracias al heroísmo de los trabajadores vietnamitas, a la solidaridad mundial y a la generosa ayuda de la Unión Soviética y de los otros países socialistas.

Hacemos un llamado al pueblo chileno a intensificar sus acciones solidarias con el pueblo vietnamita y a repudiar la continuación de esta guerra de agresión imperialista."

# PARLAMENTARIOS PARA EL PUEBLO



CARLOS ALTAMIRANO



FIDELMA ALLENDE



LAURA ALLENDE



CARMEN LAZO



ADONIS SEPULVEDA

## ¡ 200 KILOMETROS DE LIENZO y TOCUYO!

200 kilómetros es más que la distancia entre Santiago y Valparaíso. Y este es el cálculo aproximado de lo que se derrochará en lienzos de propaganda electoral en las elecciones parlamentarias de Marzo.

Y todo esto, mientras el pueblo forma interminables colas para adquirir los metros indispensables de género para confeccionar sábanas o pañales, o debe comprarlos a tres o cuatro veces su valor en el siniestro mercado negro.

Estas son realidades. Frente a ellas el Partido Socialista ha acordado no recurrir a este tipo de publicidad y llamar a las demás colectividades de la Unidad Popular a adoptar similar posición.

Respecto a la millonaria propaganda de la Confederación Democrática, encabezada por su líder Sergio Onofre Jarpa, los socialistas emplazamos a esta híbrida combinación a renunciar a este tipo de publicidad, o en su defecto, a declarar las fuentes de donde obtiene los productos textiles que están empleando en desmesurada cantidad a lo largo del país. Estos hechos demuestran:



# BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Formado por la fusión de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario e Instituto de Crédito Industrial, en virtud de lo dispuesto en el Decreto con Fuerza de Ley N° 126, del 12 de Junio de 1953, modificado por Decreto con Fuerza de Ley N° 251 de 4 de Abril de 1960.

CAPITAL ..... E° 25.000.000,—  
CAPITAL PAGADO ..... E° 25.000.000,—  
FONDOS DE RESERVA ..... E° 770.201.729,31

## CONSEJO DIRECTIVO

### DIRECTORES:

CARLOS LAZO FRIAS  
Vicepresidente

RAUL FERNANDEZ LONGE  
Presidente

DESIDERIO ARENAS AGUIAR  
NICOLAS CAMPANO BORLAF  
JUAN DEL CANTO LABARCA  
FERNANDO OSTORNOL FERNANDEZ  
CARLOS GATTAS ZAROR

Representante de:  
S. E. el Presidente de la República  
S. E. el Presidente de la República  
S. E. el Presidente de la República  
S. E. el Presidente de la República  
S. E. el Presidente de la República

ALFONSO INOSTROZA CUEVAS  
MAXIMO VALDES VIAL  
SERGIO MARKMANN DIMITSTEIN

Representante de:  
Banco Central de Chile  
Corporación de Fomento  
Sociedades Agrícolas del País  
Sociedad de Fomento Fabril

JORGE SALAMANCA VALDIVIA  
DARIO VIAL HERRERA  
ENRIQUE VERA RIQUELME  
CARLOS CASAS-CORDERO AMPUERO  
MANUEL FERNANDEZ OLIVA

Representante de:  
Sociedad Nacional de Minería  
Cámara Central de Comercio de Chile  
Cámara de Comercio Minorista  
Empleados  
Obreros

## GERENCIA GENERAL:

WASHINGTON BERTRAND REMEDY  
Gerente General

RAUL MORENO ARGOMEDO  
Gerente Contralor

CARLOS GUERRA ESTEVEZ  
Fiscal

ISAAC ROJAS FLORES  
Subgerente General

CARLOS GOMEZ CAMUS  
Gerente de Operaciones

CESAR HERNANDEZ ORELLANA  
Gerente de Inspección

LUIS SILVA VERGARA  
Gerente de Comercio Exterior

SERGIO EHIJO MOYA  
Gerente de Personal

OSCAR MARTINO MENDILUCE  
Gerente Departamento de Fomento

RENE CASTRO ROJAS  
Gerente Agrícola

JUAN VALDIVIA VILCHES  
Gerente de Racionalización

MOISES LEXUTT HIMMERWERT  
Gerente de Promoción y Ahorro

JESUS VAZQUEZ ANDUEZA  
Gerente de Contabilidad

JOSE NUSTAS VILLALOBOS  
Gerente Comercial

JORGE SEPULVEDA MUÑOZ  
Gerente del Depto. Munic. y  
Com. Confr.

GERENCIA GENERAL:  
SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N° 1111

## OFICINAS EN:

ARICA  
IQUIQUE  
TOCOPILLA  
CHUQUICAMATA  
MARIA ELENA  
CALAMA  
PEDRO DE VALDIVIA  
ANTOFAGASTA  
ANTOFAGASTA NORTE  
TALTAL  
CHARRAL  
POTRERILLOS  
EL SALVADOR  
COPIAPO  
VALLENAR  
LA SERENA  
COQUIMBO  
VICUNA  
ANDACOLLO  
OVALLE  
COMBARBALA  
ILLAPEL  
SALAMANCA  
LOS VILLOS

SANTIAGO: CASA MATRIZ  
ARMADA  
SN. POC. DE BORJA  
AVDA. MATTA  
BANDERA  
BRASIL  
DIEZ DE JULIO  
NATANIEL COX  
ESTACION  
FUERABANOS  
INDEPENDENCIA  
AVDA. MEXICO  
MERCED  
TOBALABA  
SAN DIEGO  
MANQUEHUE  
CONCHALI  
MATUCANA  
MUNOA  
MACUL  
PLAZA EGANA  
PROVIDENCIA  
QTA. NORMAL

SANTIAGO: RENCA  
RECOLETA  
AVDA. EL SALTO  
SAN GREGORIO  
SAN MIGUEL  
LA CISTERNA  
LA VEGA  
V. MACKENNA  
C. J. M. CARO  
MAIPU  
SAN ANTONIO  
SAN BERNARDO  
PENAFLORES  
FUENTE ALTO  
TALAGANTE  
MELIPILLA  
BUIN  
GRANEROS  
RANCAGUA  
RANCAGUA SUR  
DOÑIHUE  
REQUINOA  
LAS CABRAS

PEUMO  
RENGO  
SAN VICENTE DE T.T.  
PERALILLO  
SAN FERNANDO  
SANTA CRUZ  
NANCAGUA  
CHIMBARONGO  
CURICO  
LICANTEN  
CUREPTO  
LOTA  
CONSTITUCION  
TALCA  
SAN JAVIER  
VILLA ALEGRE  
CHANCOS  
LIMARES  
CAUQUENES  
PARRAL  
QUIRIBUE  
SAN CARLOS  
COLELMU  
CHILLAN  
TOME

BULNES  
TALCAHUANO  
HUACHIPATO  
PENCOS  
CONCEPCION  
CONCEPCION CAUPOLICAN  
CORONEL  
TUMBE  
YUNGAY  
HUEFIL  
LOTA  
ARAUCO  
LAJA  
LOS ANGELES  
CURANILAHUE  
NACIMIENTO  
SANTA BARBARA  
LEBU  
MULCHEN  
CARETE  
ANCOL  
COLLIPULLI

PUREN  
VICTORIA  
TRAIGUEN  
CURICAUTIN  
LAUTARO  
TEMUCO  
TEMUCO PORTALES  
CARAHUE  
NUEVA IMPERIAL  
CUNCO  
FREIRE  
PITRUPQUEN  
CORBEA  
TOLTEN  
VILLARRICA  
PUCON  
TONGOCHE  
LANCO  
S. J. DE LA MARIQUINA  
PANGUIPULLI  
VALDIVIA  
LOS LAGOS  
PAILLACO  
LA UNION

RIO BUENO  
OSORNO  
RIO NEGRO  
PURRANQUE  
FRUTILLAR  
FRESIA  
PUERTO VARAS  
PUERTO MONTT  
MAULLIN  
CALBUCO  
ANCUD  
CASTRO  
ACHAO  
CHONCHI  
QUELLON  
CHAITEN  
ALTO PALENA  
PUERTO AYSEN  
COYHAIQUE  
CHILE CHICO  
COCHRANE  
PUERTO NATALES  
PUNTA ARENAS  
PUERTO PORVENIR

AGENCIA: Osorno Bahus  
SUBAGENCIAS: Sewell y Caletones

OFICINA DE REPRESENTACION EN BUENOS AIRES  
Y CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

CAJAS AUXILIARES: Pueblo Huido (Chafaral), Corvi,  
Moneda y Pudahuel (Casa Matriz),  
Lampa (La Vega), El Toro (Los  
Angeles), Puerto Aguirre (Puerto  
Aysen), Puerto Ibañez (Coyhaique),  
Cerro Sombrero (Punta Arenas).

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

Activo y Saldo Deudores				Pasivo y Saldo Acreedores			
	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES		Sección Ahorro	Sección Comercial	TOTALES
	E°	E°	E°		E°	E°	E°
<b>FONDOS DISPONIBLES:</b>				<b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>			
Caja y documentos computables como encaje	2.259.260.890,17	2.138.896,03		Acreedores en Cuentas Corrientes	21.768.883.960,90	589.050.775,48	
Depósitos en el Banco Central de Chile	9.382.239.739,32	1.103.127.771,84		Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	1.984.270.330,36	283.727.926,29	13.892,03
Documentos a cargo de otros Bancos (canje)	1.299.515.646,47	1.568.601,70		Otros saldos acreedores a la vista	496.312,78	1.039.588.628,99	253.711.261,81
Depósitos en Bancos comerciales		265.522.550,74		<b>SUBTOTAL</b>	<b>1.984.766.643,14</b>	<b>23.092.202.516,18</b>	<b>842.775.929,32</b>
Depósitos en Bancos del exterior	12.405.616,36	118.976.092,43		Boletas de garantía, consignaciones judiciales, Cartas de Crédito		15.640.319,56	4.695.894.922,05
Operaciones de Cambio, Acuerdo N° 790 B. C. Ch.				<b>TOTAL</b>	<b>1.984.766.643,14</b>	<b>23.107.842.835,74</b>	<b>5.538.670.851,37</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12.953.421.892,32</b>	<b>1.491.333.912,74</b>	<b>14.444.755.805,06</b>	<b>EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:</b>			
<b>COLOCACIONES:</b>				Depósitos a plazo y condicionales de Ahorro	9.714.340.176,56	114.289.185,35	151.935.810,00
Deudores en cuentas corrientes	8.514.501.146,85	1.765.956,50		Depósitos a plazo y condicionales de Ahorro	730.640,13	9.442.969,79	38.125.301,52
Préstamos	9.021.308.016,61	1.765.956,50		Otros saldos acreedores a plazo			
Documentos descontados	177.416.098,61	2.574.705.444,87		<b>SUBTOTAL</b>	<b>9.715.070.816,69</b>	<b>123.732.155,14</b>	<b>190.061.111,52</b>
Otras colocaciones	597.995.289,15	2.574.705.444,87		Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y/o fianzas		186.533.978,18	1.856.226.563,92
<b>SUBTOTAL</b>	<b>18.311.220.551,22</b>	<b>2.574.705.444,87</b>	<b>20.885.925.996,09</b>	<b>TOTAL</b>	<b>9.715.070.816,69</b>	<b>310.266.133,32</b>	<b>2.046.287.675,44</b>
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y/o fianzas	186.443.142,62	5.424.236.984,36		<b>OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:</b>			
<b>TOTAL</b>	<b>18.497.663.693,84</b>	<b>8.000.708.385,75</b>	<b>26.498.372.079,59</b>	Adeudado al Banco Central de Chile			1.765.956,50
<b>INVERSIONES:</b>				Adeudado a Bancos del país	5.831.043.327,24	1.008.629.413,95	
Bienes Raíces:	268.708.368,98			Adeudado a Bancos del exterior	97.105.064,50	3.969.114.087,44	
I) Para el servicio del Banco	1.854.115,44			<b>SUBTOTAL</b>	<b>5.928.148.391,74</b>	<b>4.977.743.501,39</b>	
II) Aceptados en pago y afectos a realización	100.581.118,58	42.270.112,50		Redescuentos vigentes:			
III) No utilizados por el Banco	4.346.222.640,61	344.949.069,74		a) Con el Banco Central de Chile			1.765.956,50
Valores Mobiliarios	642.366.098,81			b) Con otros Bancos			
Otras inversiones				Deuda Hipotecaria a largo plazo y otras obligaciones			
<b>TOTAL</b>	<b>5.357.712.342,42</b>	<b>387.219.182,24</b>	<b>5.744.931.524,66</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5.928.148.391,74</b>	<b>4.979.509.457,89</b>	<b>10.907.657.849,63</b>
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>				<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>			
Saldo con Sucursales del país	1.421.442.906,11			Saldo con Sucursales del país		9.476.299,88	
Préstamos en Bonos Reajustables	2.637.564,80			Bonos Reajustables en Circulación	2.637.564,80		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	339.946,42			Bonos Hipotecarios en Circulación	162.100,00	813,82	
Operaciones de cambio y varios	4.229.547.226,23	6.747.447.473,51		Operaciones de cambio y varios	1.542.706.574,86	3.741.319.161,98	
Activos Transitorios	949.309.842,51	125.122.348,95		Pasivos Transitorios	389.197.067,32	55.772.344,02	
<b>TOTAL</b>	<b>6.803.277.486,10</b>	<b>6.872.569.822,46</b>	<b>13.675.847.308,56</b>	<b>TOTAL</b>	<b>1.934.703.368,98</b>	<b>3.806.568.619,70</b>	<b>5.741.271.986,68</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>43.412.080.414,68</b>	<b>16.751.831.303,19</b>	<b>60.163.911.717,87</b>	<b>UTILIDAD DEL SEMESTRE</b>	<b>16.875.196,55</b>		<b>16.875.196,55</b>
				<b>CAPITAL Y RESERVAS:</b>			
				Capital autorizado, E° 25.000.000,00	25.000.000,00		
				Fondos de Reserva	389.407.030,52		
				Otras Reservas varias		380.794.698,79	
				<b>TOTAL</b>	<b>414.407.030,52</b>	<b>380.794.698,79</b>	<b>795.201.729,31</b>
				<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>11.699.837.459,83</b>	<b>31.712.242.954,85</b>	<b>16.751.831.303,19</b>

## CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°	E°		E°	E°	E°
Obligaciones de Directores y Empleados (1):				Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones	33.447.313,73	541.825.116,36	
a) Directores				Beneficiarios de Créditos del Exterior	68.192.893,47	2.950.315,64	
b) Consejeros Regionales				Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	2.819.088.579,86	9.631.681,50	
c) Empleados	33.447.313,73	33.447.313,73		Depositantes de Valores en Custodia	9.067.305.935,24	2.070.517.220,15	
Deudores por Créditos del Exterior		541.825.116,36		Depositantes de Valores en Letras en Garantía	295.329.751,17	9.970.197,01	
Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza	68.192.893,47	2.950.315,64		Depositantes de Documentos en Cobranza	6.567.805.642,89	2.870.146.606,68	
Valores en Custodia	2.819.088.579,86	9.631.681,50		Otras responsabilidades por Cuentas de Orden			
Valores y Letras en Garantía	9.067.305.935,24	2.070.517.220,15		<b>TOTAL</b>	<b>18.861.140.313,37</b>	<b>5.495.070.940,33</b>	<b>24.356.211.253,70</b>
Documentos en Cobranza	295.329.751,17	9.970.197,01					
Certificados de Importación en Tramitación, Custodia y Garantía	9.970.197,01	2.870.146.606,68					
Otras Cuentas de Orden	6.567.805.642,89						
<b>TOTAL</b>	<b>18.861.140.313,37</b>	<b>5.495.070.940,33</b>	<b>24.356.211.253,70</b>				

## DEBE

Remuneraciones personales y otros gastos de Personal	1.203.572.919,19
Remuneraciones al Directorio	265.137,43
Otros Gastos, Genuerías	117.432.007,14
Gastos Financieros y otros de Operación	367.146.556,37
Impuestos, Contribuciones y Aportes	5.005.022,71
Provisiones y Castigos	61.598.564,07
Utilidad Neta	16.875.196,55
<b>TOTAL</b>	<b>1.761.897.403,66</b>

## CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1° DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

Ingresos de Operación	1.508.387.841,26
Otros Ingresos	253.509.562,40
<b>TOTAL</b>	<b>1.761.897.403,66</b>

## HABER

Ingresos de Operación	1.508.387.841,26
Otros Ingresos	253.509.562,40
<b>TOTAL</b>	<b>1.761.897.403,66</b>

(1) Contabilizadas en las Colocaciones.

JESUS VAZQUEZ ANDUEZA  
Gerente de Contabilidad

RAUL MORENO ARGOMEDO  
Gerente Contralor  
Contador C. C. N° 5.956 — Licencia N° 6.849-2

WASHINGTON BERTRAND REMEDY  
Gerente General



## TERMINA LA TREGUA EN VIETNAM

Aún se desconoce si proseguirán los bombardeos sobre Hanoi

SAIGON, 1 (UPI).—Los pilotos norteamericanos recibieron órdenes de reanudar los bombardeos sobre Vietnam del Sur a partir de esta tarde, pero la suspensión de los ataques podría continuar por tiempo indefinido sobre todo Vietnam del Norte, según se desprende de las informaciones facilitadas por los portavoces militares.

El Presidente estadounidense Richard M. Nixon, ordenó el sábado la suspensión de las incursiones aéreas al norte del paralelo 20 de Vietnam del Norte. En la parte sur de Vietnam del Norte los bombardeos cesaron ayer a medianoche con motivo de la fiesta del año nuevo, sin que se fijase hora para recomenzarlos, afirmaron los voceros mencionados.

El alto a los ataques aéreos estadounidenses sobre Vietnam del Sur coincidió con la tregua de 24 horas proclamados por el Gobierno sudvietnamita que

expira esta noche, del lado Comunista la suspensión temporal de hostilidades, por idéntico plazo, dio comienzo a una hora después.

El comando sudvietnamita denunció 34 violaciones de la tregua en tierra, registrándose 10 muertos, 63 heridos y 5 desaparecidos. Los Comunistas tuvieron 35 muertos.

Algunas de las acciones más encarnizadas durante el tiempo de tregua se libraron en las inmediaciones de la ciudad de Quang Tri, 640 kilómetros al norte de Saigón.

El corresponsal de High Press International, Arthur Higbee, informó que habían ocurrido varias escaramuzas cerca de la base artillera de Tichuong, una nueva posición situada unos 3 kilómetros al suroeste de la capital provincial.

Paracaidistas sudvietnamitas, según el despacho del Higbee, dieron muerte a 16 comunistas e hicieron un prisionero, en un choque que se produjo a las 8 A.M. (00.00 GMT) de hoy. No hubo bajas del lado de las fuerzas del Gobierno.

Anteriormente los comunistas hicieron 102 disparos de mortero, de 82 milímetros, sobre las posiciones de los paracaidistas, matando a uno e hiriendo a otros 7.

Más al sur, un portavoz sudvietnamita dijo que las tropas del Gobierno rechazaron un ataque comunista en Kiemhinh, 56 kilómetros al nordeste de Saigón, causando 11 bajas mortales a los atacantes y sufriendo, por su lado, un muerto y dos heridos.

Un informe emitido por radio Hanoi dijo que durante los 12 días de bombardeos de la zona Hanoi-Haiphong, la aviación de Estados Unidos arrojó 100.000 toneladas de bombas cantidad de potencia explosiva equivalente a 5 bombas atómicas del tipo lanzado por la aviación norteamericana sobre Hiroshima en la Segunda Guerra Mundial.

La radioemisora sudvietnamita añadió que las defensas antiaéreas comunistas abatieron 734 aparatos norteamericanos en los dos Vietnam, en el curso de 1972. Sin embargo, según las cifras extraoficiales norteamericanas el número fue de sólo 242.

## EL EXITO ARGELINO

por Miguel F. Roa de Prensa Latina

ARGEL, 1 (PL).—El año que acaba de expirar registró éxitos notables de Argelia en el plano económico, al tiempo que marcó el nacimiento de la última y decisiva etapa de su primer cuatrienal.

Señaló en 1973, en efecto, que se definió a este país árabe del norte de África logrando su objetivo de quebrar las ataduras del subdesarrollo y convertirse en una de las naciones punteras del mundo tricontinental.

Durante el año que terminó, Argelia vio acrecentada su tasa de producción en dieciocho por ciento, en comparación con la de 1971.

Esto se debió fundamentalmente al incremento alcanzado en la industria petrolera, una vez superado el diferendo con las compañías europeas.

Según fue hecho público en 1972, se produjeron más de 52 millones de toneladas de petróleo, lo que significa 16 millones y medio más toneladas que el año anterior.

Esto supone enormes y positivas repercusiones en el resto de la economía argelina, habida cuenta de la subida de los precios obtenidos para el hidrocarburo después de las conferencias de Caracas, Teherán y Trípoli.

Una perspectiva optimista se desprende del informe dado a conocer por las autoridades del plan económico, y que resume las conclusiones a que arribaron el Consejo de la Revolución y el Consejo de Ministros, luego de analizar por más de quince días la aplicación del plan cuatrienal en 1972.

El examen demostró la justeza del punto de vista del Gobierno —dice la información— en el sentido de que el desarrollo económico es la única vía para garantizar la independencia del país y la plena personalidad de sus habitantes.

Los veintitrés mil millones de dinares (cuatro mil seiscientos millones de dólares) que fueron asignados durante estos tres primeros años del plan para el financiamiento de las inversiones públicas, responden a la política preconizada por el poder revolucionario en esa materia.

De esa cifra, nueve mil millones de dinares corresponden a inversiones públicas de 1972.

Este programa fue financiado en un ochenta por ciento por fuentes internas, lo que redujo el aporte exterior —bajo forma de préstamos comerciales o financieros— a los límites tolerables, indica el anuncio.

Por otra parte, una mayor flexibilidad en la política de importaciones condujo a que estas ascendieran a ocho mil millones de dinares (mil seiscientos millones de dólares) en 1972, lo que significa un aumento de un treinta por ciento en comparación con el año anterior.

Su contrapartida, las exportaciones, se incrementaron en más de un cincuenta por ciento en igual período.

En cuanto a las disposiciones del plan cuatrienal para la rama educativa, se cumplieron de acuerdo con lo previsto 200 millones de dinares para escuelas, trescientos millones para centros secundarios, cerca de 140 millones para la enseñanza superior.

Los éxitos obtenidos en 1972 son atribuidos por las autoridades argelinas, en buena medida, a la nacionalización de las compañías extranjeras y la puesta en práctica de la revolución agraria.

Ellos serán el punto de partida a la aplicación del plan cuatrienal del año que acaba de dar inicio, que deberá registrar una tasa de crecimiento de diez por ciento en la producción industrial.

Las inversiones públicas, por su parte, ascenderán a doce mil millones de dinares, algo más de un treinta por ciento respecto a 1972.

1973 conocerá también de un amplio destino a la organización de las tierras, ya sean privadas, comunales o cooperativistas, y a la creación de nuevos poblados agrícolas.

La modificación y mejoramiento de las condiciones de vida en las zonas agrarias también serán atendidos.

Este renglón es una especie de preámbulo al segundo plan cuatrienal (1974-77), que brinda una especial atención a la revolución agraria y a las transformaciones sociales.

## CUBA CONFIRMA SU SOLIDARIDAD CON CHILE

LA HABANA (PL).—Cuba reiteró hoy su solidaridad permanente y militante con todos los pueblos que luchan por su liberación, particularmente con Chile y el heroico pueblo de Vietnam.

Somos arquitectos de una nueva sociedad y ese privilegio representa responsabilidades y compromisos en el orden interno y en el orden internacional, dice hoy el diario "Granma" en un editorial de primera plana dedicado a analizar el avance y las tareas pendientes desde el punto de vista interno y a fijar la política exterior de la nación.

El órgano oficial del Partido Comunista cubano recalca que esas responsabilidades y esos compromisos deben materializarse en el trabajo cotidiano para construir el socialismo y desde el punto de vista internacional en nuestra solidaridad con el pueblo chileno y con el heroico pueblo vietnamita, en nuestra solidaridad permanente y militante con todos los pueblos que luchan por su liberación.

El diario, que dedica varias de sus páginas a evocar el triunfo de la revolución, que hoy cumple 14 años, recuerda, evocando un pensamiento de José Martí, héroe de la primera independencia cubana, el destino de los pueblos de América Latina, enfrentados "a la otra América imperialista y soberbia, revuelta y brutal que nos desprecia".

El matutino habanero cita una frase del discurso pronunciado recientemente en Moscú por el Primer Ministro Fidel Castro, para insistir en la idea de unión de nuevo tipo de los pueblos de América Latina.

"Las bases de esa comunidad latinoamericana", expresa "Granma" surge hoy en la firme decisión del pueblo chileno de hacer las transformaciones socialistas, en el nacionalismo revolucionario de los gobernantes militares peruanos en la resistencia de Panamá en el heroico combate de miles de combatientes latinoamericanos muertos, encarcelados y perseguidos.

En torno a la situación interna de Chile, el diario recuerda que la perspectiva del desarrollo económico de la isla el comentario es diáfano y preciso.

"Un país como el nuestro no puede pensar en el desarrollo si no es a partir de un esfuerzo muy serio en el optimo aprovechamiento de los recursos materiales, advierte el editorial, recalando que "para lograrlo es imprescindible una rigida disciplina económica y financiera y una serie de controles estrictos en el manejo de nuestros recursos económicos".

A tono con el nuevo estilo adoptado por el gobierno revolucionario a partir de 1970, "Granma" advierte que "el cumplimiento de los planes de producción es un objetivo muy importante, pero también es muy importante saber cuál ha sido el costo de ese cumplimiento".

El editorial explica que los costos de producción constituyen el instrumento más idóneo el método más legítimo, para medir la eficiencia económica.

Refiriéndose a la implantación en todo el país a partir de hoy del sistema de registro económico, "Granma" recuerda que a partir de ahora el comportamiento de la economía va a ser medido no solo en términos físicos sino también en términos de valor, con una atención marcada en el problema de los costos.

"La escasez que tenemos de recursos materiales y la necesidad de aprovecharlos optimamente para alcanzar determinados niveles de producción o de actividad económica, está estrechamente vinculada al problema de los costos", expresa el editorial.

Después de referirse al incremento de la producción y de la productividad alcanza desde fundamentalmente a partir de julio de 1970, el diario subraya el significativo papel desempeñado en esos avances por el movimiento sindical fortalecido y las organizaciones de masas.

"No hemos vencido todas las dificultades concluye el editorial de Granma pero podemos mirar el futuro con optimismo. Nuestra capacidad de avanzar es extraordinaria, nuestras posibilidades de construir y de producir, mayores que nunca".

## PAREJA ASESINADA

DUBLIN (UPI).—Un hombre y una mujer, ambos de alrededor de 20 años, fueron hallados muertos a tiros temprano esta mañana en una zona vacía de kilómetros al sur de la frontera irlandesa, informó hoy un vocero policial.

Los jóvenes revolucionarios han logrado así la concentración de más de medio millar de armas de diversos tipos y calibres.

Los jóvenes revolucionarios han logrado así la concentración de más de medio millar de armas de diversos tipos y calibres.



MANAGUA, (Nicaragua).—Esta foto aérea muestra la destrucción causada por el terremoto que afectó a este país. Aparece gran parte de los edificios en el suelo y se presume que esta capital deberá ser destruida totalmente ante el peligro de derrumbes (Radiofoto UPI).

## ASTRO DEL BEISBOL MURIO EN ACCIDENTE DE AVIACION

MANAGUA, 1 (PL).—Aún no han sido rescatados los restos de las personas muertas esta mañana cuando se estrelló el avión en que viajaban de Puerto Rico a Nicaragua.

Entre los muertos en la tragedia se encuentra el famoso pelotero profesional de la liga de Nicaragua Clemente Rodríguez.

En un cuatrimotor DC-7, que se estrelló por causas desconocidas varios minutos después de despegar de San Juan de Puerto Rico.

El lugar del accidente está ubicado en "Boca de Cangrejo", según informó un radioaficionado de ese país.

En el avión también viajaban Rafael Lozano y tres tripulantes. Clemente había firmado el aparato en su condición de Presidente de un Comité Pro-Ayuda a los damnificados de Managua y las primeras informaciones indican que viajaba a Nicaragua con otro miembro del Comité portando solidaridad del pueblo puertorriqueño.

Voceros del aeropuerto informaron que el aparato se estrelló poco antes de concluir el año 1972.

Clemente tenía 18 años como jugador de béisbol en las grandes ligas, fue campeón bate durante cuatro años y en su carrera bateó 3 mil hits. Recientemente actuó de manager de Puerto Rico en la serie mundial de béisbol amateur, realizada en Nicaragua y que fue ganada por Cuba.

En 1966 fue seleccionado como el jugador más valioso de la liga americana.

En la serie mundial de 1971 fue la figura más destacada de la liga americana, jugando para los Piratas de Pittsburgh.

Clemente fue escogido doce veces para integrar el equipo de la Liga Nacional en la llamada "Serie de las Estrellas".

## FILIPINAS ESTABLECERIA RELACIONES CON LA URSS

MANILA (PL).—Filipinas desea establecer relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, según aquí medios generalmente informados.

Las fuentes basan sus estimaciones en que se han efectuado, en conversaciones con representantes soviéticos sobre un programa a largo alcance para la expansión de su intercambio comercial.

El establecimiento de servicios aéreos y la promoción del turismo y el intercambio de misiones comerciales, también forman parte del acuerdo.

Diplomáticos aseguran también que Filipinas está tratando de extender sus contactos con China.

En noviembre último, el Secretario de Comercio e Industrias T. Quizon, se reunió con representantes de la "China Resources Corporation", en Hong Kong.

Por otra parte, el Secretario de Información Pública, Francisco Tio, manifestó que "nosotros tenemos que cualquier campaña de la URSS o de China para atraer aliados en el Asia no debe permitirse que deje a Filipinas cogida en el medio".

## EL AÑO 73 LLEGO CON RETRASO

LONDRES, ENERO 1 (UPI).—El mundo recibió el Año Nuevo hoy con retraso de un segundo.

El observatorio de Greenwich detuvo el reloj por un segundo al final del 1972, cambiando la hora del Meridiano de Greenwich (GMT).

Dicho segundo adicional, el segundo agregado este año, convirtió a 1972 en el año más largo de la historia.

Ambos segundos fueron añadidos para corregir el tiempo de acuerdo con la rotación de la tierra.

## CELEBRAN EN GRAN BRETAÑA INGRESO AL MERCADO COMUN

LONDRES, 1 (UPI).—Gran Bretaña, Dinamarca e Irlanda ingresaron hoy al Mercado Común Europeo (MCE) en medio de celebraciones oficiales y una opinión pública profundamente dividida sobre la conveniencia de la iniciativa.

"Este es un momento inolvidable", dijo el Primer Ministro Edward Heath en una entrevista transmitida por la British Broadcasting Corporation (BBC). "Se trata de un gran momento histórico en todo el sentido de la palabra".

Gran Bretaña entra al MCE tras más de un decenio de negociaciones agotadoras y dos vetos del extinto Presidente francés Charles de Gaulle.

No obstante el júbilo de Heath, el líder de la oposición Laborista, Harold Wilson, declaró a su vez: "No puedo celebrar un acontecimiento que significa el ingreso de Gran Bretaña a Europa sin el apoyo del pueblo británico y en condiciones totalmente inaceptables".

El Partido Laborista sostiene que tal ingreso significará un alza de precios de los artículos alimenticios, una gran carga para la balanza de pagos, la pérdida de la soberanía nacional y un rudo golpe para la economía de países como Nueva Zelanda y Australia.

Una encuesta de opinión pública efectuada por la BBC indicó una división casi completa del país respecto a la medida con el 38 por ciento de los consultados a favor, el 39 por ciento en contra y el 23 por ciento indeciso.

Docenas de millares de británicos celebraron la ocasión tomándose un día de asueto.

A diferencia de los demás países del MCE y la mayor parte del mundo, en efecto, el día de Año Nuevo no es feriado en Gran Bretaña.

Los periódicos británicos, sin embargo, predican que dentro de cinco años en Gran Bretaña seguirá la costumbre del MCE y dejará de trabajar en esta fecha.

La noticia ocupa los titulares de la prensa nacional.

"Entramos", titula el Daily Express, un diario que siempre se opuso a la medida.

"Llegamos, Europa", dice por su parte el Daily Mail, defensor de la iniciativa.

Durante su alocución, Heath dijo que el ingreso significa la creación de una nueva comunidad de nueve naciones con un mercado de más de 250 millones de personas.

## Crece la Inflación en Uruguay

MONTEVIDEO, 1 (UPI).—Hoy un 150 por ciento de aumento del índice de precios al consumidor y entre el 110 y 120 por ciento el de la inflación, según los tipos.

Estos aumentos los provocan los precios de los artículos de primera necesidad, pero también el aumento que rige también el costo de los salarios de la actividad privada, determinando un aumento de la espiral inflacionaria, que hoy los economistas llegan a estimar en un 150 por ciento, la mayor tasa del mundo.

Hasta el 31 de octubre pasado el costo de la vida había subido en un 77,5 por ciento, según el índice dado a conocer por el instituto de estadísticas de la Facultad de Ciencias Económicas.

El gobierno autorizó a partir de hoy un aumento en los salarios del 35 por ciento, que se suma al 20 por ciento concedido como "adelanto" el primero de octubre del año pasado.

Ya antes de concederse el aumento del 20 por ciento se desató una ola de aumentos en todos los artículos, tanto nacionales como importados.

que prácticamente absorbió el aumento de salarios.

Voceros de la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), de orientación izquierdista, expresaron que el nuevo aumento es "insuficiente", señalando además el temor que si no hay controles efectivos para evitar los aumentos desmedidos en los precios, serían nuevamente ilusorios los aumentos de salarios.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Carlos Abdalan, manifestó por su parte que la política del Poder Ejecutivo es el "mantenimiento del valor real del salario", para lo que se prevé una contención en los precios, según aseguró.

El anuncio de que aumentarían los combustibles provocó de inmediato la expansión en las ventas al 30 y el 31 de diciembre, al punto que ante los puestos oficiales de venta de combustibles, que eran prácticamente vacíos, se formaron filas de centenares de automóviles, entre ellos muchos de turistas de Argentina y Brasil, que esperaron durante horas que se les proporcionara gasolina.

Los 3-muertos aparecieron con los ojos vendados y uno de ellos con la cabeza metida en una bolsa de plástico.

Las autoridades dijeron que la venta en los ojos significa en el lenguaje de los personajes de la mafia, que el hombre "vio demasiado" y la bolsa en la cabeza que "habló más de lo que debía", o sea que violó la Ley de la "Omertà" (silencio de la Cosa Nostra).

Al mismo tiempo añadieron que las ropas de las víctimas aparecieron con las etiquetas arrancadas y los bolsillos cortados, a fin de que no pudieran ser identificados.

consignas en demanda de la suspensión de los bombardeos y el retiro inmediato de las tropas expedicionarias de Vietnam del Sur.

Según informes extraoficiales, unos 10 estudiantes resultaron heridos y otro fueron arrestados por la Policía.

El Partido Nacional Awami anunció que mañana se llevara a cabo un paro de apoyo al pueblo vietnamita, en ocasión de iniciarse en París las conversaciones entre técnicos y norteamericanos.

## Protestas en Bangla Desh por bombardeos a Vietnam

DACCÁ, 1 (PL).—Choqueos entre estudiantes y policías, un incendio que destruyó una ciudad de Estados Unidos y una amenaza de huelga para mañana, fueron los últimos sucesos ocurridos hoy en el mundo.

Unos 500 estudiantes en Myrmenungh, a 110 kilómetros al norte de esta capital.

Los manifestantes antinorteamericanos lanzaron una serie de granadas contra la propiedad de la USIS, que provocaron un violento incendio que destruyó el inmueble.

Antes de retirarse bajo las balas de la Policía, los jóvenes dejaron enarbolada la bandera de la RDV en la azotea del edificio.

Después los estudiantes marcharon por las principales calles de esa localidad coreando

## NUEVO CRIMEN DE LA MAFIA DESCUBIERTO EN NUEVA YORK

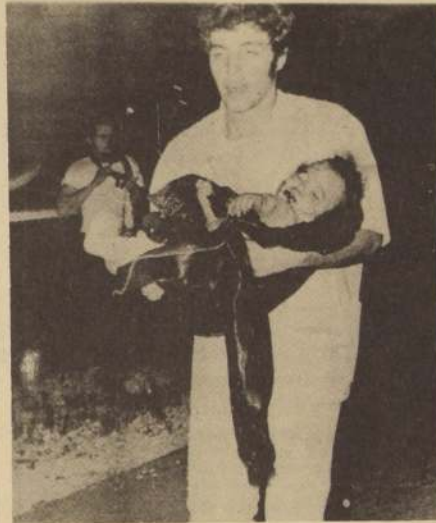
NUEVA YORK, 1 (PL).—La Policía trata de identificar los cuerpos de 3 hombres jóvenes acibillados a balazos que fueron hallados en un barrio de Bronx, al parecer ejecutados por miembros del hampa.

Dos de los cadáveres, fueron localizados, en un solar yerno, el tercero apareció en un depósito de basura, a 5 kilómetros de los otros dos. Los 3 hombres recibieron una bala en la nuca y dos en la espalda.

Los 3-muertos aparecieron con los ojos vendados y uno de ellos con la cabeza metida en una bolsa de plástico.

Las autoridades dijeron que la venta en los ojos significa en el lenguaje de los personajes de la mafia, que el hombre "vio demasiado" y la bolsa en la cabeza que "habló más de lo que debía", o sea que violó la Ley de la "Omertà" (silencio de la Cosa Nostra).

Al mismo tiempo añadieron que las ropas de las víctimas aparecieron con las etiquetas arrancadas y los bolsillos cortados, a fin de que no pudieran ser identificados.



MIAMI, (Florida).—Un enfermero conduce desde una ambulancia al hospital, de esta localidad, a una pequeña de sólo dos años que fuera rescatada con otros 66 sobrevivientes del avión de la Eastern Airlines que con 167 personas a bordo, se estrelló en un pantano (Radiofoto UPI).



MIAMI, (Florida).—Un sobreviviente del avión de la Eastern Airlines que se estrelló contra un pantano, aparece descendiendo del helicóptero de la Fuerza Aérea que lo rescató del sitio de la tragedia (Radiofoto UPI).

## En Buenos Aires: GUERRILLEROS ASALTAN UN PUESTO POLICIAL

BUENOS AIRES, 1 (PL).—Un comando guerrillero asaltó el nuevo año con un audaz golpe contra la policía de esta capital, uno de cuyos puestos principales fue asaltado esta madrugada.

Dos agentes uniformados resultaron heridos cuando una decena de jóvenes —incluyendo varias mujeres— tomó sorpresivamente el destacamento ubicado en el límite oeste de esta capital federal con la provincia de Buenos Aires.

La sorpresiva acción fue apoyada por varios revolucionarios más a bordo de dos vehículos. Según los informes oficiales, el comando guerrillero llegó al puesto policial en una camioneta de carga y sus

tripulantes con uniformes de trabajadores públicos.

Tras encontrar resistencia de los encargados de la posta, los guerrilleros dispararon sus armas dejando un saldo de dos heridos.

Las armas que se encontraban en el retén fueron requisadas, así como municiones y uniformes, según las autoridades.

Durante los últimos días del año pasado, dos comandos tomaron por asalto igual número de armerías de esta capital, mientras otra acción similar se desarrolló en la ciudad de Rosario.

Los jóvenes revolucionarios han logrado así la concentración de más de medio millar de armas de diversos tipos y calibres.



Durante 1972:

# NUEVAS NAVES Y DISTINCIONES A OFICIALES DE LA ARMADA

UN 12 de FEBRERO de 1972 en Bahía Almirantazgo, en la Antártida, el buque turístico noruego Lindblad Explorer, se

varó en las heladas aguas polares provocando gran expectación en todo el mundo. La noticia es rápidamente recibida por las radios

nales y acude en su auxilio el Transporte Piloto Pardo y el Buque Oceanográfico Yelcho.

Los tripulantes son trasladados a la ciudad de Punta Arenas y el salvataje concita la atención mundial recibiendo la Armada chilena numerosas felicitaciones.

Con una noticia tal vez trágica, pero muy positiva, nuestra Armada inicia el año noticioso de 1972, la que es seguida con la incorporación del Crucero Almirante Latorre, adquirido en Suecia. El barco es recibido por la Escuela Nacional, y se embarca en él el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, quien viaja hasta el puerto de Valparaíso.

Diversas autoridades navales extranjeras visitan nuestro país, entre ellos el Comandante en Jefe de la Armada de Suecia, Almirante Bengt Lundvall, el Comandante en Jefe de todas las Fuerzas Armadas de Gran Bretaña, Almirante Sir Peter Hill Norton, el Comandante en Jefe de la Armada de Francia, Almirante Francois de Joybert.

## ADQUISICIONES

Así como son numerosas las visitas a nuestro país, y los agradecimientos por el salvataje de la nave noruega, la Armada se hace acreedora de numerosas embarcaciones que integrarán su flota.

En junio es botado al agua el casco de la Fragata PFG 06

Condell, que se construye en Escocia, el acto es presidido por el Embajador de Chile en Inglaterra Alvaro Bunster.

En la Base Naval de Pearl Harbour, fue transferido oficialmente a nuestro país un nuevo buque que lleva el nombre de Beagle. Posteriormente en la Base Naval de Talcahuano se

hace entrega a los Directivos de la Empresa Nacional del Petróleo una barcaza de 400 toneladas de desplazamiento denominada ENAP III.

En diciembre es botado al agua el casco de la Fragata PEG 07 Lynch, que se construye en los Astilleros de Escocia, en este

mes también es botado el Submarino SS-20 Brien.

Hay que destacar en este recuento la condecoración que impone el Embajador de Noruega en Chile a los oficiales chilenos que participaron en el salvataje de la nave de ese país. La Condecoración es la Orden de Comendador de St. Olav a nombre del Rey.



El Crucero Almirante Latorre, adquirido en Suecia, se incorporó de inmediato a la Escuadra



El Piloto Pardo y la Yelcho acuden en ayuda del buque noruego Lindblad Explorer, que varó en aguas de la Antártida.



El Petrolero Beagle, cedido a la Armada Nacional por el gobierno norteamericano.

## UN AÑO DE LUCHAS CONTRA MONOPOLIOS TRANSNACIONALES

El Comité Independiente de Defensa de Riquezas Básicas en reunión de fin de año consideró la viva lucha que ha estado librando el país en contra de la agresión de los monopolios norteamericanos del cobre, heridos profundamente por la nacionalización constitucional realizada por el Gobierno Popular. Esos monopolios insertos en el complejo del aparato imperialista se han valido de todas sus influencias para perjudicar a Chile, empezando por una fracasada conspiración golpista como lo revelan los documentos de la ITT en que se invitó al propio gobierno de EE. UU. a derrocar a Allende, para continuar con un bloqueo financiero que ha hecho descender los créditos a corto plazo de 200 millones de dólares en 1970 a 20 millones de 1972.

La agresión de las grandes empresas imperialistas ha llegado hasta el extremo de intentar impedir que Chile venda su principal recurso, el cobre. La Kennecott Copper Co. ha solicitado a los tribunales de Francia, Holanda y Suecia el embargo del cobre chileno, dificultando la comercialización de la producción perjudicando así las posibilidades de la importación de productos indispensables para la economía nacional.

Para esa descarada intervención internacional que nuestro comité denunció en su oportunidad como "la guerra del cobre" ha encontrado adecuada respuesta. Primero con el establecimiento y aumento de

los índices de producción para a pesar de la privación de puestos a esa industria y el uso de técnicos; luego con la solidaridad internacional hacia Chile y Holanda y con la resuelta actitud de los países productores de cobre agrupados en el CIPEC. En su reunión de Santiago, dieron recomendación a sus gobiernos suspender toda relación económica y comercial con Kennecott Copper Co.

Los monopolios transnacionales ya no encuentran impunidad ante sus maniobras agresivas. Son las naciones agrariadas como las del CIPEC en el caso del cobre o como OPEC en el caso del petróleo, que salen a enfrentarlos dando ejemplo a todos los países en desarrollo.

El Comité consideró la trascendencia del discurso pronunciado por el Presidente Allende en tribuna de la ONU y lo estimó como una verdadera reivindicación de América Latina y el Tercer Mundo. Esas acciones se han hecho ya clarificadas en un documento que expresa de manera coherente y combativa.

Por último, la reunión consideró que las tareas del Comité en este año han de acrecentarse pues las agresiones monopolísticas seguirán en escala creciente y necesario esclarecer ante la opinión pública y la clase trabajadora la complejidad de una guerra sutil pero no menos perversa que la que mantienen en Viet Nam.

## DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REUNIDOS POR LEY N° 9.322 DE 16 DE FEBRERO DE 1949: CAJA DE CREDITO POPULAR, creada por Ley N° 3.607 de 14 de febrero de 1920, modificada por Ley N° 5.257 de 25 de setiembre de 1933. INSPECCION DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS, creada por Decreto Ley N° 769 de 21 de diciembre de 1925, complementada por Ley N° 7.094 de 13 de octubre de 1941 y DFL N° 263 de 24 de julio de 1953. INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N° 1.123 de 23 de noviembre de 1898, modificada por Ley N° 3.055 de 19 de enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:

ARICA - IQUIQUE - ANTOFAGASTA - LA SERENA - SAN FELIPE - LOS ANDES - VALPARAISO (2) - VIÑA DEL MAR - QUILLOTA - SANTIAGO (7) - RANCAGUA - CURICO - TALCA - CHILLAN - CONCEPCION - TEMUCO - VALDIVIA - OSORNO.

Miguel Panteja P.  
JEFE DEL DEPTO. DE AUDITORIA

Héctor Hermesilla M.  
JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD

Flavio Valenzuela V.  
JEFE DEL DEPTO. MARTILLO Y FERIAS

Rafel Mora Nilo  
DIRECTOR GENERAL

Carlos A. Catalán C.  
FISCAL

Juan Caamaño C.  
JEFE DEL DEPTO. ADMINISTRATIVO

Juan Castillo C.  
JEFE DEL DEPTO. CAJA DE CREDITO POPULAR

René Williams F.  
JEFE DEL DEPTO. DE TASACION SUBROGANTE.

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1972

ACTIVO				PASIVO			
A.- FONDOS DISPONIBLES:				E.- EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:			
1.- Caja.....			1.283.833,73	15.- Excedentes de remates.....			
2.- Documentos a cargo de bancos.....			190.000,00	16.- Varios acreedores.....	7.657.753,89		
3.- Depósitos en Banco del Estado de Chile.....			16.988.738,82		2.190.211,25	9.847.965,14	
B.- COLOCACIONES:				F.- OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
4.- Préstamos con garantía prendaria:				17.- Sucursales en el país.....			
a) Sobre alhajas.....	42.720.542,--			18.- Sección bienestar social.....			
b) " objetos varios.....	25.382.585,--			19.- Operaciones pendientes y varios.....	8.669.308,32		
c) " ropa.....	32.328.650,--			20.- Aporte Fiscal insoluto.....	551.826,--	9.221.134,33	
d) " muebles.....	557.080,--	100.988.857,--		G.- CAPITAL:			
5.- Obligaciones del personal.....		870,92		21.- Capital:			
6.- Varios deudores.....		2.196.636,17	103.186.364,09	a) Aportado por el Fisco.....	7.671.394,78		
C.- INVERSIONES:				b) Formado por excedentes.....	77.223.200,64		
7.- Bienes raíces.....		53.081.614,74		c) Reavale bienes raíces.....	50.261.643,05		
8.- Sección ventas - existencias.....		911.516,56		d) Hogar social empleados prendarios.....	57.362,--	135.213.600,47	
9.- Materiales, muebles y útiles, instalaciones y vehículos motorizados.....		2.067.730,69	56.060.861,99	SUMA.....		154.282.699,93	
D.- OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:				EXCEDENTE PARA TRASPASAR A CAPITAL.....			
10.- Sucursales en el país.....		--				29.702.777,40	
11.- Sección bienestar social.....		--		TOTALES IGUALES.....			
12.- Operaciones pendientes.....		320.623,84				183.985.477,33	
13.- Intereses por cobrar.....		5.403.228,86					
14.- Deuda Fiscal.....		551.826,--	6.275.678,70				
TOTALES IGUALES.....			183.985.477,33				
DEBE				H.- CUENTAS DE ORDEN			
Especies en depósito.....		200,--		Acreedores por especies en depósito.....			
Valores en garantía.....		19.985,50		Acreedores por valores en garantía.....		200,--	
Especies de Sindicatura de Quiebras y otros.....		366.228,--		Acreedores por especies de Sindicatura de Quiebras y otros.....		19.985,50	
TOTALES IGUALES.....			386.413,50	TOTALES IGUALES.....		366.228,--	
PERDIDAS				GANANCIAS			
Que comprende el período entre el 1° de julio y el 31 de diciembre de 1972							
Sueldos, arriendos y otros gastos de administración...	52.742.166,15			Intereses percibidos y por percibir.....	12.345.517,33		
Provisiones y castigos.....	106.027,64			Comisiones y derechos de martillo.....	19.858.748,34		
SUMA.....	52.848.193,79			Otras entradas.....	2.398.705,52	34.602.971,19	
EXCEDENTE PARA TRASPASAR A CAPITAL.....	29.702.777,40			Aporte Fiscal.....	47.948.000,--	47.948.000,--	
TOTALES IGUALES.....	82.550.971,19			TOTALES IGUALES.....		82.550.971,19	

RAM.-

Héctor Hermesilla M.  
JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD  
C.O.N. 1174- LIC. N° 09307-2

Rafel Mora Nilo  
DIRECTOR GENERAL  
C.O.N. 1174- LIC. N° 09307-2

Miguel Panteja P.  
JEFE DEL DEPTO. DE AUDITORIA  
C.O.N. 1732- LIC. N° 09307-2



Ganó Corrida de San Silvestre:

## VICTOR MORA, DE COLOMBIA, SALIO CON LA SUYA

El año pasado había ocupado el segundo lugar. José Ramírez, de Chile, se clasificó vigésimo quinto. Rotundo fracaso del campeón olímpico de la maratón (Munich), el norteamericano Frank Shorter.



VICTOR MORA, luciendo su corona de campeón. El fondista colombiano en la versión anterior de la "Sao Silvestre" había ocupado el segundo lugar.

SAO PAULO. (Brasil) 1 (PL). — El colombiano Víctor Mora, en su sexta tentativa, conquistó la tradicional maratón de Sao Silvestre, que cumplió anoche su 48 edición, cubriendo el recorrido de 8 mil 500 metros en 23 minutos, 24 segundos y 2 décimas.

Es la segunda victoria colombiana en la importante prueba que se disputa por las calles de Sao Paulo. Alvaro Mejía dio el primer triunfo a Colombia en 1966.

Mora, quien en la edición pasada finalizó en el segundo lugar, encontró en el mexicano Mario Pérez a su tenaz perseguidor. El azteca dio la sensación de que podía ganar la prueba pero en la fase final afrontó dificultades con la respiración, que lo frenó en sus intentos de victoria.

Pérez llegó en segundo lugar a la meta, aunque mostró estar muy cansado. El mexicano quedó a doce segundos del ganador. Fue una importante demostración latinoamericana, ya que coparon los dos primeros puestos, a pesar de que en la prueba compitieron destacados maratonistas procedentes de Europa y Asia.

El europeo mejor clasificado fue el finlandés Pekka Paivrinta, quien ocupó el tercer lugar, seguido del inglés David Black, el finlandés Tapio Kantanen, el belga Willy Polleunis y el estadounidense Jack Bachelor.

El bicampeón olímpico Lasse Viren, de Finlandia, y recordista mundial de los 10 mil metros, nuevamente fracasó en su empeño de lograr una buena ubicación en la prueba paulista.

Viren, que en la anterior edición quedó en el duodécimo puesto, en esta ocasión registró una mejoría (aunque no la esperada) al finalizar en el octavo lugar.

La mayor desilusión del evento la constituyó la pésima demostración del estadounidense Frank Shorter, campeón

olímpico de la maratón y ex ganador de San Silvestre, que llegó muy detrás entre el grupo de doscientos corredores.

En la prueba participaron representantes de veinte y tres países: Argentina, Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Finlandia, Francia, Hungría, Inglaterra, Irlanda, Italia, Japón, México, Noruega, Paraguay, Perú, Portugal, República Federal de Alemania, Suecia, Uruguay y Yugoslavia.

Los primeros clasificadores fueron:

1. Víctor Mora, Colombia, 23:24.2 minutos.
2. Mario Pérez, México, 24:06.2 minutos.
3. Pekka Paivrinta, Finlandia, 24:17.0 minutos.
4. David Black, Inglaterra, 24:22.0 minutos.
5. Tapio Kantanen, Finlandia, 24:25.4 minutos.
6. Willy Polleunis, Bélgica, 24:31.0 minutos.
7. Jack Bachelor, EE.UU., 24:33.0 minutos.
8. Lasse Viren, Finlandia, 24:37.0 minutos.
9. Luis Haro, México, 24:49.0 minutos.
10. Manfred Letzner, RFA, 25:08.0 minutos.
11. Nicolae Mustata, Rumania, 25:15.0 minutos.
12. Seppo Tuominen, Finlandia, 25:19.0.
13. Ulf Hogberg, Suecia, 25:23.0 minutos.
14. Renato Martino, Italia, 25:32.0 minutos.
15. Werner Girko, RFA, 25:38.0 minutos.
16. Julio Quevedo, Guatemala, 25:48.0 minutos.
17. Ondes Alves, Brasil, 25:48.0 minutos.
18. Paulo Kotti Yamaguchi, Brasil, 25:48.0 minutos.
19. Juan Carrizo, Argentina, 25:53.0 minutos.
20. Arne Kvalheim, Noruega, 25:54.0 minutos.
21. José Ramírez, Chile, 26:20.0 minutos.



PESIMO le fue al norteamericano Frank Shorter, vencedor de la Maratón de Munich. Esta vez no llegó entre los 200 primeros en Brasil.

Desde 1949:

## GANADORES DE LA "SAO SILVESTRE"

Relación de ganadores de la tradicional carrera de maratón de Sao Silvestre, que se realiza en esta ciudad el último día del año en un recorrido de unos ocho kilómetros y medio.

1949. Vello Heino (Finlandia).	1961. Martin Hyman (Gran Bretaña).
1950. Luchien Theys (Bélgica).	1962. Hamoud Ameur (Francia).
1951. Erich Kruciczyk (Alemania).	1963. Henri Clerks (Bélgica).
1952. Franco Mihalic (Yugoslavia).	1964. Gastón Roelants (Bélgica).
1953. Emil Zatopek (Checoslovaquia).	1965. Gastón Roelants (Bélgica).
1954. Franco Mihalic (Yugoslavia).	1966. Alvaro Mejía (Colombia).
1955. Frank Morris (Inglaterra).	1967. Gastón Roelants (Bélgica).
1956. Manuel Faria (Portugal).	1968. Gastón Roelants (Bélgica).
1957. Manuel Faria (Portugal).	1969. Juan Martínez (México).
1958. Osvaldo Suárez (Argentina).	1970. Frank Shorter (Estados Unidos).
1959. Osvaldo Suárez (Argentina).	1971. Rafael Palomares (México).
1960. Osvaldo Suárez (Argentina).	1972. Víctor Mora (Colombia).

## TRES SETS DE RECUERDOS...

Como culminación del campeonato infantil y juvenil "Eduardo García", que organizó el Club de Campo, reapareció Luis Ayala enfrentando en un match de exhibición a Patricio Cornejo.

Terminó el campeonato infantil y juvenil "Eduardo García Cuevas", que organizó el Club de Campo y como culminación de la competencia —up "hecho" tenisístico muy importante por lo menos desde un punto de vista sentimental— volvió a jugar Luis Ayala teniendo como rival a Patricio Cornejo.

La presencia en Chile de tantas veces campeón nacional y tantas veces también primera figura del tenis mundial, fue un verdadero —acontecimiento—, cuya magnitud superó incluso los contornos propios de una competencia indiscutiblemente valiosa y que con el correr del tiempo —puede— y debe transformarse en uno de los torneos de mayor significación dentro del ámbito del tenis infantil y juvenil.

El resultado del match que sostuvieron Ayala y Pato Cornejo casi no interesa precisar, puesto que más que ganar o perder lo que a ambos interesaba era exponer ante los jóvenes que recién empiezan a jugar, la calidad de tenis que se puede alcanzar cuando hay espíritu de sacrificio, cariño y vocación tenisística. De acuerdo a este predicamento, el match cumplió su objetivo ya que los dos fueron una lección viviente de excelente tenis, en la que todo estuvo contemplado: buena técnica de ambos; sagacidad y experiencia de parte de Ayala; agresividad y mucha violencia de Cornejo y en general bastante equiparidad en el desarrollo de los tres sets que se jugaron.

La victoria fue para Ayala 4-6, 6-3 y 6-4 pero también pudo pertenecer a Cornejo, pero tal como lo decíamos inicialmente no importaba el resultado, ya que por encima de cualquier otra consideración lo valioso fue que volvió a jugar Ayala y que frente a un rival mucho más joven y cuyo tenis es considerablemente poderoso, no se vio inferior y más que eso logró "explicar" por qué a través de muchos años, fue considerado en el grupo selecto del tenis mundial. Los tres sets entonces que jugaron Ayala y Cornejo



Algunos años más y algunos cabellos menos, pero siempre la figura inconfundible de Luis Ayala, jugador excepcional del tenis chileno.

tuvieron el sabor sentimental que puso la presencia todavía vigente del extraordinario jugador que fue el ex campeón de Chile y la realidad que representa la categoría tenisística de Cornejo.

### RESULTADOS

Al margen de la importancia que tuvo el match entre Ayala y Cornejo, el torneo en sí alcanzó los contornos propios de una competencia sumamente interesante en la que no hubo fallas de ningún tipo. La organización fue excelente, como también extraordinario el número de jugadores que participaron, lo que a la postre significa que a

traves del torneo "Eduardo García Cuevas" tiene el tenis infantil y juvenil, un cauce muy amplio de desarrollo y de formación de nuevos valores.

Los resultados generales de la competencia en realidad se ajustaron más o menos bien a la realidad actual del tenis "menor", ya que en todas las series, ganaron los que debían ganar. Los títulos casi sin excepción quedaron en manos de los mejores de sus respectivas categorías, muchos de los cuales son los 16 actuales campeones de Chile.

**VARONES** Tercera Infantil. Gustavo Bezanilla (Club de Polo) se clasificó campeón al vencer en el match final a Francisco Acuña (U.C.) 6/3 y 6/1. Segunda Infantil. Rodrigo Acuña (U.C.) venció a Sergio Acuña (Santiago) 4/6, 6/2 y 7/6. Primera Infantil. Ricardo Acuña (U.C.) bató a Gonzalo Lama (Palestino) 6/3 y 7/5. Juvenil. Roberto Ossandón (Santiago) venció a Eulogio Evans (Club de Polo) 6/3 y 6/3.

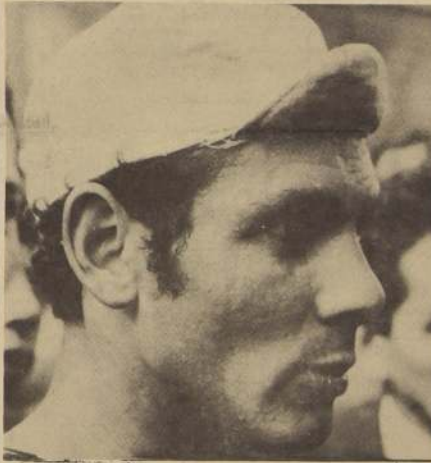
**DAMAS** Tercera Infantil. Claudia Silva (Santiago) superó a Cecilia Brantbauer (Manquehue) 6/4 y 6/0. Segunda Infantil. Loreto Silva ganó a Mariela Toledo 6/2 y 6/1. Primera Infantil. Silvana Velásquez (Stade Francés) derrotó a Sonia Maino (Estadio Italiano) 3/6, 7/6 y 6/3. Juvenil. M. A. Silva (Santiago) bató a Mariel Silva (Club de Campo) 6/4 y 6/0.



Al comenzar el partido y como si este fuera en "serio", la clásica medición de la altura de la red.



Cerca de la malla, Luis Ayala. En el fondo de la cancha, Patricio Cornejo. Uno y otro dieron una lección magnífica de tenis, en la que todo estuvo contemplado.



JOSE RAMIREZ entró en el vigésimo quinto lugar. No le fue tan mal al chileno.

## "GRUAS" EN EL PIMPON

Luis Aravena y Helio Alvaay, renuncian a sus clubes y aceptan jugar por Club Hípico, entidad recién formada.

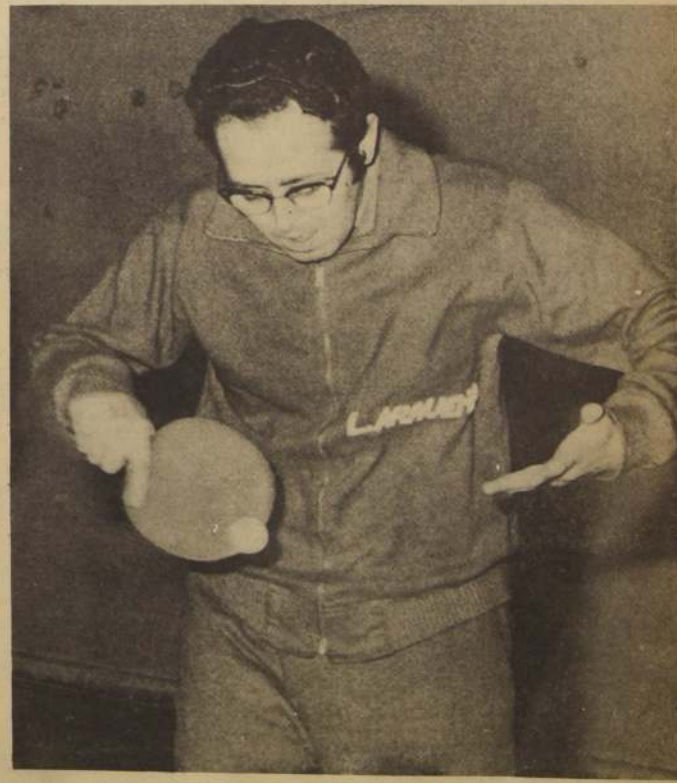
EN EL TENIS de mesa también funcionan las "grúas". Lo que parecía privativo del fútbol y de otras disciplinas parecidas, ha llegado también al modesto deporte de la pelota de caney. Y ha llegado a través de una noticia espectacular y por supuesto sorprendente. Luis Aravena y Helio Alvaay, renunciaron a sus clubes y entran a formar parte del futuro equipo del Club Hípico, entidad que la próxima temporada participará en la competencia de la Asociación Santiago.

Aravena, muchas veces seleccionado nacional y Alvaay, la mejor figura del último campeonato nacional, conformarán la "base" del equipo "hípico" en el que jugarán también dos o tres paleteros jóvenes de alguno de los "grandes" de Santiago, los que ya están muy conversados. Pero el asunto no termina aquí. La "grúa" se dirigirá también hacia las damas y a través de una figura muy importante: Hilda Avana, quien habría aceptado renunciar a Unión Española y jugar la próxima temporada por el equipo de Club Hípico. De concretarse esta transferencia, la nueva entidad pimponística se pondrá de golpe y porrazo a la altura de los más poderosos conjuntos de la capital, que es una manera de ser de los mejores del país.

### NACIONAL EXTRAORDINARIO

Otra noticia importante relativa al pimpon. A mediados de marzo se llevará a efecto en Concepción, un campeonato nacional extraordinario, que organiza la Asociación penquista y en el que tomarán parte los mejores paleteros chilenos.

De acuerdo a las bases, el campeonato se centrará solamente en las competencias de singles, dobles y dobles mixtos, eliminándose las series Juniors y Seniors.



LUIS ARAVENA: renuncia a Unión para jugar por Club Hípico.



Elección en la Central:

# A DOS BANDAS : DEFINITIVO



FRANCISCO FLUXÁ, ex presidente de Unión Española.

Francisco Fluxá:

**Un fútbol chileno para todos**

—Francisco Fluxá Ginart

—Durante tres años dirigí al Club Unión Española. Industrial de nota, empresario de vasto campo de acción. Durante su gestión en la tienda hispana sacó adelante la terminación del Estadio Santa Laura mediante un fuerte préstamo de la Asociación Central, que de co-propiedad del recinto deportivo sólo, terminó por ser quien facilitó el dinero, al llegar el propio Fluxá a un acuerdo con la Central para que le fuera devuelto el estadio y cancelara el dinero prestado en cuotas que se están cumpliendo.

En los años que estuvo a cargo del club, concretó cuatro giras al exterior del equipo de fútbol y una a Europa del equipo de básquetbol. Fue uno de los grandes impulsores del último Congreso realizado en Concepción para realizar un estudio profundo de la actualidad del fútbol chileno, del momento que atraviesa y de la búsqueda de las soluciones para sus males. Concluyó en el Consejo de Delegados

que el voto de la segunda división fuera aumentado, en valorización para los efectos de elegir nueva directiva. Esta actitud le permitió el apoyo casi total de la segunda división y de la mayoría de los clubes del "Cono Sur" como lo llama el presidente del Concepción Vittorio Yaconi.

Tiene planes específicos y renovadores para su acción en el caso de resultar elegido. En primer lugar ir a la restructuración del fútbol chileno. La creación de una tercera división que le dé posibilidades a los equipos de provincias para ingresar al torneo de ascenso sin tener que conseguir apoyos parlamentarios o de otra índole, opción que se ganaría en el campo de juego.

En segundo término están las relaciones que se apresta a tener con todos los organismos que trabajan en el fútbol: Sindicato de Jugadores, Asociación de Entrenadores de árbitros y de auxiliares. Política de diálogo permanente, de respeto a los acuerdos de ambas partes y una seguridad de que la competencia no pueda ser suspendida, por motivos económicos.

Fluxá ha hablado de una política económica clara y simple. No desea una Asociación Central rica con clubes pobres. No desea que la Central mantenga una excelente cuota de dólares importados, en un Banco mientras los clubes tienen urgentes problemas económicos que resolver. Pretende un fútbol chileno equitativo, a todos ricos o todos pobres, pero que no haya diferencias tan marcadas como existe en la actualidad.

Un trabajo ágil con la selección nacional. Revisión del contrato de Rudi Gutendorf por el Consejo de Delegados, aclaración inmediata en cuanto quienes serán los jugadores de México que vengán a integrar la selección chilena. Lleva como vicepresidente al Almirante de la Armada Carlos Chubertovic, actual presidente de Naval y como tesorero al mismo Vicente Riveros, de Colo Colo.

Carlos Pilassi:

**MUCHAS CONSTRUCCIONES DE CAMPOS DEPORTIVOS**



CARLOS PILASSI, actual vicepresidente de la A. C. F.

—Carlos Pilassi.

—Es el actual vicepresidente de la Asociación Central. Ingeniero de profesión ha tenido activa participación en las giras que ha realizado la selección chilena en su calidad de presidente de la Comisión encargada del plantel chileno.

Llegó a la mesa directiva del fútbol profesional, luego de haber cumplido una exitosa gestión como presidente del club Universidad de Chile y de haber desempeñado el cargo de titular en la entidad azul y además el de presidente de la rama de fútbol.

Representa, para muchos, la línea trazada por el actual presidente Nicolás Abumohor. Línea de preferencia buscó a través de este último año de gestión directiva el saneamiento en

las tesorerías de los clubes y la normalidad en el pago de los sueldos de los jugadores.

Además de su cargo de vicepresidente, es quien dirige la Comisión Canchas para Chile, desde cuyo cargo debió durante todo el curso del año pasado visitar las diferentes construcciones que habían levantado los clubes con el dinero de Canchas para Chile; con el fin de lograr una cancha empastada, camarinera y una pequeña tribuna. Esas visitas le permitieron tomar contacto directo con los clubes que integran la serie de honor. Su capacidad directiva le ha otorgado la imagen de un dirigente serio, quizás frío para analizar todos los problemas que surgen en los clubes.

Actualmente y junto a otros profesionales, dirigentes todos del ramo de la construcción, está

empeñado en sacar adelante una unidad habitacional en el propio terreno de la Escuela Juan Pinto Durán, que pueda servir para alojamiento de todos los equipos de provincias, cuando les corresponde actuar en Santiago, rebajando de este modo los gastos subidos que por traslado y estadía deben incurrir los cuadros provincianos.

Hasta el momento tiene el respaldo oficial de varios clubes de Santiago, entre ellos el de Colo Colo, Universidad Católica, Magallanes, y algunos de provincias. Su plan de acción es la concreción de los planes iniciados por Abumohor más algunos proyectos que tiene en carpeta y que son la resultante de su acción como vicepresidente de la Central. En su lista se incluye como vicepresidente al doctor Mauricio Wainer y tesorero a Vicente Riveros.

## HUACHIPATO A CENTROAMERICA

Ya tiene firmado el contrato para ocho partidos- Francisco Pinochet se enroló en el equipo acerero

(Concep. Carlos Oliva, Corresponsal).

Francisco Pinochet, actual zaguero lateral izquierdo de Deportes Concepción y seleccionado nacional, pasará a militar en el club Huachipato.

La información fue dada a conocer a la prensa por el propio jugador una vez finalizado el clásico penquista. Expresó Pinochet que "aunque no está firmado el contrato ya he conversado con los dirigentes de Huachipato y hemos llegado a total acuerdo en el aspecto económico".

El actual defensa de Deportes

Concepción tiene contrato vigente con el club penquista hasta el 1° de enero de 1973, pero dado que las conversaciones encaminadas a una posible renovación no fructificaron se inclinó a aceptar la proposición del instituto siderúrgico.

De esta manera, Huachipato parece ser uno de los primeros equipos profesionales que empieza a conformar su plantel para la temporada venidera. Francisco San Miguel, miembro de la comisión de fútbol profesional de ese club informó a La Nación que en los planes del técnico Pedro Morales, a quien se le renovó contrato por otros dos años, figu-

rabán otros cuatro elementos. Y aunque no dio a conocer nombres, manifestó, sí, que la mira estaba puesta en Temuco y La Calera.

Pero más allá de los ajetreos directivos tendientes a renovar contrato con algunos elementos, en Huachipato la preocupación del momento la constituye la gira que realizará el equipo a fines del mes de enero a Centroamérica. Para los efectos de pactar los compromisos de la tournée, fue encomendado en tal misión el tesorero del club, Sergio Aranda, quien, informando desde México, daba cuenta hace unos días que ya estaban firmados los contratos de ocho partidos.



Francisco Pinochet, gran contratación de Huachipato.

## BUENA TEMPORADA DEPORTIVA EN LA CISTERNA

Al finalizar el año 1972, auspicioso es el balance del Consejo Local de Deportes (C.L.D.) que preside por varios períodos el presidente nacional de estos organismos comunales deportivos, Enrique Millán Salazar. La Cisterna participó en 5 eliminaciones Nacionales: Tenis de Mesa, Boxeo y Fútbol. Valentín Ramos fue proclamado por los cronistas deportivos como el "mejor deportista del pimpón".

Todos estos hechos que señalamos se debe a la forma unida con que trabajan en pro del deporte, el Consejo Local de Deportes de la Cisterna, Municipalidad, las Asociaciones Deportivas, la Dirección General de Deportes y Recreación, a Corporación de Construcciones Deportivas. Además, colaboran las ligas deportivas y las unidades vecinales.

La Corporación de Construcciones Deportivas a cargo del gerente, profesor Eugenio Gutiérrez, conjuntamente con el C.L.D., han iniciado ya trabajos de construcción en las siguientes canchas: Estadio del sector "A" de la población José M. Caro; Estadio Libertad, Estadio Liga José María Caro, Estadio Ferro Valdivia, Estadio 4 de Septiembre, Cancha de la Casa del Deporte y posible arreglo del Estadio "Correa Montt" de Lo Espejo.

CAMPEONATO NACIONAL DE FÚTBOL

El Consejo Local y la Municipalidad se encuentran abocados para estudiar la manera de cooperar al envío del equipo seleccionado de Fútbol de la Cisterna, recientemente clasificado que representará al Fútbol de la provincia de Santiago. La Cisterna participará en las finales del Campeonato Nacional, de la ANFA, con miras al 75. (G.B.V.).



Samuel Larraín, Jaime Vergara, Antonio Torres y el campeón chileno de T.C. Luis Gimenó, conversan durante la entrega de premio de Avoch.

## AVOCH PREMIO A SUS PILOTOS

En una significativa ceremonia, efectuada en la sede de la Asociación de Volantes de Chile (AVOCH) a la que asistieron, dirigentes del automovilismo deportivo, pilotos, mecánicos e invitados especiales, el club dueño de casa premió a los mejores socios de 1972.

El presidente, Antonio Torres, en breve improvisada manifestación que se sentía honrado de presidir un club en el que se combinan factores deportivos y de amistad tras una pausa común, agregando que se premiaba a los que se habían destacado durante el período.

Posteriormente se invitó a los presentes a un asado.

A continuación damos la nómina completa de pilotos, dirigentes y amigos de Avoch, que se hicieron acreedores a estos estímulos: Alberto Nazar, Fernando Hernández, Mario Mancuso, Guillermo Castillo, Edgardo Batich, John Bowers, Eduardo Menichetti, Eugenio Silva, Arcadio Badilla, Iván Zamora, Rodolfo Pupin, Jean Paul Guiderli, Juan Herane, Antonio Batich, Roberto Solís, Guillermo González, Ricardo Rolando, Marcelo Meza, Humberto Celeste, Hernán Jury, Julio Román,

Vicente Alfaro, Juan Sepúlveda, Juan Neira, Robinson Briceño, Gerardo Carroño, Diógenes Arredondo, Teobaldo Díaz, Hugo Araya, Carlos Griffin, Mauricio Bustos, Alejandro Lizana, Juan González, Diego Ortúzar, Víctor Fraile, Jorge Zurita, Kurt Motta, Hernán Salinas, Jorge Evans, Rafael Lipari, Silvano Casagrande, Ricardo Sparanza, Julio Sánchez, Fernando Rosselot, Jeanant Jaquimar, Ramón Batista, Guillermo González, Eugenio Maiza.

PREMIOS ESPECIALES: Mejor Amigo, Carlos Menno; mejor socio, y como destacado piloto internacional, Samuel Larraín; mejor compañero, Ignacio Ruiz; mejor piloto, Juan C. Silva; mejor piloto, Manfredo Suiter; mejores dirigentes, Antonio Torres y Lázaro Stein; Socio Honorario, Jaime Vergara; periodista, Miguel Fuentes; pilotos internacionales, Tomás Larraín, Hernán Cárdenas, Luis Martínez y Alberto Nazar.



Toneladas de tierra empiezan a ser removidas con el objeto de dar paso a los campos deportivos.

¡Este Wanderers!

## HERNAN GARATE: "SIGO ESPERANDO RESPUESTA"

El entrenador caturro envió carta considerando sus exigencias económicas para seguir en W. y... nada. Sin embargo, el cuadro porteño contrató otro técnico: Washington Urrutia

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Dos preguntas a Hernán Garate. Una para José María Lourido. El entrenador que Wanderers contrató por tres meses, con el sólo objetivo de no ir al descenso, está desorientado y bastante inquieto. Sin embargo, por estos días el profesor está dedicado a su residencia en Viña del Mar.

¿Usted como director de la Asociación de Entrenadores qué nos puede informar de los próximos cursos?

Mire, el programa ya está elaborado. Habrá dos cursos en provincias para técnicos en la primera quincena de enero. Uno se realizará en Antofagasta y el otro en Concepción. En Santiago a fines de ese mes se llevará a efecto un curso para revalidar títulos solamente.

¿Y qué nos puede decir sobre su posible permanencia en Wanderers?

La verdad es que ni yo mismo entiendo lo que está ocurriendo. La situación realmente me tiene desorientado, ya que hace varios días se dijo que estaba todo listo y nada acontece aún.

Esta era la segunda pregunta



Hernán Garate.

para Hernán Garate y pese a su tranquilidad aparente, en su respuesta existe bastante inquietud. "Personalmente cumplí mi parte. Envié la carta considerando mis condiciones. Todavía espero la respuesta y sepa que de esto he sabido bastante. Incluso he sabido de buena fuente que han hablado con otros técnicos. Lo que estaría significando una y llanamente que mi proposición ha sido considerada demasiado elevada.

De todo lo que nos cuenta Hernán Garate nada es nuevo para nosotros. No es novedad precisamente el comprobar actitudes muy repetidas en Wanderers cada vez que debe comenzar una labor o en todo lo que se refiera a contratación de sus elementos para conformar el cuadro profesional.

Un antecedente. Nada pudo sorprender más al aficionado al enterarse que Wanderers ha estado en contacto permanente con el presidente de Colo Colo, Héctor Gálvez, a la espera de concretar una reunión para tratar exclusivamente sobre la transferencia o préstamo de su mejor jugador, "Hallulla" Muñoz.

LOURIDO ESPERA

La pregunta para José María Lourido, el DT de Everton, que debió renunciar por no poseer el cartón para regularizar su situación, tenía ingerencia con ese asunto y conocer una impresión suya sobre lo que le aconteció al club viñamarino.

"El Gitano" que ya se repuso por completo de una intervención quirúrgica a la vista, señaló que "en enero voy a sacar el cartón y no le quepa la menor duda".

LOS 100 AÑOS DE VIÑA

Y continúa. "No hay que echarle la culpa a nadie. Lo importante en este instante es ponerle todos el hombro. Lo lamentable no obstante, es que en 1973 Viña del Mar cumplirá 100 años de vida y nosotros estamos en el ascenso. Ma parece que es la oportunidad de hacer algo grande que no tenga parangón. Esto es conformarse con haber descendido, pero realizar de inmediato una campaña que fructifique y pueda volver Everton en 1974. De lo contrario, es decir, si esto no se produce veo el futuro bien incierto. Y yo no lo equivoco".

## C.O.CH. INFORMA

Se encuentra en nuestro país, el Cónsul General de Chile en Frankfurt, ENRIQUE MELKONIAN quien a su vez es representante del C.O.CH ante el Comité Olímpico Alemán.

Melkonian, durante los Juegos Olímpicos de Munich, se desempeñó como Attaché de nuestra delegación deportiva que compitió en esos eventos.

El C.O.CH, como un reconocimiento a su abnegada labor, lo agasaja con una comida de camaradería haciéndole llegar sus más sinceros agradecimientos por sus desvelos en benefi-

cio del deporte nacional en el exterior

CONGRESO DE LA ODEPA

Con motivo de la próxima realización de los JUEGOS PANAMERICANOS que se realizarán en nuestro país, se ha fijado para los días 29, 30 y 31 de mayo de 1973 el Congreso que debe realizar la ODEPA, conforme a lo establecido en los reglamentos respo-

Dada la importancia de este Congreso, han sido nombrados el Presidente del Comité Olímpico

Internacional Lord KILLANIN, el ex Presidente del Comité Olímpico Español JUAN ANTONIO SAMARANCH y el Presidente del Comité Olímpico Italiano, GIULIO ONESCHI.

El Congreso de la ODEPA será presidido por su actual Presidente JOSÉ BERACASA.

Se acondicionarán las dependencias del Edificio Gabriela Mistral para tal objeto.

ENTREGA DE PREMIOS.

El próximo martes 2 de enero de 1973, a las 19.45 hrs. en la

Sala de Actos del C.O.CH la Federación de Levantamiento de Pesas, procederá a hacer entrega al C.O.CH de los premios que obtuviera esta disciplina deportiva en el último Campeonato de Levantamiento de Pesas realizado en San Juan (Argentina) y que le otorga el

cuarta del Vice-Campeonato, algo digno de destacar por tratarse de un deporte nuevo en nuestro medio y que tiene grandes perspectivas para el futuro.

COMITE OLIMPICO

DE CHILE



# CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 630 DE 31 DE DICIEMBRE DE 1972 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

01 05 09 13 17 21 25 29 33 37 41 45 49 53 57 61 65 69 73 77 81 85 89 93 97 101 105 109 113 117 121 125 129 133 137 141 145 149 153 157 161 165 169 173 177 181 185 189 193 197 201 205 209 213 217 221 225 229 233 237 241 245 249 253 257 261 265 269 273 277 281 285 289 293 297 301 305 309 313 317 321 325 329 333 337 341 345 349 353 357 361 365 369 373 377 381 385 389 393 397 401 405 409 413 417 421 425 429 433 437 441 445 449 453 457 461 465 469 473 477 481 485 489 493 497 501 505 509 513 517 521 525 529 533 537 541 545 549 553 557 561 565 569 573 577 581 585 589 593 597 601 605 609 613 617 621 625 629 633 637 641 645 649 653 657 661 665 669 673 677 681 685 689 693 697 701 705 709 713 717 721 725 729 733 737 741 745 749 753 757 761 765 769 773 777 781 785 789 793 797 801 805 809 813 817 821 825 829 833 837 841 845 849 853 857 861 865 869 873 877 881 885 889 893 897 901 905 909 913 917 921 925 929 933 937 941 945 949 953 957 961 965 969 973 977 981 985 989 993 997 1001 1005 1009 1013 1017 1021 1025 1029 1033 1037 1041 1045 1049 1053 1057 1061 1065 1069 1073 1077 1081 1085 1089 1093 1097 1101 1105 1109 1113 1117 1121 1125 1129 1133 1137 1141 1145 1149 1153 1157 1161 1165 1169 1173 1177 1181 1185 1189 1193 1197 1201 1205 1209 1213 1217 1221 1225 1229 1233 1237 1241 1245 1249 1253 1257 1261 1265 1269 1273 1277 1281 1285 1289 1293 1297 1301 1305 1309 1313 1317 1321 1325 1329 1333 1337 1341 1345 1349 1353 1357 1361 1365 1369 1373 1377 1381 1385 1389 1393 1397 1401 1405 1409 1413 1417 1421 1425 1429 1433 1437 1441 1445 1449 1453 1457 1461 1465 1469 1473 1477 1481 1485 1489 1493 1497 1501 1505 1509 1513 1517 1521 1525 1529 1533 1537 1541 1545 1549 1553 1557 1561 1565 1569 1573 1577 1581 1585 1589 1593 1597 1601 1605 1609 1613 1617 1621 1625 1629 1633 1637 1641 1645 1649 1653 1657 1661 1665 1669 1673 1677 1681 1685 1689 1693 1697 1701 1705 1709 1713 1717 1721 1725 1729 1733 1737 1741 1745 1749 1753 1757 1761 1765 1769 1773 1777 1781 1785 1789 1793 1797 1801 1805 1809 1813 1817 1821 1825 1829 1833 1837 1841 1845 1849 1853 1857 1861 1865 1869 1873 1877 1881 1885 1889 1893 1897 1901 1905 1909 1913 1917 1921 1925 1929 1933 1937 1941 1945 1949 1953 1957 1961 1965 1969 1973 1977 1981 1985 1989 1993 1997 2001 2005 2009 2013 2017 2021 2025 2029 2033 2037 2041 2045 2049 2053 2057 2061 2065 2069 2073 2077 2081 2085 2089 2093 2097 2101 2105 2109 2113 2117 2121 2125 2129 2133 2137 2141 2145 2149 2153 2157 2161 2165 2169 2173 2177 2181 2185 2189 2193 2197 2201 2205 2209 2213 2217 2221 2225 2229 2233 2237 2241 2245 2249 2253 2257 2261 2265 2269 2273 2277 2281 2285 2289 2293 2297 2301 2305 2309 2313 2317 2321 2325 2329 2333 2337 2341 2345 2349 2353 2357 2361 2365 2369 2373 2377 2381 2385 2389 2393 2397 2401 2405 2409 2413 2417 2421 2425 2429 2433 2437 2441 2445 2449 2453 2457 2461 2465 2469 2473 2477 2481 2485 2489 2493 2497 2501 2505 2509 2513 2517 2521 2525 2529 2533 2537 2541 2545 2549 2553 2557 2561 2565 2569 2573 2577 2581 2585 2589 2593 2597 2601 2605 2609 2613 2617 2621 2625 2629 2633 2637 2641 2645 2649 2653 2657 2661 2665 2669 2673 2677 2681 2685 2689 2693 2697 2701 2705 2709 2713 2717 2721 2725 2729 2733 2737 2741 2745 2749 2753 2757 2761 2765 2769 2773 2777 2781 2785 2789 2793 2797 2801 2805 2809 2813 2817 2821 2825 2829 2833 2837 2841 2845 2849 2853 2857 2861 2865 2869 2873 2877 2881 2885 2889 2893 2897 2901 2905 2909 2913 2917 2921 2925 2929 2933 2937 2941 2945 2949 2953 2957 2961 2965 2969 2973 2977 2981 2985 2989 2993 2997 3001 3005 3009 3013 3017 3021 3025 3029 3033 3037 3041 3045 3049 3053 3057 3061 3065 3069 3073 3077 3081 3085 3089 3093 3097 3101 3105 3109 3113 3117 3121 3125 3129 3133 3137 3141 3145 3149 3153 3157 3161 3165 3169 3173 3177 3181 3185 3189 3193 3197 3201 3205 3209 3213 3217 3221 3225 3229 3233 3237 3241 3245 3249 3253 3257 3261 3265 3269 3273 3277 3281 3285 3289 3293 3297 3301 3305 3309 3313 3317 3321 3325 3329 3333 3337 3341 3345 3349 3353 3357 3361 3365 3369 3373 3377 3381 3385 3389 3393 3397 3401 3405 3409 3413 3417 3421 3425 3429 3433 3437 3441 3445 3449 3453 3457 3461 3465 3469 3473 3477 3481 3485 3489 3493 3497 3501 3505 3509 3513 3517 3521 3525 3529 3533 3537 3541 3545 3549 3553 3557 3561 3565 3569 3573 3577 3581 3585 3589 3593 3597 3601 3605 3609 3613 3617 3621 3625 3629 3633 3637 3641 3645 3649 3653 3657 3661 3665 3669 3673 3677 3681 3685 3689 3693 3697 3701 3705 3709 3713 3717 3721 3725 3729 3733 3737 3741 3745 3749 3753 3757 3761 3765 3769 3773 3777 3781 3785 3789 3793 3797 3801 3805 3809 3813 3817 3821 3825 3829 3833 3837 3841 3845 3849 3853 3857 3861 3865 3869 3873 3877 3881 3885 3889 3893 3897 3901 3905 3909 3913 3917 3921 3925 3929 3933 3937 3941 3945 3949 3953 3957 3961 3965 3969 3973 3977 3981 3985 3989 3993 3997 4001 4005 4009 4013 4017 4021 4025 4029 4033 4037 4041 4045 4049 4053 4057 4061 4065 4069 4073 4077 4081 4085 4089 4093 4097 4101 4105 4109 4113 4117 4121 4125 4129 4133 4137 4141 4145 4149 4153 4157 4161 4165 4169 4173 4177 4181 4185 4189 4193 4197 4201 4205 4209 4213 4217 4221 4225 4229 4233 4237 4241 4245 4249 4253 4257 4261 4265 4269 4273 4277 4281 4285 4289 4293 4297 4301 4305 4309 4313 4317 4321 4325 4329 4333 4337 4341 4345 4349 4353 4357 4361 4365 4369 4373 4377 4381 4385 4389 4393 4397 4401 4405 4409 4413 4417 4421 4425 4429 4433 4437 4441 4445 4449 4453 4457 4461 4465 4469 4473 4477 4481 4485 4489 4493 4497 4501 4505 4509 4513 4517 4521 4525 4529 4533 4537 4541 4545 4549 4553 4557 4561 4565 4569 4573 4577 4581 4585 4589 4593 4597 4601 4605 4609 4613 4617 4621 4625 4629 4633 4637 4641 4645 4649 4653 4657 4661 4665 4669 4673 4677 4681 4685 4689 4693 4697 4701 4705 4709 4713 4717 4721 4725 4729 4733 4737 4741 4745 4749 4753 4757 4761 4765 4769 4773 4777 4781 4785 4789 4793 4797 4801 4805 4809 4813 4817 4821 4825 4829 4833 4837 4841 4845 4849 4853 4857 4861 4865 4869 4873 4877 4881 4885 4889 4893 4897 4901 4905 4909 4913 4917 4921 4925 4929 4933 4937 4941 4945 4949 4953 4957 4961 4965 4969 4973 4977 4981 4985 4989 4993 4997 5001 5005 5009 5013 5017 5021 5025 5029 5033 5037 5041 5045 5049 5053 5057 5061 5065 5069 5073 5077 5081 5085 5089 5093 5097 5101 5105 5109 5113 5117 5121 5125 5129 5133 5137 5141 5145 5149 5153 5157 5161 5165 5169 5173 5177 5181 5185 5189 5193 5197 5201 5205 5209 5213 5217 5221 5225 5229 5233 5237 5241 5245 5249 5253 5257 5261 5265 5269 5273 5277 5281 5285 5289 5293 5297 5301 5305 5309 5313 5317 5321 5325 5329 5333 5337 5341 5345 5349 5353 5357 5361 5365 5369 5373 5377 5381 5385 5389 5393 5397 5401 5405 5409 5413 5417 5421 5425 5429 5433 5437 5441 5445 5449 5453 5457 5461 5465 5469 5473 5477 5481 5485 5489 5493 5497 5501 5505 5509 5513 5517 5521 5525 5529 5533 5537 5541 5545 5549 5553 5557 5561 5565 5569 5573 5577 5581 5585 5589 5593 5597 5601 5605 5609 5613 5617 5621 5625 5629 5633 5637 5641 5645 5649 5653 5657 5661 5665 5669 5673 5677 5681 5685 5689 5693 5697 5701 5705 5709 5713 5717 5721 5725 5729 5733 5737 5741 5745 5749 5753 5757 5761 5765 5769 5773 5777 5781 5785 5789 5793 5797 5801 5805 5809 5813 5817 5821 5825 5829 5833 5837 5841 5845 5849 5853 5857 5861 5865 5869 5873 5877 5881 5885 5889 5893 5897 5901 5905 5909 5913 5917 5921 5925 5929 5933 5937 5941 5945 5949 5953 5957 5961 5965 5969 5973 5977 5981 5985 5989 5993 5997 6001 6005 6009 6013 6017 6021 6025 6029 6033 6037 6041 6045 6049 6053 6057 6061 6065 6069 6073 6077 6081 6085 6089 6093 6097 6101 6105 6109 6113 6117 6121 6125 6129 6133 6137 6141 6145 6149 6153 6157 6161 6165 6169 6173 6177 6181 6185 6189 6193 6197 6201 6205 6209 6213 6217 6221 6225 6229 6233 6237 6241 6245 6249 6253 6257 6261 6265 6269 6273 6277 6281 6285 6289 6293 6297 6301 6305 6309 6313 6317 6321 6325 6329 6333 6337 6341 6345 6349 6353 6357 6361 6365 6369 6373 6377 6381 6385 6389 6393 6397 6401 6405 6409 6413 6417 6421 6425 6429 6433 6437 6441 6445 6449 6453 6457 6461 6465 6469 6473 6477 6481 6485 6489 6493 6497 6501 6505 6509 6513 6517 6521 6525 6529 6533 6537 6541 6545 6549 6553 6557 6561 6565 6569 6573 6577 6581 6585 6589 6593 6597 6601 6605 6609 6613 6617 6621 6625 6629 6633 6637 6641 6645 6649 6653 6657 6661 6665 6669 6673 6677 6681 6685 6689 6693 6697 6701 6705 6709 6713 6717 6721 6725 6729 6733 6737 6741 6745 6749 6753 6757 6761 6765 6769 6773 6777 6781 6785 6789 6793 6797 6801 6805 6809 6813 6817 6821 6825 6829 6833 6837 6841 6845 6849 6853 6857 6861 6865 6869 6873 6877 6881 6885 6889 6893 6897 6901 6905 6909 6913 6917 6921 6925 6929 6933 6937 6941 6945 6949 6953 6957 6961 6965 6969 6973 6977 6981 6985 6989 6993 6997 7001 7005 7009 7013 7017 7021 7025 7029 7033 7037 7041 7045 7049 7053 7057 7061 7065 7069 7073 7077 7081 7085 7089 7093 7097 7101 7105 7109 7113 7117 7121 7125 7129 7133 7137 7141 7145 7149 7153 7157 7161 7165 7169 7173 7177 7181 7185 7189 7193 7197 7201 7205 7209 7213 7217 7221 7225 7229 7233 7237 7241 7245 7249 7253 7257 7261 7265 7269 7273 7277 7281 7285 7289 7293 7297 7301 7305 7309 7313 7317 7321 7325 7329 7333 7337 7341 7345 7349 7353 7357 7361 7365 7369 7373 7377 7381 7385 7389 7393 7397 7401 7405 7409 7413 7417 7421 7425 7429 7433 7437 7441 7445 7449 7453 7457 7461 7465 7469 7473 7477 7481 7485 7489 7493 7497 7501 7505 7509 7513 7517 7521 7525 7529 7533 7537 7541 7545 7549 7553 7557 7561 7565 7569 7573 7577 7581 7585 7589 7593 7597 7601 7605 7609 7613 7617 7621 7625 7629 7633 7637 7641 7645 7649 7653 7657 7661 7665 7669 7673 7677 7681 7685 7689 7693 7697 7701 7705 7709 7713 7717 7721 7725 7729 7733 7737 7741 7745 7749 7753 7757 7761 7765 7769 7773 7777 7781 7785 7789 7793 7797 7801 7805 7809 7813 7817 7821 7825 7829 7833 7837 7841 7845 7849 7853 7857 7861 7865 7869 7873 7877 7881 7885 7889 7893 7897 7901 7905 7909 7913 7917 7921 7925 7929 7933 7937 7941 7945 7949 7953 7957 7961 7965 7969 7973 7977 7981 7985 7989 7993 7997 8001 8005 8009 8013 8017 8021 8025 8029 8033 8037 8041 8045 8049 8053 8057 8061 8065 8069 8073 8077 8081 8085 8089 8093 8097 8101 8105 8109 8113 8117 8121 8125 8129 8133 8137 8141 8145 8149 8153 8157 8161 8165 8169 8173 8177 8181 8185 8189 8193 8197 8201 8205 8209 8213 8217 8221 8225 8229 8233 8237 8241 8245 8249 8253 8257 8261 8265 8269 8273 8277 8281 8285 8289 8293 8297 8301 8305 8309 8313 8317 8321 8325 8329 833
--



## Resultados Generales del Club Hípico

## PRIMERA CARRERA. 1.000 metros Handicap

1° (4) TUE TUE, 54, por Prince y Landetta de Stud "Isa Tonna" jinetes C. Ojeda, bol 7100 pag. 6.10  
 2° (1) Agradecido 54 N. Urrutia, bol 2780 pag. 15.70  
 3° (2) Guaita 54 J. Arce, bol 10430 pag. 4.20  
 4° (15) Uzonista 52 S. Alcide, bol 8150 pag. 7.10  
 5° (11) Cosa Linda 52 O. Valenzuela, bol 9320 pag. 4.70  
 6° (3) Gloria 53 L. Muñoz, bol 1530 pag. 28.50  
 7° (5) Los Carpatos 53 G. Fernández, bol 16760 pag. 2.60  
 8° (8) Escape Libre 52 L. González, bol 3740 pag. 11.70  
 9° (13) Diamantina 52 R. Romero, bol 520 pag. 83.90  
 10° (6) Rubrica 53 O. Vergara, Corral 11.70  
 11° (12) Kenia 52 J. Mendoza, Corral 4.70  
 12° (7) Avenella 52 Leopoldo Cornejo, Corral 11.70  
 13° (14) Marbena 52 J. Eguen, bol 2510 pag. 17.40  
 14° (10) Botarate 52 J. Trujillo, bol 960 pag. 45.50  
 15° (9) Atlantico 52 M. Apablaza, bol 550 pag. 79.30  
**TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 62.350**  
 GANADA por 1/2 cpo. y 1/4 cpo. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.06 2/5 Prep. M. Aranda, Corrieron todos. DIV. E° 6.10 y E° 1.70. E° 3.20 y E° 1.40  
**DESARROLLO:** Agradecido fue el líder seguido de Tue Tue y Gloria. En la recta J. Tue cargó sobre el puntero y lo dominó sobre la meta.

## SEGUNDA CARRERA. 1.400 Metros, para potrillos de 3 años no ganadores.

1° (1) DOCTOR CASARES 56, por April Fool y La Barrientos del Stud "Sta Etadía", jinete V. Ubbila bol 47380 pag. 1.20  
 2° (7) Rapac 56 S. Azocar, bol 11580 pag. 5  
 3° (4) Modenes 56 C. Leighton, bol 3700 pag. 15.80  
 4° (6) Pombel 56 E. Guzmán, bol 1580 pag. 36.90  
 5° (8) Sheik 56 S. Vázquez, bol 6500 pag. 9  
 6° (5) Ojo al Cristo 56 L. Cifuentes, 3620 pag. 16.10  
 7° (2) Estreno 52 O. Vergara, bol 8740 pag. 6.70  
 8° (3) Kamin 55 P. Cerón, bol 310 pag. 188.30  
**Total boletos jugados 83.410**

GANADA por 4/1 2 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1 3/4 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1.23 2/5 Prep. A. Bullezu, corrieron todos. DIV. E° 1.20 y E° 1.20. E° 1.20 y E° 1.40.  
**DESARROLLO:** Desde la largada Doctor Casares acreditó su superioridad, poniendo ventaja sobre el grupo, hasta lograr cuatro y cinco cuerpos de ventaja. Al final salió Rapac, sin compromiso.

## Tercera Carrera. 1.400 metros, para potrillos de 3 años no ganadores.

1° (8) OJOS CLAROS 56, por Rey Claro II y Ojos Tristes del Stud "TEO", jinete S. Azocar, bol 20960 pag. 4.10  
 2° (10) Pundonor 56 C. Sepúlveda bol 50700 pag. 1.70  
 3° (4) Cacique 56 L. Cifuentes bol 11620 pag. 7.50  
 5° (7) Insectario 56 E. Guzmán bol 10130 pag. 8.50  
 6° (3) Bizanthon 56 P. Castillo bol 2420 pag. 35.80  
 7° (5) Dark Devil 56 C. Rivera bol 6620 pag. 13  
 8° (12) Sotomayor 56 O. López bol 1450 pag. 59.40  
 9° (9) Pincoy 55 P. Cerón bol 2460 pag. 35  
 10° (11) Belpoggio 56 C. Leighton bol 4540 pag. 19  
 11° (11) Rarazo 56 G. Lizama bol 330 pag. 261.20  
 12° (6) Independiente 56 J. Tamayo bol 410 pag. 210.20  
**TOTALES 123130**

ganada por 1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 2 cpos. tpo. 1.24 3/5 Prep. Alv. Breque V. corrieron todos. DIV. E° 4.10 y E° 4.10 y E° 1.40. E° 1.20 y E° 1.40. DIV. de la Aposta "Triple", al 1° lugar Ojos Claros con 242 vales E° 114 y al 2° lugar Pundonor con 570 vales, E° 118

**DESARROLLO:** Belpoggio actuó al frente, vigilado por Ojos Claros y Cacique. En lo derecho, Pundonor atacó y cuando dominaba cargó Ojos Claros que se llevó la victoria.

## Cuarta Carrera. 1.600 metros, handicap.

1° (3) SQUALL 53 por Straight Die y La Intachable del Stud "Mendoza", jinete L. Cifuentes bol 35810 pag. 1.20  
 2° (5) Volada 50 E. Suárez bol 7980 pag. 5.10  
 3° (1) Bonachón 57 R. Clavería bol 14650 pag. 2.80  
 4° (2) Marcapa 54 V. Ubbila corral pag. 1.20  
**TOTALES 58540**

ganada por 2 cpos. 1 y 2 cpo. el 4° a 5/2 cpos. tpo. 1.35 2/5 Prep. A. Bullezu, No corrió, (4) Puzzle dividiendo a ganador E° 1.20 y dividiendo a la Duple Exacta No 11 E° 5 Squall iba iba en corral con Marcapa para la apuesta a ganador

## CARRERA "A". 2.000 metros. CLASICO "PRENSA DE SANTIAGO" PISTA COMBINADA (SIN APUESTAS)

1° (2) Norte Sur 52, por Le Petit Roi y Nagara del Stud "Condecorado", jinete J. Castillo  
 2° (3) Pata Conejo 48 L. Toro  
 3° (1) Paramaribo 59 C. Sepúlveda

ganada por cpos. y el 3° a 1/2 cpo. tpo. 2.02 3/5 Prep. D. López

**DESARROLLO:** Squall salió al frente, seguido por Volada y hasta la llegada no hubo cambios, ya que si bien Bonachón estuvo unos instantes segundos, perdió esa ubicación ante la vegua.

## QUINTA CARRERA. 1.400 Metros. Para potrancas de 3 años no ganadoras. PISTA COMBINADA.

1° (12) TENGISA, 54 por Taurus y M. Niña del Stud "Sicilia", jinete V. Ubbila bol 101580 pag. 2  
 2° (6) Lée, 53 L. Cifuentes bol 23510 pag. 8.60  
 3° (5) Las Verónicas, 49 O. Vergara bol 43030 pag. 4.70  
 4° (13) Tru nña, 53 A. Poblete bol 27490 pag. 7.30  
 5° (1) Alcanzaba, 53 S. Azocar bol 41880 pag. 4.80  
 6° (9) Pastura, 53 C. Leighton bol 23740 pag. 8.50  
 7° (14) Vilcuya, 53 J. Toro bol 5650 pag. 35.70  
 8° (8) Nevena, 53 L. Toro bol 12130 pag. 16.60  
 9° (10) Peña, 51 S. Soto corral pag. 8.50  
 10° (11) Queen Flora, 51 L. González bol 5890 pag. 34.30  
 11° (7) Mirandela, 53 C. Sepúlveda bol 1490 pag. 135.50  
 12° (2) Bunny Girl, 53 R. Sagardia bol 350 pag. 576.80  
 13° (4) Herbacea, 53 N. Urrutia bol 880 pag. 229.40  
 14° (3) Francota, 49 J. Mendoza bol 790 pag. 255.50  
**Total jugado 288410 boletos**

ganada por 1 cpo. y 1 cpo. el 4° a 3/4 cpos. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.24 2/5 Prep. E. Inda Corrieron todos. DIV. E° 2 y E° 1.40. E° 2 y E° 1.50

**DESARROLLO:** Pastura salió al mando seguida de Lée y Vilcuya. En la recta, avanzaron Lée con Tengisa sacando la segunda ventaja en la llegada.

## SEXTA CARRERA. 1.200 Metros. Handicap.

1° (9) TRIGO LIMPIO, 53 por Tolpán y Sweetest, del Stud "Baquedano", jinete S. Vázquez bol 31420 pag. 4.50  
 2° (2) Fandango, 55 C. Sepúlveda bol 46530 pag. 3  
 3° (15) La Pata, 51 H. Olguin bol 6380 pag. 22  
 4° (18) Jeco, 49 E. Suárez bol 22090 pag. 6.40  
 5° (1) Clacere, 55 J. Toro bol 17760 pag. 7.90  
 6° (5) Scarzella, 54 L. Muñoz bol 340 pag. 60  
 7° (17) Cantorita, 49 J. Muñoz bol 2740 pag. 51.30  
 8° (11) Embrocada, 52 O. P. Castillo bol 3340 pag. 42.10  
 9° (8) Sacerdotesa, 53 L. Cifuentes bol 22260 pag. 6.30  
 10° (12) Laura, C. 52 G. Lizama DESCARTADO  
 11° (4) Ojo de Agua, 54 V. Ubbila bol 21390 pag. 6.60  
 12° (3) Piaggio, 55 N. Urrutia bol 7620 pag. 18.40  
 13° (14) Naleska, 52 L. González bol 1020 pag. 137.80  
 14° (10) Agami, 52 A. Poblete bol 9590 pag. 14.60  
 15° (6) Florentina, 53 J. Pérez bol 5720 pag. 24.60  
 16° (16) Trompafay, 50 P. Castillo bol 540 pag. 260.70  
**Total jugado 200740 boletos**

ganada por 2 cpos. y 1 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpos. tpo. 1.11 1/5 Prep. A. Carreño No corrieron (7) Pouette y (13) No Se Ve. DIV. E° 4.50 y E° 1.60. E° 1.60 y E° 3.20

**DESARROLLO:** Fandango fue el puntero, seguido de Laura C. y Piaggio. En tierra derecha atropelló Trigo Limpio y pasó comodamente al frente. Victoria clara.

## SEPTIMA CARRERA 1.000 metros condicional

1° (5) SEIGNIORY, 58 por Straight Die y Jactanciosa del Stud "Mendoza", jinete L. Cifuentes bol 36850 pag. 4.90  
 2° (2) Walkaway 49 H. Olguin bol 33370 pag. 5.40  
 3° (1) Black Diamond 56 L. González corral 5.40

## 4° (7) Cornellana, 53 S. Soto bol 20910 pag. 8.60

5° (3) Escudo Real 58 C. Sepúlveda bol 112920 pag. 1.60  
 6° (8) Chuleta 51 O. Vergara bol 11150 pag. 16.20  
 7° (6) Zarevich 54 J. Mendoza bol 8940  
 8° (9) Domadora 55 C. Leighton bol 14610 pag. 12.30  
 9° (11) Bido 48 L. Cornejo bol 4970 pag. 36.30  
 10° (12) Desaire 52 G. Lizama bol 6760 pag. 26.70  
 11° (14) Clematite 49 P. Castillo bol 1270 pag. 142.20  
 12° (15) Flor de Cactus 49 M. Apablaza bol 1100 pag. 164.20  
 13° (13) Artemisa 48 A. Trujillo corral 142.20  
 14° (17) Vacaciones 48 O. Valenzuela bol 1500 pag. 120.40  
 15° (4) Azahar 52 J. Aliaga bol 2030 pag. 88.90  
 16° (4) Gantero 54 P. Aliaga bol 1590 pag. 113.60  
**TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 257970**  
 GANADA por 3/4 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. tpo. 0.58 1/5 Prep. J. M. Baeza, No corrió (16) Mariu Div. E° 4.90 y E° 2.30. E° 6.50 y E° 2.60

**DESARROLLO:** Walkaway señaló rumbos seguida de Bido y Domador. En lo derecho, Seignory atacó por los palos y a pocos metros de la meta, dominó a su favor.

## OCTAVA CARRERA. 1.600 metros handicap Pista Combinada

1° (3) PILAUCO 53 por Rey Claro II y Bonnie del Stud "Don Calisto", jinete L. Cifuentes bol 30570 pag. 7.10  
 2° (2) Breche 53 J. Pérez bol 41100 pag. 5.30  
 3° (5) Mansueto 52 S. Vázquez bol 82550 pag. 2.60  
 4° (7) Zaca 51 G. Lizama bol 38780 pag. 5.60  
 5° (1) Antraz 56 V. Ubbila bol 16580 pag. 12.20  
 6° (4) Escogida 52 S. Azocar bol 56840 pag. 3.80  
 7° (9) Stork 48 J. Muñoz bol 12010 pag. 18.20  
 8° (6) Miss Mariella 51 C. Sepúlveda bol 29869 pag. 7.30  
 9° (1) Tanilvoro 49 E. Sepúlveda bol 3560 pag. 61.30  
**TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 311830**  
 GANADA por 1/2 cpo. y 1 1/4 cpo. el 4° a 1 1/2 cpos. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.36 Prep. A. Vodianov, Corrieron todos. DIV. 7.10 y E° 1.80. E° 1.60 y 1.60

**DESARROLLO:** Breche puso ventaja sobre Miss Mariella y Escogida. En la recta parecía afirmarse pero avanzó Pilauco y cerca de la meta sacó ventaja.

## NOVENA CARRERA 1.600 metros Handicap Pista Combinada

1° (9) PORTLAND 51, por Cancero y Poema del Stud "La Camparista", jinete S. Azocar bol 76970 pag. 3.50  
 2° (12) Tio Jack 48 O. P. Castillo bol 40650 pag. 6.60  
 3° (3) Aldamir 55 J. Aliaga bol 70130 pag. 3.80  
 4° (4) Denis 54 L. Toro bol 58380 pag. 4.60  
 5° (2) Chicilibre 50 C. Jorquera bol 48120 pag. 5.60  
 6° (6) Braniff 52 J. Muñoz bol 23450 pag. 11.40  
 7° (10) Pango 49 H. Olguin bol 5330 pag. 50.30  
 8° (8) Marcosolo 50 C. Rivera bol 8240 pag. 32.50  
 9° (11) Colombina 48 E. Suárez bol 36150 pag. 7.40  
 10° (1) El Trueno 56 J. M. Aravena corral pag. 5.60  
 11° (5) Inca 53 L. Cifuentes bol 15850 pag. 16.90  
**TOTAL jugado 383270 boletos**

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpo. tpo. 1.36 1/5 Prep. P. Medina No corrió (7) Delvito DIV. E° 3.50 y E° 1.50 E° 1.70 y E° 1.50

**DESARROLLO:** Braniff corrió en punta seguido de El Trueno y Aldamir. En la recta, se agregó a la lucha Tio Jack y Portland, resultando este vencedor.

## DECIMA CARRERA 1.200 metros. Handicap

1° (4) MARUCHA 55, por Monterrico II y Mi Rucia del Stud "Tarapacá", jinete C. Sepúlveda bol 114370 pag. 3.40  
 2° (8) Tres Espigas 52 P. Cerón bol 55150 pag. 7.10  
 3° (10) Poston 50 S. Azocar bol 146040 pag. 2.70  
 4° (5) Nelsito 54 C. Leighton bol 83770 pag. 7.10  
 5° (7) Tintillo 53 S. Vázquez bol 55770 pag. 7.10  
 6° (9) Admiral Simpson 50 O. P. Castillo bol 5860 pag. 67.30  
 7° (8) Straight Off 54 L. Cifuentes bol 14990 pag. 23.90  
 8° (11) Kocio 48 E. Suárez bol 76030 pag. 5.20  
 9° (3) Merise 56 C. Rivera bol 8450 pag. 46.70  
 10° (2) Triumph 59 J. Aliaga bol 2880 pag. 136.90  
**TOTAL jugado 563310 boletos**

GANADA por 3/4 cpo. y 1 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.11 Prep. J. Inda No corrió (1) Estancilla. DIV. E° 3.40 y E° 1.50 E° 1.60 y E° 1.30. DIV. de la Aposta "Quintuple", al 1° lugar Marucha con 15 vales E° 84.61 cada uno y al 2° lugar Tres Espigas con un vale E° 317.404

**DESARROLLO:** Admiral Simpson señaló el camino. Más atrás Poston y Tres Espigas. En lo derecho, Marucha avanzó y tomó punta. Desde el último lugar atropelló Tres Espigas, pero era muy tarde.

## DECIMAPRIMERA CARRERA 1.200 metros handicap

1° (5) Concesión 52, por Saint Ange II y Conjucción del Stud "Anita", jinete E. Guzmán bol 72760 pag. 5.90  
 2° (3) Stocky 54 S. Azocar bol 153080 pag. 2.80  
 3° (10) Prudencia 52 S. Soto bol 17720 pag. 24.10  
 4° (6) Laredo 52 E. Suárez bol 26950 pag. 15.90  
 5° (1) Stalina 55 G. Lizama bol 41210 pag. 10.40  
 6° (15) Niquelada 51 C. Leighton bol 60360 pag. 7.10  
 7° (2) Lover 54 A. Poblete bol 94220 pag. 4.50  
 8° (14) Mantecón 51 O. P. Castillo corral 7.10  
 9° (7) Misol 52 L. González bol 10000 pag. 42.70  
 10° (8) Napotigre 52 H. Ubbila bol 75870 pag. 5.60  
 11° (9) Protagonista 52 J. Aliaga bol 7340 pag. 58.20  
 12° (13) Baracoa 51 C. Rivera bol 45930 pag. 9.30  
 13° (4) Dulzón 53 L. Camus DESCARTADO  
 14° (11) Rubiacca 52 J. Muñoz bol 5240 pag. 81.60  
**Total Jugado 610670 Boletos**

Ganda por 1 cpo. y 2 cpos. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpo. tpo. 1.11 2/5 Prep. A. Bullezu, No corrió (12) Sediciente. DIV. E° 5.90 y E° 1.90. E° 1.70 y E° 3.50

**DESARROLLO:** A pocos metros de largada Laredo era el puntero. Lo seguían Concesión y Stocky. En la recta, Concesión dominó y pasó al frente logrando buen triunfo.

## DECIMASEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Handicap.

1° (12) Falstaff 51, por Jauly y Faticida del Stud "MAJA", jinete L. González bol 84640 pag. 6.40  
 2° (15) Dodone 50 L. Toro bol 128910 pag. 4.20  
 3° (1) Lyda 55 L. Cifuentes bol 20170 pag. 26.80  
 4° (11) Magneto 52 C. Sepúlveda bol 100 520 pag. 4.40  
 5° (10) Trimay 53 S. Azocar bol 129100 pag. 4.20  
 6° (6) Amancay 53 E. Guzmán bol 39320 pag. 13.70  
 7° (8) Avignon 51 E. Suárez bol 16730 pag. 32.70  
 8° (2) El Chirio 54 C. Rivera bol 22010 pag. 24.60  
 9° (14) Parranda 51 J. Muñoz bol 44990 pag. 12  
 10° (9) Monarch 53 H. Olguin bol 9400 pag. 57.50  
 11° (1) Exaltada 53 O. Vergara corral pag. 32.30  
 12° (4) Torpedo 54 G. Lizama bol 4250 pag. 127.20  
 13° (5) Alitalla 53 J. M. Aravena bol 33330 pag. 15.30  
 Se Manco (3) Superficial 54 C. Leighton bol 136880 pag. 3  
**Total Jugado 772250 Boletos**

ganada por 1 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. y el 5° a 3 pos. tpo. 1.10 1/5 Prep. C. Contreras. No corrió (13) Miami Beach. DIV. E° 6.40 y E° 2.10. E° 1.80 y E° 4.10

**DESARROLLO:** Trimay puntuó seguido de El Chirio y Exaltada. En la recta, atropelló Lyda con Falstaff que consiguió adelantarse defendiéndose, defendiendo de Dodone, que avanzó tardamente.

## TRIPLES

TRIPLE.— Se jugaron 19.262 vales acertando. Tue Tue, 2.290 a E° 147. En la segunda etapa, quedaron 1466 boletos jugados a Doctor Casares, su valor, E° 230. Estos se canjearon así:

1- Belpoggio	53	5.088
2- Bellunt	148	1.822
3- Bizanthon	28	9.630
4- Cacique	136	1.983
5- Dark Devil	96	2.809
6- Independiente	5	53.929
7- Insectario	148	1.822
8- Ojos Claros	242	1.114
9- Pincoy	21	12.840
10- Pundonor	570	473
11- Rarazo	5	53.929
12- Sotomoro	14	19.260

La combinación ganadora dio E° 1.114. A segundo con Pundonor, dio E° 118.

## Paramaribo:

## ¿CREERAN QUE ES DE FIERRO?

En menos de 24 horas se "sopló" 3.900 metros...

3.900 metros en menos de 24 horas debió correr el ejemplar Paramaribo, por disposición de sus responsables, en ambos hipódromos.

El sábado, el pupilo de Jorge Inda corrió el clásico palmeño, donde se impuso sobre 1.900 metros, por ajustado medio cuerpo.

El domingo, debía correr el premio Prensa de Santiago, donde debido a su ganancia debió correr con 59 kilos.

La norma más elemental de lógica, indicaba su retiro, pero se prefirió correrlo. El resultado, está a la vista: cayó sin pena ni gloria ante Norte Sur y Pata Conejo, dos animales que a no mediar el esfuerzo desplegado

por Paramaribo, difícilmente podrían postergarlo.

En la partida, Paramaribo salió al frente. Pata Conejo se le puso al lado y marcaron tren fuerte durante unos sesientos metros, en que el del Stud Los Monitos, sacó dos cuerpos y se afirmó.

Pero esto fue hasta la curva, allí se juntaron Pata Conejo con Norte Sur y llegando a la recta, el pupilo de Delfin López avanzó y tomó ventaja.

Pata Conejo, también atropelló, el resultado, un triunfo para Norte Sur por dos cuerpos mientras a medio cuerpo finalizaba último, el ganador clásico del día anterior.

El tiempo, 2.2 3/5 para los 2.000 metros.

## Resultados Generales del Sporting Club

Domingo 31 de Diciembre de 1972

## PRIMERA CARRERA 1.500 metros Handicap 5 serie.

1° (6) Regreso 53 E. Guajardo bol 2.60 y pag. 2.00  
 2° (3) Quimbo 55 pag. 3.80  
 3° (5) Pantry 53  
 4° (1) Logquimay 57

GANADA por V.P. y pescuezo tiempo 1.31 2/5 prep. L. Alvarez B. todos corrieron

## SEGUNDA CARRERA 1.000 metros Handicap 3 serie.

1° (6) Recanta 52 R. Ahumada bol. 3.10 pag. 2.00  
 2° (3) Vinos 55 pag. 2.90  
 3° (5) Milrey 52  
 4° (7) Islote 49

GANADA por 1/2 cuerpo y 1 cuerpo tiempo 1.00 prep. A. Martínez no corrió Pretoriano (8).

## TERCERA CARRERA 1.500 metros Handicap 2 serie.

1° (3) Preacher 55 J. Barraza bol. 3.70.  
 2° (1) Navazzo 55  
 3° (2) Bela Khum 55  
 4° (1) Perichela 58

Ganada por 2 1/2 cuerpos y 2 1/2 cuerpos tiempo 1.31 no corrió Tacocno. Prep. G. Mancilla. Nota el ganador en corral con Bela Khum (2).

## CUARTA CARRERA 1.300 Metros Condicional

1° (7) Straight Onsk, 56 J. Borquez bol. 2.20 pag. 4.20  
 1° (11) Forestal 53 J. Sepúlveda bol. 1.30 pag. 1.60  
 3° (2) Ganadero, 56  
 4° (14) Nanusa, 53

GANADA en empate y 2 1/2 cuerpos tiempo 1.32 1/5 Prep. S. Orisk. Robinson Muñoz. Prep. de Forestal C. Silva no corrieron Nacuco (5) Manitu (5) Tomeneplo (8) y Zeppelin (9).

## QUINTA CARRERA 1.300 Metros Especial Alvarez Condecoro

1° (3) Contaco 48 G. Pinto bol. 1.80  
 2° (1) Tapacani, 55  
 3° (2) Módulo, 53  
 4° (4) Pelirojo, 48

GANADA por 3 1/2 cuerpos y 6 cuerpos tiempo 1.17 Prep. A. Padovani todos corrieron

## SEXTA CARRERA 1.000 Metros Handicap 6 Serie

1° (7) Dulciana, 53 O. Escobar bol. 4.90 pag. 1.80  
 2° (1) Explanada, 56 pag. 1.90  
 3° (3) Sporting Lady 55 pag. 2.20  
 4° (13) Cuisi 49

GANADA por 1/2 cuerpo y 3/4 cuerpos tiempo 0.59 2/5 Prep. D. Martínez no corrieron Portuguesa (2) Lamantona (8) y Errada (11) Nota. Ganó Explanada y fue distanciada al 2° lugar por la H. Junta de Comisarios</



## Hipódromo Chile

Miércoles 3 de enero de 1973



1

PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. Hand. a las 15.30 hrs. Ind. 4 al 0 1ra de la Triple N° 1.

2430 Fdo. Castro	7	1	Clory	54	D. Basoalto	7
2156 L. Rojas	reap	2	Happy Mav	54	V. Rojas	6
2478 O. Jara	3-3	3	Jotaka	54	N. N.	2
2478 E. Beuzenberg	5	4	Templada	54	N. N.	13
2477 L. Toledo	6-6	5	Tilama	54	L. González	5
2458 M. Aranda	4c	6	Oxigenada	53	J. Aracena	14
2441 V. Contreras	2	7	Soberbio	52	M. Apablaza	16
2458 V. Contreras	6c	8	Salador	50	N. N.	15
2441 C. Santos	3	9	La Cargosa	51	N. N.	9
2458 A. Sepúlveda	7-10	10	Ras Stream	51	J. Trujillo	11
2432 L. Maldonado	4	11	Chpendos	50	E. Sepúlveda	8
2441 E. Búcar	4	12	Gitanada	50	E. Cabrera	3
2441 G. Pérez	reap	13	Roy Roy	50	O. Vergara	1
2095 A. Muñoz	14	15	Merlin	50	N. N.	10
2391 E. Barticevic	12	16	Zari	50	N. N.	12



2

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Cond. a las 16 hrs. 2da. de la Triple N° 1

2431 G. Mele	15	1	Cascabelera	53	C. Jorquera	7
2479 A. Gutiérrez	14	2	Desideria	53	J. Tamayo	6
2479 E. Barticevic	14	3	Duquesa de Dino	53	A. Farías	2
2479 L. Guerrero	debuta	4	Linda Criolla	53	D. Basoalto	13
2479 H. Salas	2-2	5	Explosiva	53	N. N.	5
2480 A. Donati	3	6	Jacane	53	O. P. Castillo	14
2168 A. Muñoz	reap	7	La Conquista	53	E. Sepúlveda	9
2479 M. Aranda	debuta	8	Lobby	53	O. Vergara	4
2479 J. Nicolí	12	9	Mis Requinosa	53	A. Parra	11
2479 P. Molina	3	10	Negulla	53	A. Parra	8
2085 C. Tapia	reap	11	Niña Dulce	53	E. Guzmán	3
2085 D. Torres	debuta	12	Rosenera	53	E. González	1
2366 R. Salas	15c	13	Sandra Valeria	53	E. Cabrera	10
2108 J. Jinda	reap	14	Tábana	53	C. Sepúlveda	12



3

TERCERA CARRERA. 1.200 mts. Cond. a las 16.30 hrs. 3a. de la Triple N° 1

2455 L. Escalona	8c	1	Agareno	56	C. Sepúlveda	7
2328 H. Jara	reap	2	Collins	56	E. Cabrera	6
2341 E. Beuzenberg	15c	3	Chung Kay	56	O. López	2
2394 R. Quiroz	13	4	Don Justo	56	P. Cerón	13
2442 G. Avila	5	5	El Willy	56	C. González	5
2442 Fdo. Gazmuri	2-5	6	Hipodromo	56	E. Sepúlveda	14
2442 J. Nicolí	8-11	7	Incógnita	56	A. Pereira	9
2009 A. Sepúlveda	reap	8	Juncalito	56	D. Muñoz	4
2442 Fdo. Castro	2	9	Mentus	56	J. Amestelly	11
1367 C. Tapia	reap	10	Punta Azul	56	G. Luzama	8
2442 Fdo. Castro	2-3	11	Punto	56	C. Vergara	3
2395 R. Allen	12	12	Trajinante	56	L. Muñillo	1
2338 R. Pardo	6-14c	13	Twenty Two	56	M. Grasso	10
2444 E. Jinda	8	14	Winter	56	E. Guzmán	12



4

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. Cond. a las 17.05 hrs. 1a. de la Triple N° 2

2456 E. Beuzenberg	5c	1	Ameno	56	O. López	7
2395 Fdo. Castro	15	2	Azote	56	O. Vergara	6
2444 O. Mora	4	3	Baronito	56	N. N.	2
1627 R. Pardo	reap	4	Bansa	56	E. Cabrera	13
2190 A. López	reap	5	Brillador	56	G. Fernández	5
2454 M. Rodríguez	4c	6	Estreño	56	O. Pérez	14
2444 E. Scaia	14	7	Pequén	56	E. Sepúlveda	15
2456 V. Contreras	3-6c	8	Remiso	56	N. N.	9
2454 L. Espalona	3c	9	Señorito	56	C. Sepúlveda	4
2444 M. Muñillo	2-2	10	Sheik	56	S. Vázquez	11
2250 R. Allen	reap	11	Talento	56	H. Hevia	8
2394 R. Villa	6-12	12	Tamar	56	M. Grasso	3
2444 J. Vial	15	13	Tatavíngo	56	J. Amestelly	1
2394 J. Posadas	15	14	Tetrán	56	P. Salinas	10
2454 E. Jinda	7c	15	Vallenarino	56	E. Guzmán	12



5

QUINTA CARRERA. 1.500 Metros a las 17.40 Hrs. Indice: 16 al 8. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

2460 L. Escalona	15c	1	Pinara	56	B. Clavería	7
2444 E. Cáceres	1	2	Polero	56	V. Ubbia	6
2482 H. Miranda	8	3	Seldom	53	J. Amestelly	2
2487 A. Donati	8	4	Aulen	51	O. P. Castillo	5
2487 P. Bagu	7-7	5	All Star	50	S. Vázquez	9
2487 L. Toledo	4-14	6	Fulminante	49	L. González	4
2429 E. Bocar	2-1	7	Deudo	49	L. Rivera	8
2484 A. Sepúlveda	7	8	Rio Colorado	48	J. Castillo	3
2442 O. Mora	9	9	Tarso	48	H. Pilar	1



6

SEXTA CARRERA. 1.200 Metros a las 18.00 Hrs. CLASICO TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2. Ganador:

2448 J. Jinda	4-5	1	Montesano	63	P. Ulloa	2
213 P. Bagu	Reap	2	Bozal	56	S. Vázquez	4
2357 A. Petit	5-5	3	Tabal	49	S. Azócar	3
2333 A. Sepúlveda	2	4	Principiante	48	J. Castillo	1



7

SEPTIMA CARRERA. 1.200 Metros a las 18.50 Hrs. Indice: 20 al 8. PRIMERA DE LA QUINTA DEL CH.

2440 J. Duque	11	1	Poligono	60	J. Aracena	7
2465 P. Bagu	7c	2	Melano	59	S. Vázquez	6
2453 V. Escobillana	3-6	3	Pauling	59	V. Bravo	2
2436 E. Becar	Reap	4	Escarmiento	56	J. Barraza	13
2445 J. Castro	4	5	Pangolin	55	L. Yáñez	5
2415 C. Bagu	6c	6	Pregonera	54	N. N.	14
2336 A. Gutiérrez	2	7	Sol	54	L. González	9
2359 H. González	8-12	8	Felicote	53	J. Miño	4
2450 A. Muñoz	2-8	9	Alada	52	D. Muñoz	11
2449 G. Avila	4-6	10	Enhuinchada	50	O. Vergara	8
2487 G. Avila	2-9	11	Chichi N°	49	P. Castillo	3
2449 J. Julia	5	12	La Magdalena	50	C. Sepúlveda	1
2483 V. Contreras	14c-12	13	Gatera	48	O. P. Castillo	10
2483 V. Contreras	3c-6	14	Mastil	48	L. Rivera	12



8

OCTAVA CARRERA. 1.200 Metros a las 19.25 Hrs. Indice: 8 al 5. SEGUNDA DE LA QUINTA DEL CH.

2454 H. Salas	10c	1	Adul	54	M. Apablaza	7
2338 H. Salas	7c	2	Ilusionista	54	J. M. Aravena	6
2446 N. Peralta	1-3	3	Alcalinada	54	J. Amestelly	2
2454 P. Molina	14c	4	Mapuche	54	S. Alcáide	5
2254 Fdo. Gazmuri	Reap	5	Pibe de Oro	54	P. Salinas	9
2395 L. Toledo	6	6	Radepur	54	L. González	4
2446 L. Toledo	7	7	Waleka	52	A. Pereira	11
2412 J. Maldonado	7c	8	Erna	53	M. Ramírez	8
2446 E. Barticevic	7c	9	La Sultana	52	A. Parra	3
2446 Fdo. Castro	13	10	Miss Greenhill	52	V. Rojas	1
2446 E. Becar	10	11	Alice	51	J. Tamayo	10
2484 L. Herrera	12	12	Tagnari	51	N. N.	12

Corrales: 1 con 2 y 6 con 7

## Ciclismo:

## SAMUEL HERRERA, GANO VUELTA A COSTA RICA

SAN JOSE, Costa Rica (PL) — El guatemalteco Samuel de Jesús Herrera ganó la octava vuelta ciclista a Costa Rica, cubriendo el recorrido de 1.040 kilómetros distribuidos en ocho etapas, en 31 horas, 48 minutos y 14 segundos.

El costarricense José Soto ocupó el segundo lugar con 32.04.43 horas, y el guatemalteco Pedro Acu quedó en tercero, con 32.08.14.

La octava y última etapa, disputada sobre un recorrido de 140 kilómetros entre San Isidro y esta capital, fue ganada por el nicaragüense Noel González con un tiempo de 4.35.20 horas.

El colectivo de Guatemala triunfó en la prueba por equipos, seguido de Costa Rica.

## LUIS CUBILLA AL GUARANI

MONTEVIDEO, 1 (UPI) — El club guaraní de Asunción oficializó su interés por el concurso del puntero derecho de Nacional, Luis Cubilla según se aseguró en fuentes allegadas a la entidad local. El director técnico de la institución asuncense, Alcides Silveira, se encuentra en esta capital habiendo transmitido el interés de los dirigentes paraguayos por la transferencia del internacional uruguayo.

El Presidente de Nacional, Miguel Restuccia, interrogado sobre el particular, manifestó que la operación era "harto problemática" pues el jugador es considerado imprescindible en los plantales del campeón uruguayo.

Sin embargo en los círculos deportivos, ante la situación conflictiva que mantiene el jugador con las autoridades de su club, no descartan la posibilidad de que éstos resuelvan prescindir de sus servicios.



9

NOVENA CARRERA. 1.500 metros a las 20 hrs. Ind 9 al 0 (3ª de la Quinta del Chile).

2478 D. Torres	1	1	Bonifacio	57	V. Rojas	7
2484 L. Toledo	3	2	Presumido	56	O. López	6
2484 L. Toledo	9-11	3	Sir Richard	54	D. Basoalto	2
2436 R. Bernal G.	3	4	Bruto	54	S. Azócar	5
2436 O. Jara	5-8	5	Invenal	52	L. Cifuentes	9
2430 A. López	3-4	6	Yanguiray	52	J. Castillo	4
2429 H. Parra	6-9	7	Amarina	51	H. Olguín	11
2458 M. Rodríguez	13c	8	Las Delicias	51	O. Pérez	8
1661 M. Muñillo	reap	9	Violoncelo	50	L. Muñillo	3
2441 A. Ramírez	11	10	Belequita	48	P. Castillo	1
2476 H. González	11	11	Stiletto	48	J. Miño	10



10

DECIMA CARRERA. 1.500 mts a las 20.30 hrs Ind 17 (4ª de la Quinta del Chile).

2438 A. López	1-9	1	Villa Linda	57	J. Amestelly	7
2437 R. Pardo	1	2	Django	55	A. Salas	6
1575 E. Vidal	reap	3	El Mecha	53	O. Vergara	2
2486 J. Jinda	3-4	4	Mara	53	C. Sepúlveda	5
2437 S. Nicolí	3	5	Non Troppo	52	J. Eguren	9
2438 A. Breaque	6	6	Tupamaro	52	S. Azócar	4
2486 R. Allen	5-8	7	Corajudo	50	A. Pereira	8
2298 L. Alvarez	reap	8	Hemorosa	50	L. Muñillo	1
2460 J. Cavarez	14c	9	Capulento	48	E. Suarez	1



11

UNDICESIMA CARRERA. 1.900 mts a las 21.10 horas Ind 15 al 0 (5ª de la Quinta del Chile).

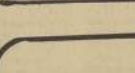
2437 H. Cisternas	9	1	Lord Callampa	57	V. Ubbia	7
2413 V. Ramirez	13c	2	Pakistana	56	E. Guzmán	6
2460 J. Melero B.	8c	3	Estímulo	55	J. Barraza	2
2487 S. Gajardo	2	4	Fosforito	55	A. Pereira	5
2417 E. Vidal	8c	5	Prometeo	53	O. López	9
2487 R. Pardo	4	6	Kerkira	52	N. N.	4
2429 A. Bullezu	2	7	Flores	49	S. Azócar	8
2429 H. Parra	3	8	Misantro	48	H. Olguín	3
2413 G. Julia	9c	9	Ponderoso	48	J. Valenzuela	1
2479 L. Toledo	6	10	Qui Vive	48	L. González	10



12

DUODECIMA CARRERA. 1.500 mts a las 21.45 hrs Indice 41 al 28.

2362 H. Miranda	9	1	Gaucho Veloz	61	J. Barraza	7
2439 H. Salas	1-1	2	Tango Azul	60	P. Ulloa	6
2465 O. González	3c-9	3	Erótico	58	L. Yáñez	2
2439 A. López	3-7	4	Yagan	59	J. Amestelly	5
2393 E. Beuzenberg	4	5	Zurio	57	N. N.	9
2439 E. Becar	10	6	Perichino	55	E. Cabrera	4
2486 A. Abarca	1	7	Amory	54	C. Leighton	11
2439 M. Muñillo	5	8	Mandil	53	L. Muñillo	8
2485 D. Torres	7	9	Gomero	50	V. Rojas	3
2485 D. Miranda	6	10	Schaltino	49	J. Castillo	1
2486 A. Petit	7	11	Francisco	48	H. Olguín	10



13

TRIGESIMA CARRERA. 1.500 mts a las 22.15 hrs Indice 41 al 28.

2362 H. Miranda	9	1	Gaucho Veloz	61	J. Barraza	7
2439 H. Salas	1-1	2	Tango Azul	60	P. Ulloa	6
2465 O. González	3c-9	3	Erótico	58	L. Yáñez	2
2439 A. López	3-7	4	Yagan	59	J. Amestelly	5
2393 E. Beuzenberg	4	5	Zurio	57	N. N.	9
2439 E. Becar	10	6	Perichino	55	E. Cabrera	4
2486 A. Abarca	1	7	Amory	54	C. Leighton	11
2439 M. Muñillo	5	8	Mandil	53	L. Muñillo	8
2485 D. Torres	7	9	Gomero	50	V. Rojas	3
2485 D. Miranda	6	10	Schaltino	49	J. Castillo	1
2486 A. Petit	7	11	Francisco	48	H. Olguín	10





(Ley Nº 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

DIRECCION DEL NEGOCIO		DIRECCION DEL NEGOCIO	
NOMBRE DEL COMERCIALIZANTE		Boleta Nº	

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O DEL NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA		Comuna o Localidad	Calle	Nº	DIRECCION DEL NEGOCIO		Boleta Nº y Serie	PREMIO
Peluquería Manuel Jiménez S. ....	Santiago	Merced 820	Local	14			69380	Fº 2.000
Peluquería Manuel Jiménez S. ....	Santiago	Merced 820	Local	14			69386	Fº 2.000
Peluquería Manuel Jiménez S. ....	Santiago	Merced 820	Local	14			69390	Fº 2.000
Tímberes de Goma - Hto. Garetto	Santiago	Nueva York		13			77224	Fº 2.000
"La Competidora"	Santiago	Pje. Consistorial	Loc. 13				00133462	Fº 2.000
"La Competidora"	Santiago	Pje. Consistorial	Loc. 13				00133465	Fº 20.000
"La Competidora"	Santiago	Pje. Consistorial	Loc. 13				00133472	Fº 2.000
Farmacia "González"	Santiago	Pinto		1700			66718	Fº 2.000
Calzados "Sylvania"	Santiago	Puente		551			013941-C	Fº 2.000
Calzados "Sylvania"	Santiago	Puente		551			013949-C	Fº 2.000
Calzados "González"	Santiago	Puente		590			205901	Fº 2.000
Calzados "González"	Santiago	Puente		590			205946	Fº 2.000
Fiambrería René Herrera Q. ....	Santiago	Puerta de Vera		986			028847	Fº 2.000
Fiambrería René Herrera Q. ....	Santiago	Puerta de Vera		986			028850	Fº 2.000
Fiambrería René Herrera Q. ....	Santiago	Puerta de Vera		986			028864	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			498820-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			498826-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500077-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500087-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500202-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500221-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500276-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500300-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500371-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500419-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500437-G	Fº 2.000
Babul y Cia. Ltda. ....	Santiago	Rosas		1023			500472-G	Aprox. Fº 2.000

BABUL Y CIA. LTDA. SANTIAGO — ROSAS 1023 500473—G 17-Noviembre-72

---

AUMENTO DEL MONTO DE LOS PREMIOS EN 1973

Fluoranthene	Manzanillo, Mexico	E	Quilichao	Esmeraldas	150	1376	80	2 000
--------------	--------------------	---	-----------	------------	-----	------	----	-------

PROVINCIA DE O'HIGGINS		Unión Americana	32-A	13269	E*	2.000	
Autoservicio "Iris"	.....	Macchalí	San Juan	409	22370	E*	2.000
Ferretería "Zavala"	.....	Rancagua	Av. Brasil esq. Sta. María		322671	E*	2.000
Ferretería "Zavala"	.....	Rancagua	Av. Brasil esq. Sta. María		322881	E*	2.000
Molino Koke S. A. C. e I.	.....	Rancagua	Baquadano	275	03529	E*	2.000
Molino Koke S. A. C. e I.	.....	Rancagua	Baquadano	275	03548	E*	2.000
Molino Koke S. A. C. e I.	.....	Rancagua	Baquadano	275	59504	E*	2.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1090	133625	E*	2.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1090	133636	E*	2.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1090	133637	E*	2.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1090	133650	E*	20.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1090	133680	E*	2.000
Vinos "Santa Fe"	.....	Rancagua	Brasil	1157	65577	E*	2.000
Fie. de Soda "Lucifer"	.....	Rancagua	Brasil	1157	65577	E*	2.000
Casa "Cusor"	.....	San Fco. de Mostazal	Independencia	585	2888	E*	2.000
Casa "Cusor"	.....	San Fco. de Mostazal	Independencia	585	2889	E*	2.000
Zapatería "Arlita"	.....	San Vicente T. T.	Esquel González esq. Prat		49055	E*	2.000
Zapatería "Avila"	.....	San Vicente T. T.				E*	2.000

PROVINCIA DE COLCHAGU  
Calzados "La Batalla" ... ..

PROVINCIA DE COLCHAGUO		Antiguos Colonias esq. Prat	49059	Fº	2.000
Calzados "La Batalla" .....	Chimbarongo	Miraflores	388	10040	Fº 2.000
Calzados "La Batalla" .....	Chimbarongo	Miraflores	388	10042	Fº 2.000
Hotel "Clerys" .....		Anibal Pinto	47	15503	Fº 2.000
Est. Servicios - Julio Maturana D. ....	San Fernando	O'Higgins	518	043090	Fº 2.000
Bolite - Ubaldina Ruiz A. ....	San Fernando	Yumbel	921	16874	Fº 2.000
PROVINCIA DE CURICO					
Farmacia "Curico" .....	Curico	Avda. O'Higgins	901	252524	Fº 2.000
Tienda "MI Amigo" .....	Curico	Peña Esq. Camilo Henriquez		15432	Fº 2.000
Novedades "Clamour" .....	Curico	Prat		009408	Fº 2.000
Almacén "El Quelmén" .....	Teno	Camino Longitudinal	*150	25422	Fº 2.000
PROVINCIA DE TALCA					
Bata S. A. C. ....	Talca	1 Sur	1038	110917	Fº 2.000
Zapateria "La Moderna" .....	Talca	1 Sur	1695	28339	Fº 2.000
Zapateria "La Moderna" .....	Talca	1 Sur	1695	28341	Fº 2.000
Sueteria "Estación" .....	Talca	1 Sur	1717	19558	Fº 2.000
Repuestos "Doser" .....	Talca	2 Sur	1695	45812	Fº 2.000
Pastería "Copacabana" .....	Talca	11 Oriente	1285	25358	Fº 2.000
Pastería "Copacabana" .....	Talca	11 Oriente	1285	25359	Fº 2.000
Zapateria "La Florida" .....	Talca	14 Oriente	739	20160	Fº 2.000
PROVINCIA DE LINARES					

Almacén "San Miguel" ...  
Almacén "San Sebastián" ...  
Restaurante "El Sol" ...

Almacén "San Miguel"	Linarees	Colo Colo	1499	8514	F <sup>o</sup>	2.000
Almacén "San Sebastián"	Parral	Iguadual	501	68182	F <sup>o</sup>	2.000
Restaurant "Copepe"	Parral	Longitudinal Sur		15146	F <sup>o</sup>	2.000
Establecimientos "La Polar"	San Javier	Arturo Prat	2461	110539	F <sup>o</sup>	2.000
Establecimientos "La Polar"	San Javier	Arturo Prat	2461	110697	F <sup>o</sup>	2.000
Establecimientos "La Polar"	San Javier	Arturo Prat	2461	110629	F <sup>o</sup>	2.000
<b>PROVINCIA DE SUEBLE</b>						
Artisanía "De la Fuente"	Chillán	Piazza Mercado	Loc. 4	37698	F <sup>o</sup>	2.000
Artisanía "De la Fuente"	Chillán	Piazza Mercado	Loc. 4	37675	F <sup>o</sup>	2.000
Artisanía "De la Fuente"	Chillán	Piazza Mercado	Loc. 4	37677	F <sup>o</sup>	2.000
Paquetería "El Arca de Noé"	San Carlos	Independencia	739	17598	F <sup>o</sup>	2.000
Paquetería "El Arca de Noé"	San Carlos	Independencia	739	17601	F <sup>o</sup>	2.000
Paquetería "El Arca de Noé"	San Carlos	Independencia	739	17610	F <sup>o</sup>	2.000
Almacén - Rosa Lama L.	San Carlos	Serrano	683	24559	F <sup>o</sup>	2.000
Almacén - Rosa Lama L.	San Carlos	Serrano	683	24565	F <sup>o</sup>	2.000
Artículos - Mary Herrera F.	Yungay	Piazza Norte	195	5444	F <sup>o</sup>	2.000
Artículos - Mary Herrera F.	Yungay	Piazza Norte	195	5445	F <sup>o</sup>	2.000
<b>PROVINCIA DE CONCEPCION</b>						
Fle. de Soda "Llanquihue"	Concepción	Barros Arana	754	24559	F <sup>o</sup>	2.000

Barraca — Juan Genestier ..  
Emporio "San Pedro" ..

Barraca Juan Genesier	Concepción	Barros Arana	99626	£	2.000
Emporio "San Pedro"	Concepción	Carrera	750	£	2.000
Joyería "Buenos Aires"	Concepción	Carrera	1931	£	2.000
Dep. Hilos Llama Hnos. y Cia. Ltda	Concepción	Caupolicán	565	£	2.000
Dep. Hilos Llama Hnos. y Cia. Ltda	Concepción	Caupolicán	240666	£	2.000
Dep. Hilos Llama Hnos. y Cia. Ltda	Concepción	Caupolicán	240687	£	2.000
Regalos "Claudia Marco"	Concepción	Caupolicán	240688	£	2.000
Regalos "Claudia y Marco"	Concepción	Galería Alessandri Loc. 15	6538	£	2.000
"Almacenes Imperio"	Concepción	Galería Alessandri Loc. 15	6938	£	2.000
Almacenes "El Pobre Diablo"	Concepción	Maipú	620	£	2.000
Almacenes "El Pobre Diablo"	Concepción	Maipú	698	£	2.000
Sombreros "Beltrán"	Concepción	Maipú	698	£	2.000
Zapatería "Al Precio Fijo"	Concepción	Rozas	914	£	2.000
Farmacia "O'Higgins"	Concepción	Manuel Montt	127	£	2.000
Zapatería "La Portaña"	Concepción	Chiguayante	917	£	2.000
Almacén "La Paloma"	Concepción	Bilbao	3037	£	2.000
FERROVIA DE BIO-BIO	Concepción	Talcahuano	327	£	2.000
"Casa del Deportista"	Concepción	Valdivia	497	£	2.000
Almacén Valdivia	Los Angeles	Rengo	261	£	2.000

Almacén "Valdivia" . . . . .  
**PROVINCIA DE CAUTIN**

Almacén "Valdivia"	Los Angeles	Valdivia	491	042839	E*	2,000
PROVINCIA DE CAUTIN	Los Angeles	Valdivia	491	042944	E*	2,000
Farmacia "Cartes"	Pitrufquén	Bilbao	302	168297		
Almacén "San Miguel"	Temuco	Lautaro esq. Carrera		957111	E*	2,000
Botonera "Femina"	Temuco	Montt	969	282385	E*	2,000
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	953483	E*	2,000
Bata S. A. C.	Temuco	Portales	1042	953504	E*	2,000
Distrib. de Calzado "Hettich"	Temuco	Rodríguez	1347	121278	E*	2,000
PROVINCIA DE VALDIVIA						
Almacén "La Confianza"	Lanco	O'Higgins	605	19373		
Almacén "La Confianza"	Lanco	O'Higgins	605	19379	E*	2,000
Casa "Amarilla"	Valdivia	Avda. Ecuador	1995	46855	E*	2,000
Casa "Alberto Tiznado"	Valdivia	Gil de Castro		10170	E*	2,000
Restaurant "La Bahía"	Valdivia	Picarte	2403	20271	E*	2,000
PROVINCIA DE OSORNO						
"Club de Artesanos"	Osorno	Mackenna	634	16457	E*	20,000
Suellería "El Siglo"	Osorno	P. Lynch	1607	48102-B	E*	2,000
Suellería "El Siglo"	Osorno	P. Lynch	1607	48342-B	E*	2,000

Bar "Rincón Criollo" .....

Bar "Rincón Criollo" .....	Osnorio	F. Lynch	1607	44943-E	E*	2.000
PROVINCIA DE LLANQUIHUE	Osnorio	F. Lynch	1804	009917	E*	2.000
Farmacia "Chile" .....	Puerto Montt	Coplafó	58	122221	E*	2.000
Farmacia "Chile" .....	Puerto Montt	Coplafó	58	122293	E*	2.000
Modas "Capricho" .....	Puerto Varas	San Francisco	329	020597	E*	2.000
Modas "Capricho" .....	Puerto Varas	San Francisco	329	020602	E*	2.000
PROVINCIA DE CHILOE						
Casa "Gallardo" .....	Castro	San Martín	333	16817	E*	2.000
Provisiones - Fco. Lastra .....	Castro	San Martín	816	32764	E*	2.000
PROVINCIA DE AYSÉN						
"El Chonchino" .....	Puerto Aysén	Sgtó. Aldea	405	11358	E*	2.000
PROVINCIA DE MAGALLANES						
Restaurant "Boedal" .....	Puerto Natales	Buines	702	04331	E*	2.000
Relojería "Vicente" .....	Punta Arenas	Plaza de Armas		83315	E*	2.000
Relojería "Vicente" .....	Punta Arenas	Plaza de Armas		83317	E*	2.000

**DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS**



## 6 JUDICIALES Y LEGALES

**EXTRACTO** Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 27 de Diciembre de 1972, concedió la posesión efectiva de las herencias intestadas de don Gabriel Lira Torres y de doña Aurora Esther Torres, a sus hijos legítimos Flor María Teresa, Jorge Alberto Raul, Aurora Erica de las Mercedes, Herminia Berta Ester y Virginia Auriste, la Fresa Lira Torres y a sus nietos Edilia Eulalia Alejandra, Sergio Leopoldo y doña María Inés Lizana Lira en representación de su madre Olga Inés Lira Torres. El Secretario.

Z 29-30-2-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Guzmán Alarcón a cónyuge Ercilia del Carmen López Gállegos, sin perjuicio sus derechos. Ley 16.271. A 2-6

**TERCER** Juzgado Civil, posesión efectiva Mario Alonso Ojeda Santibañez, cuatro enero 1972, once horas, practicaré inventario solemne.

A-30-2-3-6

**SEGUNDO** Juzgado concedió posesión efectiva Juan Fernández Lagos a Betty Fernández Carter. Tramitase artículos 33-37 Ley 16.271.

A-30-2-6

**EN CUMPLIMIENTO** al art. 378 se llevó efecto la elección directiva Sindical período 1972-73, del Sindicato Profesional de E. E. P. de Ferrocarril S. A. controlada por los inspectores del Trabajo Sres. Sebastián Foncave, y Jorge Valdés, en la calle Reina María 2810, con fecha 28 de diciembre de 1972. Presidente, Hugo Catalán Catalán; Secretario, Félix Gamboa Díaz; Tesorero, Víctor Acuña Rodríguez; Director General, Figueroa Meneses; Director, Víctor Honorato Silva.

A-30-31-2-6

**PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia de José Donoso Guajardo a su cónyuge Ana Luisa Aravena Moraga. Tramitase art. 33 Ley 16.271. Secretaría.

A-30-2-6

**PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia de José Zavala Contreras a Mariam, Niza y Alborada Zavala Rojo sin perjuicio derechos cónyuge Cefarina del Carmen Rojo. Secretaría.

A-30-2-3-6

**PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel rectificó resolución que concedió posesión efectiva herencia de Juan Bautista Jerez Riquelme en el sentido de que el nombre de la cónyuge es Mercedes Inés Cabrera Vázquez. Secretaria.

A-30-2-3-6

**PRIMER** Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia Ernestina del Carmen Vidal Muñoz a Isabel, Oscar, John y Albina Mons Vidal sin perjuicio derechos cónyuge Oscar Mons Estrella. Secretaria.

A-30-2-3-6

**SINDICATO** Profesional de Empleados y Obreros del Instituto Nacional de Investigaciones Tecnológicas y Normalización En Santiago, a 14 de diciembre de 1972, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Fernando Carrasco Carrasco se celebró la sesión constitutiva del Sindicato mencionado, quedando elegido el siguiente Directorio Provisional: Presidente, Fernando Riquelme M.; Secretario, María Ibáñez V.; Tesorero, Eliana Aguirre S.; Primer Director, Ida Laros D.; Segundo Director, Walter Contreras A. Se efectúa la presente publicación en virtud del artículo 378 d. Código del Trabajo. El Directorio.

A-30-31-2-6

**EN SANTIAGO**, los días 27 y 28 del Pte. en la Inspección del Trabajo, Borgoño 1380, 2.º piso ante el Inspector Hernán Romo se llevó a efecto la elección complementaria del Sindicato de EE y OO de González y Cia. Ltda. Transporte de Pasajeros saliendo elegidos los Sres. Armando Briones G. y Mario Gutiérrez F. quedando constituida la directiva de la siguiente manera: Sergio Neresse N. Presidente; Fco. Díaz V. Secretario; Pedro Honorato C. Tesorero; Armando Briones G. Primer Director; Mario Gutiérrez F. Segundo Director. Se hace esta publicación de acuerdo al decreto 378 del Código del Trabajo.

A-30-31-2-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Cifuentes Escala a Rosa Aro Torres.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Juan Salazar Ojeda a María Luisa Parra Melo.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Marifsa Muñoz Yuraszek a Gustavo, Marina, Alberta y María Nieves Gil Muñoz.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Guido Vildósola Moreno a Gudith, Betis, Bruno e Isis Vildósola Moreno, por transmisión Clementina Moreno.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Raúl Seda Morá a Angélica, Mónica y Viviana Seda Harire, sin perjuicio derechos cónyuge Emme Hanna. Practicará inventario solemne. Secretaria, cuatro enero diez horas. Secretaria.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Felipe Flores Cabezas a Ruperto, Enrique Flores Castro, y cónyuge Olga Inés Flores Córdova, sin perjuicio sus derechos.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Flora Moller Bitterlich a Hayde Maud Brilling Moller; Carlos Federico y Edith Flora Pressler Moller.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Ricardo Flores Martínez a María del Carmen Martínez Flores. Ley 16.271.

A 2-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Antonio Bonacic Pascuale a Zaira Bonacic Pascuale.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Raquel Martínez Viera a Rosa y Francisco Javier Araya Martínez. Inventario solemne practicaré 4 enero 10 horas.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Álvarez Oyarzún a Enrique Santiago, Margarita, Flora Violeta y Baldomero Elgueta Álvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Baldomero Elgueta Álvarez.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ana Beatriz Díaz Valenzuela a María Filomena, María Clementina, Elio de las Mercedes, María Beatriz, Margarita del Carmen y Ana Inés Rodríguez Díaz.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Adelina Herrera Contreras a Gonzalo Herrera Herrera. Inventario solemne practicaré 4 enero 10 horas.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Bárbara Valdivinos Lizana a Oscar Orlando, Jorge Humberto y Elba Inés Elena Díaz Valdovinos.

A 3-6

**PRIMER** Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Manuel Segundo Liberona Flores a sus hijos legítimos Manuel Gustavo Ricardo, Carlos Sergio Enzo y Gladys Sonia Liberona Guerrero sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Gladys Sonia Guerrero Morales. Tramitase en conformidad arts. 33 y siguientes de la ley 16.271. Secretaria.

Z 4-6

**CITACION** Cuarto Juzgado de Menores. En el nombramiento de curador de los menores Lucas René e Iván Francisco Maturana Suárez se ha ordenado citar a una audiencia de parientes de la curadora propuesta y de los menores para el día 9 de Enero a las 9 horas. Secretario.

Z 4-6

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Manuel Jesús Núñez a hijos Felicidad Marcelina, Ercilia, Elicia Leocadia, Corina Margarita e Irene Magdalena Nuñez Valenzuela y Manuel Cipriano Nuñez Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Corina Valenzuela Valenzuela. Tramitase conformidad beneficios Ley 16.271. Secretaria.

Z 4-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Caterina Passalacqua Macchiavello y Mario Migone Mezzano a Mario y Manuel Migone Passalacqua.

A 3-6

**QUIEBRA** Soc. Distribuidora San Martín Ltda. Quinto Juzgado Civil Resolución 26 Diciembre 1972, ordenó notificar fecha cesación pagos fallida propuesta por Síndico en día 21 Junio 1961. Secretario.

C 4-6

**EL VIERNES** 5 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 Remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Juicio Air France con León Elisabeth un Televisor de 16 pulgadas marca Motorola a la vista. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A 5-7

**CUARTO** Juzgado de Menores. En el nombramiento de tutor de la menor Natalie Valentina Muñoz Gómez se ha ordenado citar a una audiencia de parientes de la tutora propuesta y de la menor para el día 17 de enero de 1973 a las 10 horas. Secretario.

Z 4-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Arístides Manes Migliano a Iliá Manes Valdés y Elena Valdés Guzmán, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Luis de la Fuente Marchant a Lautaro de la Fuente Aqueque, sin perjuicio derechos cónyuge Norma Aqueque.

A 3-6

**HABIENDOSE** extraviado talonario cheques Banco Osorno-La Unión Central, Cuenta 129278-1 Serie CS-A N° 3036740 al 3036755 inclusive quedan anulados. Se publica este aviso conforme a la Ley.

A 4-6

**CITACION** Cuarto Juzgado de Menores. En el nombramiento de guardador de los menores Hernán Rodolfo Mateluna González, Jaime Roberto Mateluna González, Jacqueline Elena Mateluna González y Viviana Sandra Mateluna González se ha ordenado citar a una audiencia de parientes de la guardadora propuesta y de los menores para el día 17 de enero de 1973 a las 9 horas. Secretario.

Z 4-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Krivoslav y Antonio Andrés Papic Music a Gregorio Nicolás y Gregoria Magdalena Papic Music.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Irma Faure Palet a Quintín Teresa, Félix Juan y Matías Pablo Esquirol Faure.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rebeca Ester Allaga Briceño a Teresa, Sara y Olivia Allaga Briceño.

A 3-6

**SEGUNDO** Juzgado, concedió posesión efectiva Mariano Squella Guzmán a Mariano, María Elena, Teresa, María Horrendo, María Isabel, Squella Pareda, Teresa Pérez Espinola, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

A 3-6

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Adriana Mannot Lazarte a Edmundo Adán Fidor, Sonia Liliana, y Luciana Simona Vilensky Mannot, sin perjuicio derechos cónyuge Gregorio Vilensky Yaspán. Inventario solemne practicaré 4 enero 10 horas.

A 3-6

**SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.**  
Avenida Teja 58 Casilla 127-0 Santiago

### ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud de concesión de radiodifusión de Onda Larga de 250 watts, para Angol, presentada por el PARTIDO RADICAL DE CHILE.  
La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del DFL-4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.  
**SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.**

## EMPRESA ESTATAL NECESITA

### 2 EXPERTOS EN HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

#### REQUISITOS:

- Autorización S. N. S.
- Experiencia práctica
- Conocimientos equipos industriales y maquinarias.

Enviar antecedentes completos y pretensiones de sueldo a:

Casilla 14430- Santiago  
Departamento de Seguridad.

## SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

## CONCURSO LEY N°15.076

Llámanse a Concurso INTERNO para proveer los siguientes cargos:

Un cargo de "INSPECTOR DENTAL PARA LA ZONA NORTE", con 43 horas semanales, 45% de Asignación de Responsabilidad y 15% de Asignación de Estimulo D. E. (Dedicación Exclusiva), más quinquenios correspondientes. Con sede en Santiago, 7 días hábiles al mes y el resto en su zona.

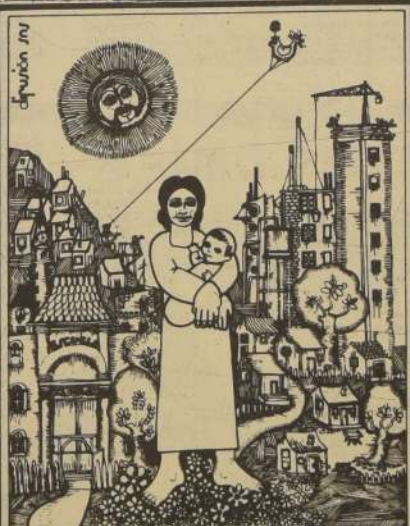
Un cargo de "INSPECTOR DENTAL PARA LA ZONA SUR", con 43 horas semanales, 45% de Asignación de Responsabilidad y 15% de Asignación de Estimulo D. E. (Dedicación Exclusiva), más quinquenios correspondientes. Con sede en Santiago, 7 días hábiles al mes y el resto en su zona.

Un cargo de "JEFE DENTAL DE PLANIFICACION Y PRESUPUESTOS", Licenciado en Salud Pública, con 43 horas semanales, 45% de Asignación de Responsabilidad y 15% de Asignación de Estimulo D. E. (Dedicación Exclusiva), más quinquenios correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 18 de enero de 1973, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, o en las Secretarías de los Servicios.

Los oponentes al presentar sus antecedentes, deberán acompañar una Declaración Jurada ante Notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias, por parte de ninguna institución ni del Colegio Profesional a que pertenecen, o en caso contrario declarar las sanciones de que han sido objeto.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



la leche da más vida en la vida

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina Interna, Corazón, Hígado, Riñón  
Estr. mago, Obesidad  
San Antonio 427 Of. 715  
Horas solicitadas Teléfonos N° 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**  
Especialista en vejez  
Avenida Bulnes 377 Departamento 605  
Teléfono N° 67176

**Dr. SERGIO PUEVTE GARCIA**  
Cirugía General Vías Biliares, Páncreas  
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.  
Mac Iver 1422 Of. 204  
Teléfono N° 716973

### OCULISTAS

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 1040, Oficina 1204 Teléfono N° 64837  
Consulta de 18 a 19.30 horas  
Sábado de 17 a 13 horas

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto 916  
Teléfono N° 60R28  
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias  
atención Domiciliaria

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA**  
Inyecciones, curaciones, venereas  
San Francisco 1869 Teléfono provisional 54401  
Consulta médica, todas especialidades  
(Particular: Sermental)

El incendio debe ser evitado  
campaña de prevención

MINISTERIO DEL INTERIOR OFICINA DE EMERGENCIA

Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos



## TELEVISION



13.15	Apertura, con Bicho y Mané	16.00	Largometraje
13.25	Noticiero	17.30	Mundo Animal
13.35	Chile a la Vista, con Mario Céspedes	18.00	Correr, Saber y Cantar
13.45	Telenovela: Cruz de Amor	18.30	Música Libre Especial
14.10	Buenas Tardes Mirella	19.00	Abogado Defensor
	TELENOVELA Encrucijada	21.00	También Sucede
	Reportaje al Desnudo	21.05	La Cocioca
	Paz a los hombres de buena voluntad, con la periodista Maura Brescia	21.30	Sombras Tenebrosas
		21.55	TV Tiempo
		22.00	Noticiero
		22.30	Guantes de Oro
		24.00	Noticiero y Cierre

## PANAMTUR

Su televisor  
Tocadisco  
Tocacintas  
Grabadora  
Radio, etc.  
REPARAMOS EN EL DIA  
SU FOTO CARNET Y PASAPORTE AL MINUTO  
Desarrollamos y ampliamos sus fotos color y blanco negro en el día.  
GARANTIZA PANAMTUR  
Agustinas 943, fono 32004-34478  
Apoquindo 3473, fono 281413  
Miraflores 241, fono 392219

16.30	Noticiero	19.50	¿Cuánto sabe Ud? con Justo Camacho
16.40	Cine	19.52	Simplemente María
17.00	Robin Hood	21.00	Nuevedecio 72
17.25	Joe 90	21.30	Sherlock Holmes
17.50	La Diligencia	22.40	El juego de la verdad con Igor Entrala
18.35	Cine	23.40	Noticiero
19.10	Alé América		
19.45	Nuevedecio Deportivo con Máximo Clevéria	23.47	Cierre

14.00	Teletarde	19.09	La Culebra
	Noticias con Gina Zúñiga	19.35	La Gran Jornada
	y Julio Pérez	19.45	Telepoché
14.15	Pasado Meridiano, con María E. Aguirre		Reportajes con Pepe Guixé, María T. Serrano y Guillermo Parada
14.17	Crónica, con Gloria Stanley		El Tiempo
14.39	Natacha	20.20	Nino
15.33	Magazine, con Pilar Vergara	21.20	Domino
15.55	Cocina, con Laura Amenábar	21.50	El Sapo y la Culebra
16.20	Teatro de Fred Astaire	22.00	Telepoché
17.14	Dr. Simon Locke		Noticias con Pepe Abad
17.40	Los Picapiedras	22.35	Martes Especiales
18.07	Peta: Potamos		
18.37	Yao	23.30	La Palabra
19.04	El Sapo y	23.34	Cierre

## HOY VICTORIA

REAL P. DE VALDIVIA  
CONTINENTAL G. AVENIDA

SANGRIENTAS Y FEROCES LUCHAS CUERPO A CUERPO.  
NUNCA JAMAS VISTAS

WANG YU  
EL HEROE ELECTRIZANTE DE  
"EL BOXEADOR CHINO"  
EN  
EL BOXEADOR DE SHANGHAI  
EASTMANCOLOR



## HOY ESTRENO ASTOR LAS CONDES

CON SU VALENTIA  
VENCE TODOS LOS PELIGROS  
Y CONQUISTA TODOS LOS PUBLICOS.

"SUPERAVENTURAS  
ASTROBOY 009"  
El James Bond 007  
DE LOS DIBUJOS ANIMADOS  
MAYORES Y MENORES  
DISE FILMS

## CARTELERA DE CINES

NORMANDIE Alameda 139  
(392749) Desde las 13 hrs.  
Romeo y Julieta. Dibujos Animados

### SECTOR NUNOA-PROVIDENCIA-VITACURA

CALIFORNIA Irrazábal 1568  
(498061) A las 16.30, 19 y 22.15 hrs. El Caballo Ejecutivo

EGARA Plaza Egaña (271026)  
Desde las 15 hrs. Los Amores de Casanova. El Almirante Yamamoto

EL GOLF Apoquindo 3368(480046) A las 16.30, 19 y 22 hrs. El Caballo Ejecutivo

HOLLYWOOD Irrazábal 2900  
(42389) Desde las 14 hrs. El Espectáculo más Grande del Mundo. Con los minutos Contados. Los Felinos

LAS CONDES Apoquindo-Noruega (484067) A las 16.15, 19.15 y 22.30 hrs. Superaventuras de Astroboy 009

LAS LILAS E. Yáñez-J. de Dios (43116) A las 16, 19 y 22 hrs. Twinky

LO CASTILLO Vitacura (481981) A las 16.30, 19.30 y 22.15 hrs. Twinky

MARCONI Manuel Montt 032 (42867) A las 16, 19 y 22 hrs. Alf

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14.30 hrs. Los 7 Proscritos. Minifalda Agresiva

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) A las 16, 19 y 22 hrs. El Boxeador de Shangay

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (238546) A las 16, 19.15 y 22.15 hrs. El Boxeador de Shangay

### 10 DE JULIO-FRANKLIN-AVDA. MATTA-GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila (581427) Desde las 14 hrs. Chirum el Rey de Oeste. Balada del Desierto. Pacto con la Muerte

ESMERALDA San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. La Batalla por Anzio. Los 7 Proscritos. El círculo del Terror

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 (511698) Desde las 14 hrs. El Boxeador de Shangay

MISTRAL San Diego 279 (63994) Desde las 14 hrs. Corazón Salvaje. Los Califanes. Amanecí en tus Brazos

MODERNO Gran Avenida 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Tora Tora: La Mujer de Adán. He muerto Mil Veces

ROMA San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. La caída Mortal. Sueños de Reyes. Esposa Maldita

MONACO 10 de Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Vértigo para un Asesino. El Aventurero del año Dos

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Desde las 13 hrs. Un Hombre llamado Caballo. Los Malditos. El gran robo de un Banco

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. Los Malditos. El gran robo de un Banco. Un hombre llamado Caballo

PRAT San Diego 2117 (50754) Desde las 14 hrs. Esposa Maldita. La caída Mortal. Sueño de Reyes

### SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (713384) Desde las 13 hrs. La noche del día siguiente. La fuga de los Generales

### SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-ESTACION BRASIL

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Tora Tora Tora. Dos contra Dos. Festival de Dignos Animados

ALCAZAR Avda. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Vestido para Matar. La amante que Volvió. Donde sobra un Hombre

ALESSANDRI Alameda 2987 (86685) Desde las 13 hrs. La Monja de Monza

CARRERA Alameda 2151 (86685) Desde las 14 hrs. El Hombre, el Orgullo, la Venganza. Los Aventureros. La Guita

MONUMENTAL Alameda 3943(791345) Desde las 14 hrs. Borsalino. La noche del día siguiente. La fuga de los Generales

O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929) Desde las 14 hrs. El Arreglo. Justine la Indomable. Corre sombra Corre

### SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA-EL SALTO

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. El Clan Siciliano. Pandillas en el aire. Río Seco

LIBERTAD Avda. F. Vivaceta 1594(773454) Desde las 14 hrs. Una ciudad llamada Bastardo

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 14 hrs. Los 7 Temerarios. La Batalla por Anzio. El círculo del Terror

### CINES COMUNALES

MAIPU Maipú Desde las 15 hrs. Los tres Caballeros. Gynomo. Móvil El Puma Solitario

PLAZA Talagante Desde las 15 hrs. Espera en la Oscuridad. Su nombre gritaba Venganza

SERVICIOS DE EMERGENCIA  
ASISTENCIA PUBLICA  
382244  
RADIOPATRULLAS CENTRAL  
62261  
BOMBEROS  
61171  
60141

LO MEJOR  
en  
TANAX  
es  
TANAX

## cines del CENTRO

ASTOR Estado 257 (392112)  
Desde las 13 hrs. Superaventuras Astroboy 009

BANDERA Bandera 76 (714403)  
Desde las 13 hrs. Operación Alfa

CITY Agustinas 1022 (66687)  
Desde las 13 hrs. Tiempos de Lobos

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 16 hrs. Paraiso en la Selva

CERVANTES M. Cousiño 134 (38189) Desde las 16 hrs. Cuerno de Cabra

CINELANDIA Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Santa Contra los Monstruos. Los problemas de Mamá

CAPRI Monjitas 825 (392414)  
Desde las 10 hrs. Aventurero del año Dos. Vértigo para un Asesino

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. El Boxeador de Shangay

DUCAI Agustinas 777 (35375)  
Desde las 13 hrs. El Extraño vicio de la Sra. Ward

ESPAÑA Estado 337 (398488)  
A las 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. Festival de dibujos Animados

FLORIDA Estado 226 (34289)  
Desde las 16 hrs. La Verdadera Vida

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) A las 14, 18 y 21.30 hrs. Liberación

HUELEN Huérfanos 779 (31603)  
Desde las 16 hrs. Dos Ringos en Texas

HUERFANOS Huérfanos 930 (36707) Desde las 16 hrs. Sweet Charity

IMPERIO Estado 215 (397960)  
Desde las 10 hrs. Bloomfield

KING Huérfanos 840 (32838)  
Desde las 13 hrs. La vida desnuda de un Hombre. Vestido

## CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA PROVEER  
LOS CARGOS QUE SE INDICAN EN EL SERVICIO MEDICO DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

MEDICO PEDIATRA: 2 horas diarias de atención

MEDICO DOMICILIARIO: 3 horas diarias de atención

SUELDOS SEGUN ARANCEL MEDICO

ENVIAR ANTECEDENTES A GERENCIA  
DIARIO "LA NACION" Agustinas 1269, Casilla 81 D.

LA GERENCIA

## HOY estreno Cine Gran Palace

Mayores 14 años

# LIBERACION

(LA BATALLA DE BERLIN-EL ULTIMO ASALTO)

la más grande epopeya cinematográfica realizada sobre los últimos días de la Segunda Guerra Mundial con un despliegue de elementos que supera todo lo conocido!

- La violencia del avance
- La lucha terrible para tomar Berlín
- Los últimos días de Hitler

¡Tomados de declaraciones de los mismos combatientes!

dirigida por Yuri Oserov  
con Mijail Ulianov  
como el Mariscal Zhukov



Distribuye CHILE FILMS

## HOY- ULTIMAS SEMANAS



FILMADA EN MARAVILLOSO TECNICOLO  
y en el envolvente sonido estereofónico

## SANTA LUCIA

3-6.30 y 10 P.M. FONO: 34718

¡EMOCION Y ESPECTACULO EN LA MAS GRANDIOSA PELICULA DEL AÑO!

en CINEGRAMA

## VACACIONES EN RUSIA

UD. estará en la cubierta de un barco presenciando y viviendo la emoción y los peligros de la caza de la ballena.

MAYORES Y MENORES



La Temporada Pasada  
Permaneció Inédito...

NELSON TORRES:

# ¡UN INTERNACIONAL CHILENO QUE VA POR SU REVANCHA!

—Problemas de adaptación han evitado que alcance su máximo nivel como hombre importante de la media cancha del Toluca. Pero ahora Moncebáez lo sostiene como titular y nada raro será que alcance el reconocimiento pleno del aficionado mexicano en poco tiempo.

En Santiago de Chile el 19 de junio de 1944 nació Nelson Torres, mediocampista del cuadro rojo del Toluca.

Cuenta con 28 años, pesa 76 kilos y mide 1.75 m. de estatura. Ha jugado demasiado poco y poco podemos decir de sus cualidades futbolísticas. En los contados partidos que jugó la temporada pasada se le vio calidad y profesionalismo. Pero la situación del equipo en esos momentos era apurada y sólo en ocasiones se le alineaba por no tener otro recurso al entrenador ya que Nelson debía acoplarse y no había tiempo ni oportunidad para ello.

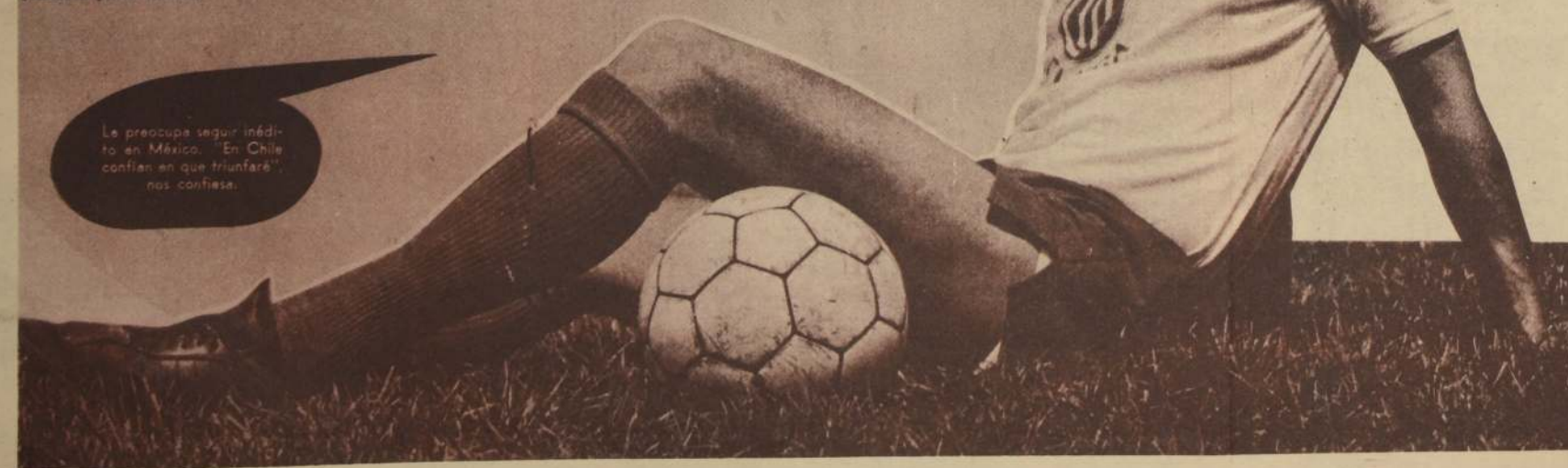
En su país se inició jugando como amateur en La Pichanga y en el Atacama de su barrio. Como profesional se contrató en el Green Cross en el año de 1969. Ahí entró con el pie derecho pues de inmediato fue llamado a formar parte de la Selección Juvenil Chilena.

Su segundo equipo fue el Palestino donde pasó la mayor parte de su carrera futbolística. La Universidad de Chile lo tuvo en sus filas prestado y por poco tiempo.

## LA ENTREVISTA

¿Qué nivel alcanzaste en Chile?  
Un nivel de Selección.  
¿Cuántas veces fuiste seleccionado?  
De 1967 a 1970 estuve en la Selección.  
¿Los partidos internacionales que más recuerdes?  
Cuando reforcé a la Universidad de Chile para jugar contra el Santos ganándoles por 2-1 y en la Selección cuando nos enfrentamos a la Selección de Colombia en un partido de clasificación y que empatamos 1-1.  
¿Cómo eres considerado en tu país?  
Como un jugador útil y creo que con bastante técnica.  
¿Qué se opina de tu venida a México?  
Que era una buena oportunidad y que debería aprovecharla. Confían que me irá bien.

Le preocupa seguir inédito en México. "En Chile confían en que triunfaré", nos confiesa.



INTERNACIONAL CHILENO QUE VA POR SU REVANCHA!... Así reza el título de la revista mexicana PENALTY, que se refiere al jugador nacional Nelson Torres, diciendo que va por su consagración.

En especial, de revancha no tiene nada, sino que se hace mención al hecho de que Torres jugó en la temporada pasada nada más que 9 partidos en la institución mexicana, y que por razones

de aclimatación tuvo una demora tal vez no presupuestada.

Pero ya todo ha pasado y Nelson Torres enfoca sus compromisos sobre la base de una buena ambientación y la tremenda fe que deposita en sus medios de jugador.

Quienes conocen a Nelson saben que se trata de un gran jugador, con un corte técnico como pocos y con un aguante propio de un gran organizador, pero que en Chile, no llegó a ser lo que realmente debió, porque las exigencias del

medio siempre le permitieron algunas licencias, y Torres las aprovechó y se conformó con lo que tenía.

Cuando menos se lo imaginaba llegó una oferta desde México. Los resortes de Alejandro Scopelli lo habían puesto en "órbita" y el club Toluca precisaba sus servicios. Las maletas se hicieron en menos que canta un gallo y el destino de Nelson Torres empezó a cambiar.

Desde que recibió la noticia hasta su

llegada a México no transcurrió el mínimo de tiempo necesitado. Eso, a Torres, si no lo perjudicó, en ningún caso lo favoreció. Ya en el plantel tolucano afloraron los problemas de aclimatación. Entró, salió, volvió a entrar, volvió a salir, hasta que la temporada en México finalizó. De Nelson Torres nunca pudimos saber a ciencia cierta qué era lo que le pasaba. Hasta que a nuestro poder llegaron varios semanarios deportivos, uno de ellos la revista PENALTY, que le dedica algunas

páginas al chileno y lo exhibe en preciosas fotos a todo color.

En la entrevista se habla de los progresos de Torres en México y de la opinión del jugador con respecto al medio. Sintetizando, ven en Nelson Torres, ex jugador de Palestino y Green Cross de Santiago, un hombre con futuro cierto en el fútbol mexicano.

A continuación reproducimos algunas de las tantas fotos del chileno en la revista PENALTY.



En Chile fue un internacional. Con Toluca aún no dá de sí, pero pronto lo veremos jugar a su máximo.



El grave perfil de Nelson Torres enmarcado por el gran montacho. Puede ser el sostén del Toluca... si se decide.

Jugó pocos  
partidos  
el campeonato  
pasado

# AGONIA EN EL FUTBOL EUROPEO

ROMA. (ANSA Por Mimmo Zaccheo). El fútbol europeo agoniza. Ha perdido espectadores, paga sumas colosales por transferencias de jugadores y premios por partido y ha dejado de ser el espectáculo de una vez, mientras los profesionales del balón han conseguido hasta la asistencia por enfermedad y la pensión. La crisis es general. El número de los espectadores descendió pavorosamente en todas partes, hasta en Inglaterra, que inventó el juego del fútbol y continúa siendo el templo, y en



Alemania Occidental, depositaria del mejor fútbol que se pueda ver hoy en Europa. A los nueve partidos de la séptima jornada del campeonato germano occidental de primera división asistieron solamente ciento noventa y tres mil espectadores. 14 mil acudieron a ver el Borussia, de Metz; 12 el Schalke (el tercer mejor equipo germano) y otros tantos al Stuttgart, mientras al Colonia fue admirado por 19 mil espectadores. En Inglaterra la media de los espectadores por partido en las cuatro divisiones de campeonato fue de 13 133, contra 14 802 de la pasada campaña. Si el promedio "espectadores, pagantes" por cotejo continuara decreciendo como sucedió en los primeros meses de este año, al término de la temporada habrán asistido a los partidos de campeonato 26 500 000 personas más de medio millón menos del total más bajo desde el fin de la Segunda Guerra Mundial. Solamente Italia parece haberse librado hasta ahora de la desertación del público.

Yugoslavia lamentó una baja del 55 por ciento, Bélgica y Suiza del 20 por ciento, Francia del 18 por ciento, Austria, Alemania Oriental y Holanda del 15 por ciento. Los espectadores descendieron asimismo en Hungría y en Suecia. El

Norkoepping tiene tan escasos seguidores al punto de solicitar al Inter jugar en Milán ambos encuentros de la Copa UEFA.

Las razones de la enfermedad que padece el fútbol europeo son múltiples. En Alemania Occidental particularmente el bienestar tiene la culpa. En Inglaterra, los aficionados, apretados en la morsa de una economía para nada floreciente, ya se han indigestado con "soccer". En otros países las razones son prácticamente las mismas: demasiados partidos, demasiadas emisiones por TV, excesivas polémicas, pero poco juego y espectáculo. Los aficionados siguen teniendo hambre de fútbol, pero mucho menos que los años pasados. Para el balompié parece el comienzo del fin. En Alemania Occidental el juego es siempre veloz, con lluvia de golpes y un fútbol todo de ataque. El espectáculo en consecuencia, no falta. Pero los estadios de la división máxima están casi desiertos, y la culpa no fue de la vigésima Olimpiada de Munich, tanto más que en Berlín, para el Borussia-Inter, se congregaron cien mil espectadores. El deportista alemán, al parecer, gusta de estar cómodamente en su casa en una poltrona para gozar los pocos minutos de

telecrónica de los partidos de campeonato. En Inglaterra se habla abiertamente de la exagerada cantidad de equipos (en las cuatro divisiones de campeonato existen noventa y dos) y de partidos, que se añaden a las competiciones de distinto género. El precio mínimo de las localidades aumentó este año un 33 por ciento. Es un precio que muchas inglesas no están dispuestas a abonar, tanto más que el nivel del "soccer" descendió notablemente y el buen juego hay que ir a buscarlo a otras latitudes, por ejemplo en Alemania Occidental. Oficialmente, empero, las razones de la crisis son indicadas en la radio y la televisión, que con sus crónicas mantienen alejados a los "hinchas" de los estadios. Además, casi todo el fútbol europeo se debate en gravísimas crisis económicas, empeoradas por la falta de espectadores. En Alemania Occidental las instituciones no lograrán dentro de algunos meses reunir el dinero necesario para pagar los premios por partido, como ocurrió el año pasado. En Inglaterra algunos equipos de segunda y tercera división pusieron en venta sus propios jugadores para afrontar las deudas. De continuar así, el fútbol europeo se autodestruiría, sostienen los pesimistas.



Por  
MIGUEL  
MERELLO

# ROUND PARA LOS

El balance es tradicional y toda vez que termina un año, viene el recuento, el análisis, los pro y los contra del deporte que se va a "balancear".

Es lógico que para iniciar tal trabajo la carpeta debe estar llena de antecedentes y de datos que puedan terminar una operación sin la posibilidad de cometer error, omisión e injusticia. Los balances para todos los rubros deben tener esa base, salvo que la memoria del autor sea prodigiosa. Y con todo, la memoria, aunque sea la mejor, también tiene un margen para errar. Por eso es que decimos de los antecedentes.

En esta página, queremos hacer un balance del boxeo chileno 1972. ¿Hay que tener una monotonía de antecedentes y datos precisos para confeccionarlo?

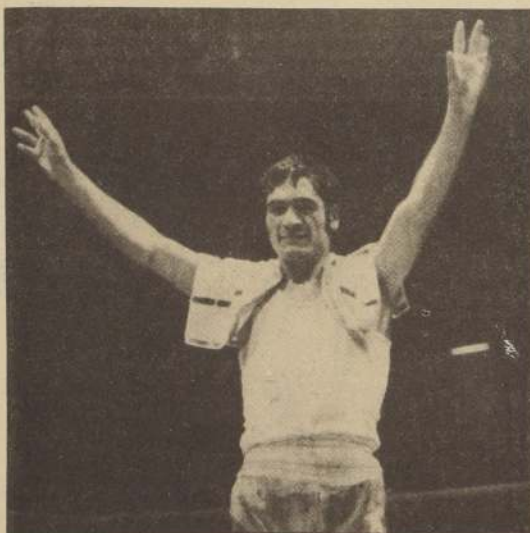
La respuesta es que tratándose del boxeo chileno, basta la memoria. Y no es que queramos contradecirnos de lo que anotamos más arriba, no simplemente nos favorece una razón muy poderosa para prescindir, del legado de antecedentes, el boxeo nacional prácticamente

no se movió como para seguirlo a través del año con un trabajo de anotaciones.

El boxeo chileno 1972 se circunscribió al mes de noviembre, con motivo del Campeonato Nacional entre amateurs. Fue el "clímax" de la actividad pugilística chilena. Durante 30 días estuvieron los muchachos de todo el territorio dándole a las once categorías para encontrar igual número de campeones.

Todas las reuniones del torneo amateur fueron buenas, haciendo la salvedad por supuesto, de noches que fueron inferiores a otras, pero que en ningún caso debilitaron la calidad del torneo.

Como consecuencia de este evento que resultó extraordinario en cuanto a calidad y a número de participantes, fue que pudimos apreciar a Germán Pardo, un peso pluma de Valdivia que se fue agrandando con el correr de las fechas y que al final, en dramático combate frente a Rubén Godoy, conquistó el título de Chile. Posteriormente y ratifi-



Antonio Garrido, vicecampeón Latinoamericano y también gran figura de Chile.

cando sus bondades le dio una satisfacción inmensa a Chile, obteniendo el galardón máximo en el Latinoamericano de Boxeo de Montevideo. Por esta actuación Germán Pardo debe ser considerado la figura del año.

El mismo Campeonato de Chile sirvió para ver en juego los adelantos pugilísticos de los hermanos Garrido. Tanto Antonio como Alejandro, ganaron sus respectivas series, estableciendo, a lo largo del evento, una superioridad aplastante sobre sus adversarios. Ambos hermanos fueron representando a Chile al Latino de Uruguay, siendo Antonio vice campeón y su hermano Alejandro una destacada figura antes de lesionarse.

Pedro Toledo, el ariqueño que también peleó en el Nacional, fue subcampeón en Uruguay y protagonizó combates memorables, como que la prensa local (Uruguay) no lo vio perder en la final de la serie mosca.

Otros que se distinguieron y obligaron al elogio y al aplauso, como asimismo de pensar en la recuperación del boxeo nacional, fueron todos los boxeadores ariqueños, especialmente los hermanos Prieto. De esta pareja de hermanos, Eduardo está llamado a ser en el pugilismo, sencillamente un fuera de serie. Tiene 16 años y todo lo que se le ha hecho nació con su existencia de manera que es un boxeador "pintado" para este país llamado Chile que vive soñando con que salgan hombres hechos, se entrenen solos, se cuiden solos y se hagan campeones solos.

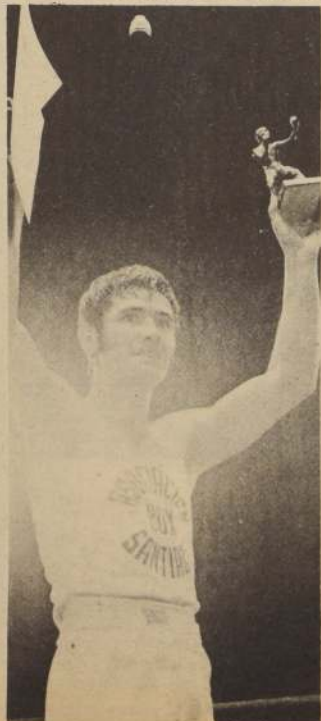
Largo sería dar nombres y hacer una lista con los muchachos que de una sola plumada mostraron sobre el ring del Teatro Caupolicán, como del Estadio Chile, que todo está hecho, falta ahora la línea y el camino hacia el objetivo que persigue nuestro país (Panamericano 75).

Fueron dignos campeones de Chile, en una noche final de entradas agotadas, Francisco Jara, Martín Vargas, Eduardo Prieto, Germán Pardo, Guillermo Jorquera, Julio Gómez, Alejandro Garri-

do, Antonio Garrido, Lisardo Videla, Manuel Flores y Luis Cuadra. Todos campeones, pasta de campeones y futuro de campeones. ¿Qué se hace ahora?

## EL BOXEO PROFESIONAL

Es muy fácil decir que en nuestro boxeo profesional no pasó absolutamente nada. Lo difícil es decir, por qué



Alejandro Garrido, notable por sus progresos.

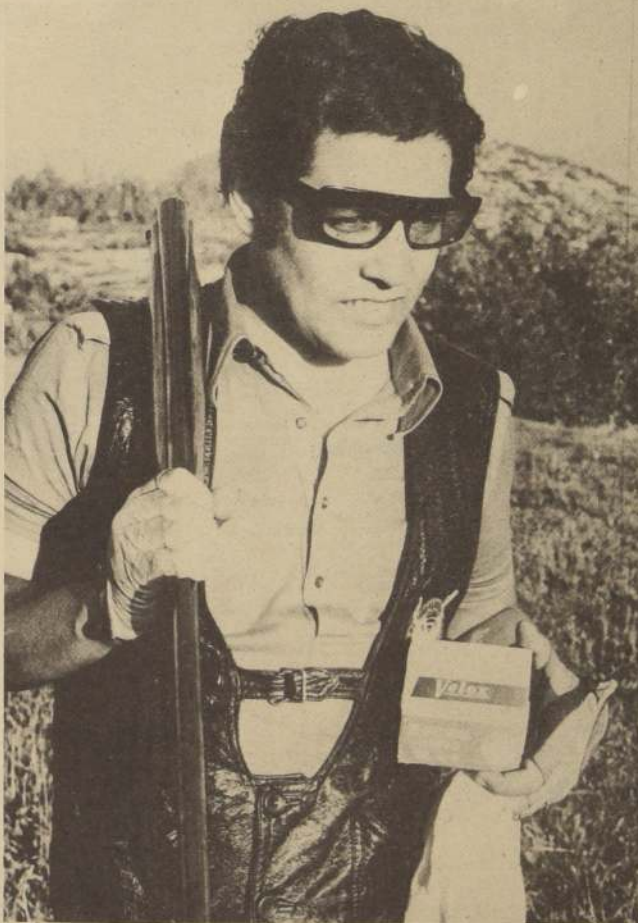
—¿Cuál es la diferencia del Skeet y la Peana? ¿Cuál es más difícil?

—En el Skeet, el platillo semeja el vuelo de la tórtola; en Fosa es el vuelo de la perdiz. A grandes rasgos esa es la diferencia. En el Skeet uno sabe para qué lado va a salir el plato, se conoce la dirección que va a tomar. En Peana uno da la orden para soltar el platillo y este puede salir en cualquier dirección. Claro que en mi especialidad tenemos la ventaja de partir con la escopeta en el hombro. En Skeet hay que subirla casi desde la rodilla. También nosotros tenemos la posibilidad de emplear dos cartuchos. En la otra modalidad sólo se dispara uno. ¿Cuál es más difícil? Para mi gusto, la peana es más complicada y más entretenida. El tirador que sale de

me enseñó muchas cosas y me dejó bastante perito en este asunto de los disparos. En las canchas de Americana, así se llamaba la ciudad donde competimos, en la primera ronda hice un registro perfecto de 25 platos. Todos quedaron admirados. También yo, por supuesto. Me fue bastante bien, considerando que era la primera vez que me enfrentaba con tiradores de gran calidad internacional".

Tenia buenos registros. Pero faltaba la prueba más importante, el verdadero bautismo de fuego, el Campeonato Nacional de este año, con la participación de los mejores tiradores del país. Incluso, con la presencia del ex-campeón mundial, Juan Enrique Lira. Había que repetir en ese torneo las marcas logradas durante los entrenamientos o competencias sin mayor importancia.

—Lo cierto es que no había considerado la posibilidad ni de ganar



"Por ahora el título de Chile... Quiero buscar la consagración internacional".

skeet a disparar en fosa nunca vuelve a la primera modalidad".

Hugo Dufey comenzó disparando bien. Ajustándose a la regla general de los especialistas, tenía entusiasmo, buena puntería y unos enormes deseos de sobresalir en el campo deportivo.

—Lo que me indujo a participar en competencias fueron las buenas marcas que conseguí desde que comencé a disparar. No tenía ninguna enseñanza y le pegaba a los platos. Con un poco de práctica y algunos consejos — me dije — tengo que obtener buenos resultados. Y así fue efectivamente. Estuve practicando un tiempo y después decidí ir al campeonato sudamericano de Brasil, para participar en forma libre. Gilberto Navarro, ex-campeón panamericano,

ni de salir muy atrás. Deseaba competir, para saber los puntos que calzaba realmente. Los entrenamientos no fueron muy intensos. Apenas lo suficiente para estar en buenas condiciones para la prueba. En el primer día, tuve algunos errores de partida. Lira se puso al frente del grupo, con un muy buen registro. Pero después, disparando con muchas precisión, logré darle alcance y terminé por superarlo en una lucha bastante disputada".

Como la mayoría de estos tiradores excepcionales Hugo Dufey consiguió el título nacional tras una muy corta carrera. Un poco más de un año de práctica y un notable registro: 193 impactos sobre un total posible de 200 platillos.

—Ha sido mi mejor marca, una marca a nivel internacional. Me siento muy feliz; es el mejor aliciente para continuar en esto. Más adelante vienen los Juegos Trasandinos, una competencia en la cual Chile debe defender las marcas conseguidas anteriormente: un campeonato Internacional en México y después el Mundial en Australia. Quiero estar en los tres y defender el prestigio de Chile".

—¿Quiénes han influido en su carrera?

—Un nombre: Gilberto Navarro. Puede ser un hombre discutido, pero sin lugar a dudas es la persona que más sabe sobre este deporte en Chile. Es el único entrenador verdadero que hay en el país. Un tipo que llenó de

gloria a Chile y que ha sido contratado por el deporte brasileño para entrenar a un gran contingente de especialistas. A él le debo lo que soy en Peana".

Apenas 34 años. Quizás la mejor edad para disparar, la edad de la tranquilidad, de la madurez. Hugo Dufey aparenta ser un tipo calmado, pero no puede disimular mayormente su inquietud. Por lo menos no en esta oportunidad. Habla lento, pero en cada palabra suya hay una latente ambición. Mejores marcas, más títulos. Quizás otro Mundial para Chile. ¿Por qué no? Dufey no sequeña por entusiasmo. Navarro piensa que es el especialista con mayor futuro en el medio nacional. Tal vez Dufey consiga su propósito en los próximos años. Depende de los platillos que vaya derribando y los números que se acumulen.

Gilberto Navarro:

## "ES EL ESPECIALISTA CON MAYOR FUTURO"

Del centro a Lo Curro. De Lo Curro al centro. Pero en este vertiginoso trajinar, un alto en la casa del ex-campeón panamericano de Tiro al Vuelo, Gilberto Navarro. Lo encontramos en el lugar de siempre, entre escopetas, trofeos, cartuchos y pólvora. Es su mundo.

—¿Qué tal es el alumno?

—Tiene todas las condiciones para ser un gran tirador. Gran interés, es un hombre sano física y mentalmente y posee aptitudes innatas para el tiro. Puede llegar muy lejos.

—¿Es cierto que sus enseñanzas se han limitado a consejos técnicos, sin trabajo en la cancha de tiro?

—Efectivamente, mi enseñanza se ha limitado a eso. Y mire los resultados. Creo que cuando trabajemos en las canchas, su rendimiento va a ser muy superior.

—¿Cree Ud. en los entrenadores de Tiro?

—Para ser sincero ni yo mismo creía en esto. Pero el trabajo me ha demostrado lo contrario. Estoy contratado para trabajar en Brasil. Le aseguro que en un par de años los brasileños saltarán al primer plano mundial. Después tengo que ir a Bolivia y enseguida a México".

—¿Por qué está tan seguro de su efectividad?

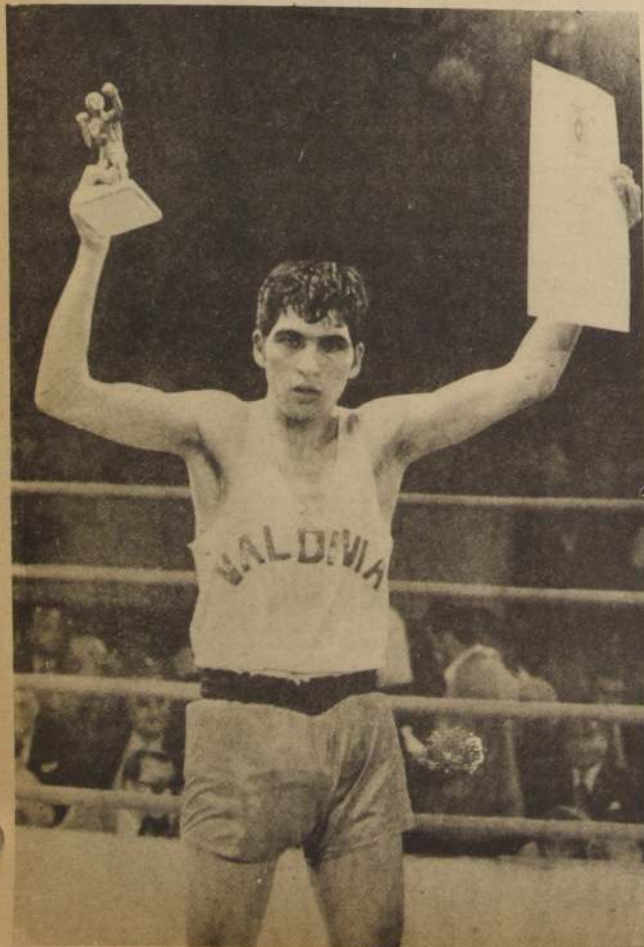
—Le voy a dar mi respuesta. ¿Ud. ha disparado alguna vez?

—No, por cierto que no.

—Bueno, yo le garantizo que en poco tiempo lo dejó acertando 80 platillos sobre un total de 100.



Con el maestro, Gilberto Navarro, ex-campeón Panamericano, aconseja al nuevo campeón chileno de Fosa Olímpica.



Germán Pardo, campeón de Chile y Latinoamericano.





Hugo Dufey,  
Campeón Nacional de  
Fosa Olímpica:

# OTRO MONARCA DE LO CURRO

Apenas un año de práctica le valió el título nacional de Tiro al Vuelo, modalidad Fosa Olímpica. Ambición, empuje y puntería para buscar otro título mundial para Chile caracterizan al nuevo monarca de Lo Curro.

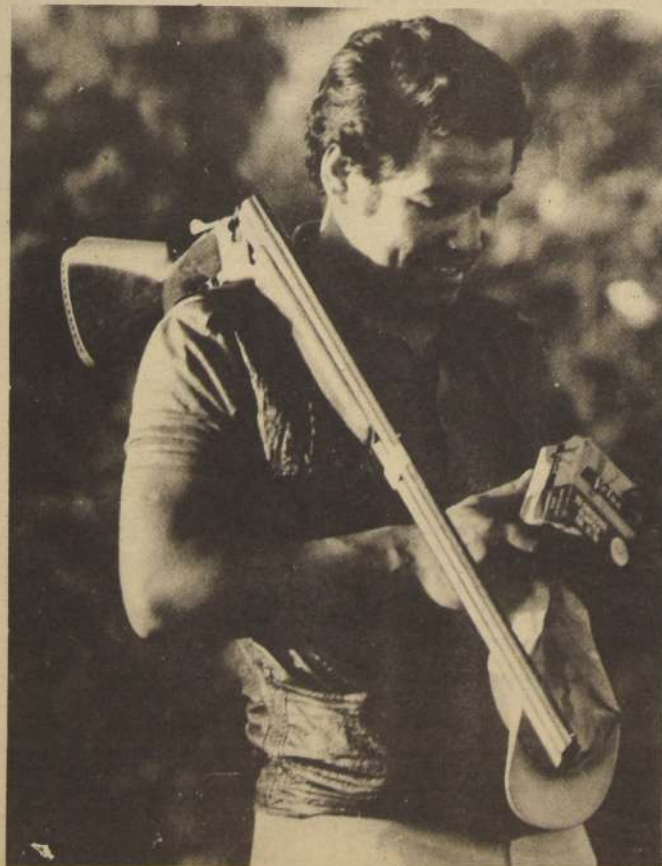
Por CARLOS ARAYA

Uno piensa que los tiradores deben ser tipos reposados, muy tranquilos, de movimientos pausados y serenos. Porque luego de verlos tantas veces en los diversos campeonatos, en actitudes de extrema concentración, pendientes tan sólo de jalar el gatillo de la escopeta para hacer blanco en el esquivo platillo, cuando están en la cancha de tiro, y pensando en la causa que originó el verro en un plato es la mejor manera de asegurar un blanco, cuando no están compitiendo, uno llega a la conclusión que son personas muy especiales. Siempre concentrados. Siempre tranquilos. Inalterables, como si su mundo se redujera a la escopeta, al cartucho y al platillo. Y no es para menos, porque diablitos que cuesta mantener el dominio

en este deporte de platillos y números. No se trata sólo de competir para ver que va a pasar. Nada de eso. Allí está la cancha, se afirma la escopeta y se comienza a pelear con los platillos y unos números demasiado importantes. Tantos blancos aciertos, tantos números te corresponden. Y cada plato y cada número significa un enorme prestigio. Es el prestigio de Chile en el campo mundial del Tiro al Vuelo. Por eso que los tiradores parecen tipos muy especiales. Con sus vestimentas de cazadores y sus movimientos muy pausados. La mayoría de ellos nos había causado esa impresión.

Hugo Dufey, el nuevo campeón de Chile de Tiro al Vuelo, modalidad Fosa Olímpica, parece escapar un tanto a esa

Una buena escopeta, una buena marca de cartuchos y la puntería de Dufey. Los ingredientes necesarios para un campeón de Tiro al Vuelo.



"Yo soy de Curicó, nací en Santa Cruz y en esa tierra sureña disparé mis primeros cartuchos. Pero no era un fanático ni nada por el estilo. Recuerdo que de vez en cuando me invitaban a cazar, me conseguía una escopeta y partía al campo con un grupo de entusiastas amigos. Y uno de ellos, Guillermo Bernal, que es socio del Club Lo Curro, me invitó un día a las canchas de tiro. Me atrajo este asunto de las canchas y comencé a disparar en tiro Skeet. La primera vez que le tiré a los platillos derribé un total de 16. Una muy buena marca para ser un principiante. Eso me indujo a entrar a las competencias".

"Nunca creí que este deporte me iba a interesar tanto. Hace apenas un año que comencé a disparar y parece que lo hubiera hecho toda la vida. Es que este asunto es así. A casi todos los tiradores les pasa lo mismo. ..."

Y es cierto. A casi todos los especialistas les ha ocurrido algo similar. Participan en cacerías, se levantan de madrugada, dedican unas cuantas horas a la preparación de los implementos y acompañados de unos cuantos perros fieles se van al campo a cazar la tórtola y la perdiz. Nada más lindo que el contacto con la naturaleza. Pero basta que un amigo lo lleve un día al campo de tiro, y allí se acaba el cazador. Se queda con la cancha, los platillos, las máquinas y la obsesiva atracción que ejerce una marca, un record.

## DE LA TORTOLA A LA PERDIZ.

La Fosa Olímpica, o la Peana, es como el pariente pobre del Skeet, en el Tiro al Vuelo. Tiene apenas un par de canchas y unos cuantos tiradores. Y es, por supuesto, menos promocionado. Pero a pesar de todos estos peros, tiene una historia gloriosa para nuestro deporte. Hace unos cuantos años, allá mis no, en el verdor de ese paisaje silvestre, Chile conquistó el primer título mundial. La experta puntería de Juan Enrique Lira desató un carnaval cuando se impuso a los mejores especialistas del orbe. Los méritos de los tiradores de ambas especialidades es similar. Cada uno con un campeón mundial. Lira, Fosa, y Jorge Jottar en Skeet. Cada tirador define de su modalidad.

"Es cierto, yo comencé en una cancha de Skeet. Pero desde que un compañero me indujo a disparar en Fosa nunca he retornado a mi primera especialidad. Es que la Peana es más entretenida, más variada, tiene más riesgos. No sé, quizás estoy exagerando, pero particularmente me "lleva" mucho más. Cuando llegué a Lo Curro participé en un campeonato denominado Copa Iberia, en octubre del año pasado. ... Luego, tomé parte en el Nacional de Tiro al Vuelo, en torneos selectivos y en un Sudamericano, como extra. Después fui a Buenos Aires a competir en un Sudamericano de "Paloma". Recuerdo que hasta las 16 primeras palomas (se suelta la paloma desde una caseta especial y el tirador debe derribarla).

Inquieto Movimientos rápidos. Hundo el pie en el acelerador y en contados minutos nos encontramos en ese paisaje hermoso de Lo Curro. En la primera cancha de skeet, Hugo Dufey comenzó a disparar hace tan sólo un año.

# AMATEURS...

Por cada reunión de boxeo profesional, hubo diez de boxeo amateur. ... Al final el Campeonato Nacional "barrio" con el resto de competencia que pudo representar el pugilismo rentado. ... Para los amateurs, 1972 fue un buen año.

no pasó nada. Porque actividad no hubo. Salvo esa incursión de Jorge Barcia, en Bahía Blanca, en procura de la corona Sudamericana de los pesos plumas.

Esa derrota del chileno a manos de José Smecca, luego de que los argentinos pararon el combate por lesión o rotura del local, bien pudo haberse constituido en la gran noticia chilena de 1972. Pero la soledad con que el nacional afrontó todos los trámites del compromiso por el título sudamericano, lo privó y nos privó de ese placer que una vez nos correspondió con Godfrey Stevens.

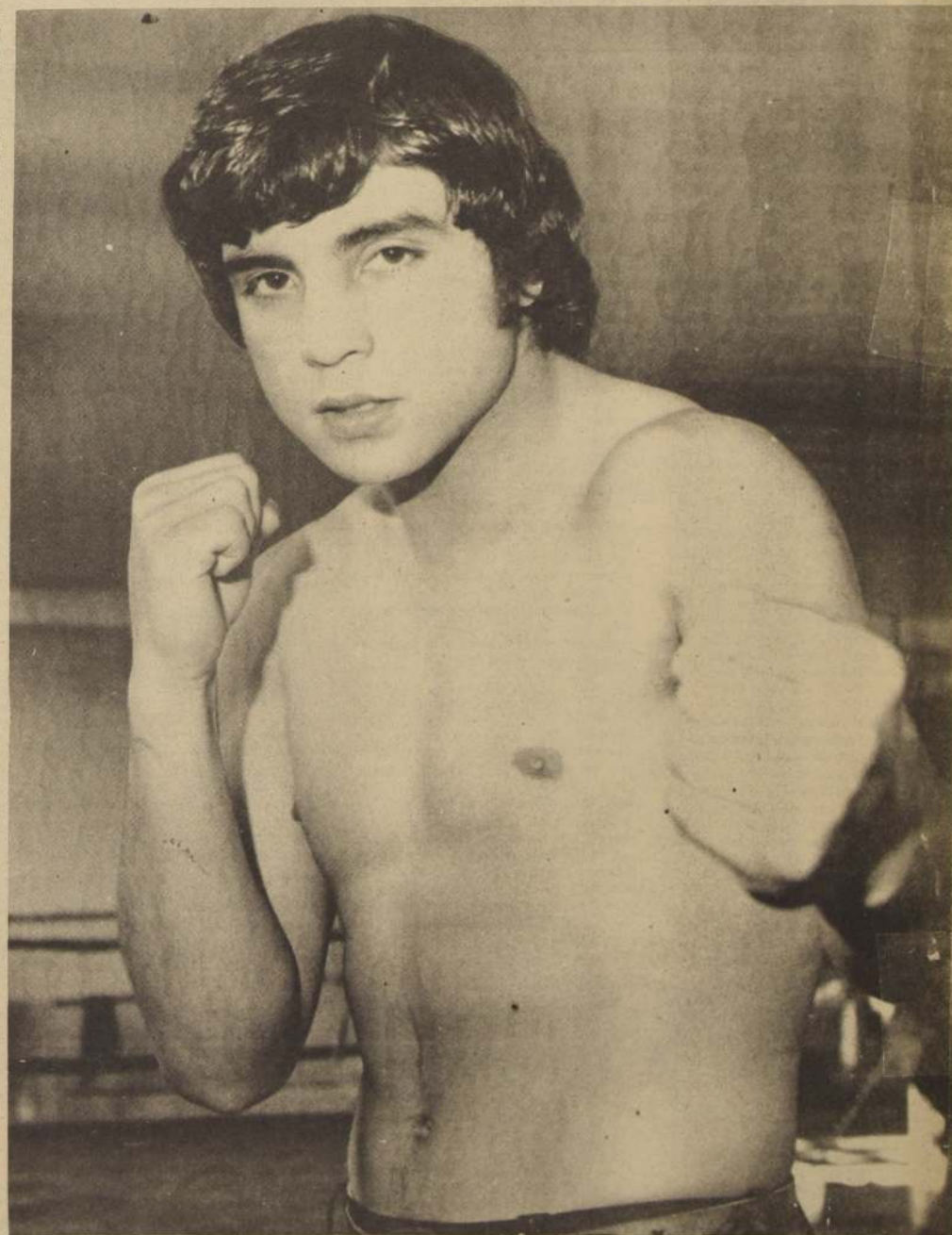
Y a propósito de Stevens. También hizo noticia el ex challenger al título mundial, cuando fue a México dos veces a combatir con Raul Cruz, primero, y Rubén Olivares, enseguida. Las dos veces no tuvo suerte, pero de todos modos ayudó a quitarle algunos bostezos al pugilismo rentado chileno.

Otro que salió y que se considera primera serie en el boxeo chileno, es Mario Molina. El resultado fue el mismo de siempre. Sin contribución alguna para el boxeo nacional. Su hermano Héctor se quedó sin adversarios luego de que repasó a todos sus vencidos en 1972 y "plantado" en Chile no logró nada. Su nombre no dijo cosa alguna en el año que termina. Ricardo el otro de los profesionales (Molina), iba viento en "popa" hasta que se encontró con el voluntarioso Radomírez Madariaga quien le empató y le hizo un combate mortificante. Luego de esto, Ricardo Molina desapareció e incluso nada dijo con respecto a una invitación de Pincho Ojeda para viajar a EE.UU. El mismo Madariaga, que dicho sea de paso tiene una respetable pegada, paró la ascendente carrera del novato Eduardo "Benvenuti" Aracena, que se perfilaba muy bien. Raul Astorga, mejor da vuelta la hoja de 1972 y se encomienda a Dios para que 1973 sea más generoso. Por diversas razones, Astorga prácticamente no figuró en las programaciones del boxeo semanal.

Roberto Ulloa, fue campeón mediano y no pudo hacer campaña: no hay gente en su categoría. En Puerto Montt, para rematar su falta de horizonte, lo castigaron por problemas que tuvo con un árbitro. El resto, si alguien se nos escapa y no ha hecho méritos para ser consignado, no vale la pena siquiera pedir disculpas, en cualquier frase puede ubicarse.

## RENATO GARCIA

Este resultó el más inteligente de todos los boxeadores chilenos. A nadie le creyó las "barretas" del Panamericano ni de los Juegos Olímpicos. A pesar de su juventud, conoció la historia de la ayuda al deporte amateur de Chile. Sobre esa base decidió largar y anclar en EE.UU. dejando atrás una estela de comentarios, adversos, cual más cual menos lo censuraba por no haber esperado la participación en los Juegos de Cali. Al final, Renato García debutó en El Forum y al momento de cerrar el año 72, su campaña ha sido catalogada como más que aceptable. Si todavía no le ha ganado a lo más granado del



Julio Gómez, el más pagador del torneo.

ambiente, por lo menos va invicto, si-gue entrenando con dedicación y vive en el centro del boxeo mundial. ¿Qué hubiera hecho en Chile? No hay necesidad de responder, el destino es el mismo para todos los que pelean por dinero en esta larga y angosta faja de tierra.

Total, el boxeo amateur tiene en sus manos el destino de Chile. El contingente es el que idealmente quisieran todos los que pretenden hacer una fiesta Panamericana en su suelo. Chile tiene gente para defender la tradición pugilística. 1972 fue un buen año del boxeo amateur.

En cuanto al profesionalismo, no hubo en nuestro país boxeo rentado y las reuniones que se hicieron fue para acentuar la terrible pobreza del ambiente. Fue un mal año para los muchachos y el boxeo que depende de las recaudaciones.



# LA OTRA PILETA SE LLAMA RIO...

Los cariocas nos enseñaron en el S. A. de Arica un poderío que hoy, en su casa, no podremos superar, pero sí paliar.

Nuestras nuevas figuras pelean mañana el derecho a integrar la nueva embajada acuática.

TANO BERTOLONE.

Entramos a la nueva y desde luego mejor etapa de la natación nacional basados en una realidad, evidentemente no muy feliz, pero que fue el hito máximo de una disciplina que hoy más que nunca lucha por romper el record que su propia directiva se ha impuesto.

Siempre se supo y, cual más cual menos, todos coincidimos en que nuestra natación no era —ni es— un deporte rico en galardones ni figuras. 17 fueron los llamados hace ya casi un año para integrar nuestra Selección Nacional. Ellos, bajo la dirección de los destacados técnicos Juan Carlos Rojas, Jefe, José Villarroel y el norteamericano Klass Schenk, eran los encargados de mostrar en la Pileta Olímpica de Arica —una de las más grandes y completas de nuestro Continente— la realidad de una disciplina prácticamente anónima, pero a la cual en todo evento se le exige más y más.

Allí, bajo el marco impresionante de esa piscina —prestigio y basados en los pocos especialistas con que contábamos (numero que no ha crecido en lo absoluto) debíamos, o al menos pretendíamos, insinuar nuestras reales posibilidades. Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Venezuela, Paraguay, Perú y Bolivia eran los rivales que medirían nuestra real valía.

## UN IMPOSIBLE

Nuestros contendores, fundamentalmente Brasil, rompieron re-

cordes sudamericanos 'fecha' a 'fecha'. En número más que satisfactorio. Nosotros nos limitamos a romper —por escaso margen— cronos nacionales. Las diversas embajadas rivales llegaron con una mezcla de experiencia y calidad que nuestros representantes no pudieron igualar jamás. Sólo Manfredo "Monó" Guerra pudo estar en las finales, y nada menos que junto a José Silvio Fiolo, figura legendaria, olímpica y mundialista del nunca menoscavado reino acuático carioca. Día a día nuestros nadadores vieron lo imposible de obtener algo que lograra algún renombre más allá de nuestras fronteras. Todo eso en natación propiamente tal. En Waterpolo es mejor no insistir. 13 a 1 nos ganó Brasil y 13 a 4 Colombia. Especulaciones no caben... y mucho menos en Saltos Ornamentales, disciplina a la que asistimos en papel de espectadores.

Sin embargo, en Arica, y pese a los resultados, circulaba un nombre, Río de Janeiro. Se sabía que en un lapso bastante breve —marzo de 1973— la cita se repetiría para categorías infantiles y Juvenil B. Se trataba de ver a priori el futuro desempeño. Se buscaban nuevos caminos, nuevas orientaciones, algo que permitiera cristalizar el augurio de Pedro Gordano, Técnico argentino que afirmó a quien quisiera oírlo que "la natación chilena, si bien es cierto que se ha superado ostensiblemente, sólo podrá demostrarlo en el nivel competitivo en el próximo Sudamericano".



Marcela Lizazaburu, agachada y Mariuxi Fabres Cordero, dos figuritas de la natación ecuatoriana que, por trayectoria y calidad, de seguro estarán presentes en Río.

Luego de numerosas y poco emotivas jornadas regresamos. Como competencia propiamente tal recordamos la tercera fecha, aquella en que la Posta de 4x200 Libres, terminada en empate entre Brasil y Ecuador, "levantó" los Bajos de Chinchorro.

En esa oportunidad fueron 6 las pruebas y fueron 6 los records.

Frente a ellos nada podíamos hacer y si mucho podíamos esperar.

## BRAZADA A BRAZADA

Vientos de renovación circularon a lo largo de 1972 en nuestra natación.

Una directiva nueva, mejor orientada, tomó la responsabilidad de sacarnos de ese anonimato un tanto humillante. Los diversos clubes entendieron la gran lección y decidieron "tratar" de aprobar su examen aun cuando no todo acompañó. Juan Carlos Rojas se alejó de la Selección —a disgusto de mucho de sus discípulos— y Klass Schenk retornó a su patria. Pese a ello, en todo caso, la natación chilena "sintió" el reto. Las Asociaciones duplicaron sus esfuerzos, y mañana, miércoles 3, los mejores nadadores de nuestro país demostrarán en la piletta del Estadio Nacional el porqué quieren —y deben— ir a Río. Se trata indudablemente de nombres nuevos. De figuras nacidas casi en la temporada que termina, pero no por eso menos importantes y valederas. Se trata de nombres que, ojalá, puedan

inscribirse en el libro de nuestro cono continental. No hay entre ellos una "nena gigante" como la ecuatoriana Marcela Lizazaburu, es cierto, pero con el tiempo pueden llegar a serlo.

Han tenido la ayuda que ha sido posible. Jorge Guerra, el Presidente de la Federación de Natación de Chile, ha contribuido todo lo posible, e igualmente su homónimo de ALCON, José Pernau, ellos son dos nombres que se repiten a lo largo de todo Chile. Son símbolos de lo que la natación necesita y necesita durante mucho. Manfredo Guerra —hijo del directivo máximo—, Marizabel Mazó, Maureen Bontá, Claudia Cortés, Katty Larroque, Isabel Aceituno, Emilio Zaror y tantos otros dejaron su espacio disponible. La natación de menores tomó su nombre y responsabilidad y, si bien es cierto que aun no podemos competir de igual a igual con nuestros rivales, también es cierto que cada día podemos hacerlo con mayor decoro.

Del Waterpolo —no hablaremos, y del salto ornamental opinaremos más tarde. Uno continuó en su anonimato y el otro recién trata de conseguir experiencia. No están facultados aun para entregarnos una satisfacción. Desean estarlo, pero, aun así, deben esperar su turno, pues, en este instante, sólo la natación lo ha logrado.

A lo largo del año han multiplicado sus esfuerzos en las piletas temperadas, fecha a fecha han mostrado mayor superación. Jornada a jornada han evidenciado mejores cronos y más felices resultados. Todo ello lo mostrarán mañana... día clave y fecha que difiere desde antes el papel que haremos en Río, sede que ayudará aun más al poderío indistinto y abismante que es Brasil.

Allí, bajo el sol tropical veremos qué paso en un año. Nos daremos cuenta qué se hizo y qué faltó hacer por una disciplina que, como ninguna, marcó su acontecer anual con dos fechas pruebas, una de admisión y una final que corresponden al mismo nombre sudamericano.

La vieja hornada de estilistas abrió el camino de muchas figuras nuevas que, por lógica, no señalaremos. Será el tiempo, sólo 24 horas, el indicado de decir quiénes y por qué nos representarán en un torneo de esa magnitud. Río de Janeiro tiene la palabra aun cuando creemos que en esta oportunidad no sólo tendremos voz, sino más de algún voto.

Por Alfredo Leonel Parra.

# "REVOLUCION" EN LOS MEDIOCAMPISTAS...

El medio campo y los llamados mediocampistas.

La evolución del fútbol en el mundo, que cada cuatro años tiene una vitrina en los certámenes por la Copa del Mundo, está mostrando que este deporte no se detiene en sus ideas conceptuales, y que al revés, siempre está entregando una y otra vez, modificaciones en sus esquemas, en su forma de jugar. Una vez fue Brasil el que implantó el ya legendario 4-2-4 y fueron los propios cariocas los que llevados por ese afán permanente de variar, de buscar algo nuevo llegaron a la modificación del juego de medio campo e impusieron el 4-3-3 que hasta el momento se mantiene en plena vigencia.

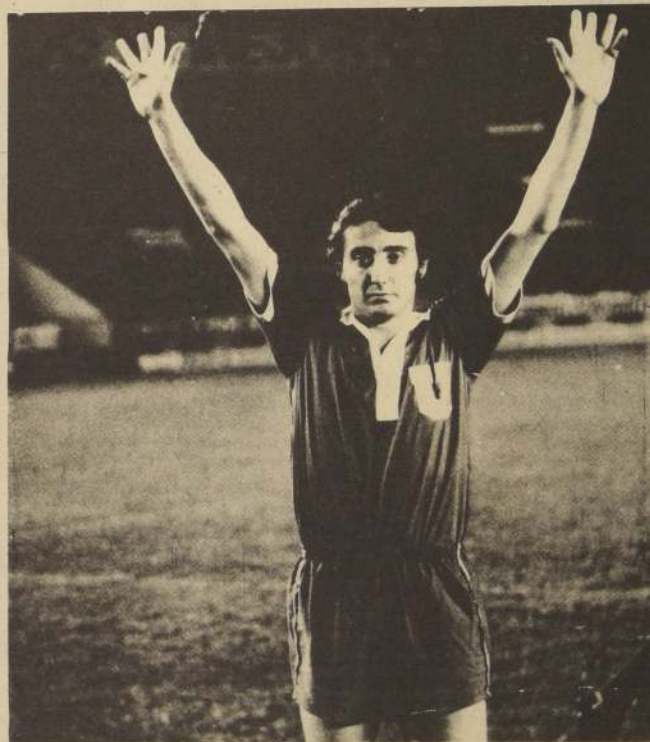
¿Cuál era la diferencia? El medio campo. La función de los que juegan en ese sector y que en Chile se denominan mediocampistas en Argentina los de la media punta y quizás que nombre tengan en Europa u otro continente. Antes eran jugadores armadores de juego, que transportaban el balón, que lo llevaban desde atrás hacia adelante, que provocaban la apertura a las puntas, es decir, en ese sistema que ya está un poco pasado de moda el 4-2-4, los mediocampistas debían y tenían que cumplir una función determinada, enmarcada y que en muy pocos casos (en Chile se produjo con el "Chepo" Sepúlveda) llegaban al área para transformarse en atacantes netos.

La variante al 4-3-3 les dio otra funcionalidad, les entregó otras responsabilidades, les abrió el camino, les duplicó la tarea, les exigió mayor preparación física y una entrega total de energías al servicio del equipo. Ya no bastaba que pudiera quitar y entregar bien, había que agregarle otro ingrediente, había que aprovisionarlo de armas de ataque, que incluso por temperamento, antes no tenía. Y lentamente fuimos acostumbrándonos a ese ir y venir de aquellos que antes cumplían otra misión. Lentamente fuimos exigiéndoles a los del medio campo, una integración, total al juego en todos los sectores del campo.

Recuerdo que, en México y observando el encuentro de la selección chilena frente al Cruz Azul en un Estadio Azteca casi desocupado, Carlos Reinoso me decía en voz baja y casi con un tono de tristeza: "No se puede jugar como lo hace Chile. Hoy por hoy nadie puede estar ajeno a lo que sucede en cualquier sector del campo, mira a ese jugador, a Pacheco, observa que se está por servir un tiro de esquina y está parado en el centro de la cancha, sin marcar a nadie ¿para qué?"

## EN CHILE

Uno de los casos más extraordinarios de metamorfosis futbolística fue la de Chamaco Valdés. De jugador lento, acompañado, de ricas condiciones técnica pero sin utilidad práctica, de señor del medio campo, se transformó en el segundo goleador del torneo. Chamaco es una de las muestras más claras de esta evolución, de esta verdadera revolución, de los medios campis-



JUAN CARLOS SARNARI. Un medio-campista con alma de goleador.

tas. Ya no le basta a Chamaco ser el organizador, el constructor del juego de Colo Colo. Ahora llega, está en el área, hace goles.

Otro caso es el de Juan Carlos Sarnari. De zaguero hizo goles. De medio campista hizo goles y para qué decir de delantero. Siempre estuvo en el área. Pero el Nene fue una pieza vital en el armado del fútbol de la "U". Lo que pasó con la camiseta azul, encontró la libertad de acción que parecía que antes no tuvo para hacer en el campo, para exponer en la cancha toda su vitalidad y todo su bagaje futbolístico.

Hay otros casos, pero de diferente análisis.

Esta modificación del juego de los mediocampistas ofrece otros ángulos, otros enfoques, porque la función también es otra para aquellos que teniendo una misión inicial, un juego determinado y establecido, pueden, con esas mismas exigencias cumplir otras funciones. Es el caso de aquellos jugadores del medio campo que actúan de "libero" arriba de la última línea de cuatro zagueros.

Lo vimos en el Mundial de Inglaterra con Bobby Charlton, lo volvimos a ver en México, cuando Alemania llevó a Franz Beckenbauer, lo habíamos visto antes con el Internacional de Milán, equipo que dirigía Heleno Herrera y que tenía a Fachi como un "libero" atrás, pero que se transformaba en cualquier instante en un atacante más.

Funciones de mediocampistas, zona en la cual no puede haber jugadores que no tengan habilidad en los pies, mente, despierta y una noción exacta de lo que está haciendo el equipo en el campo.

## ¿QUE SE BUSCA?

Indudablemente que el hecho que los técnicos hayan variado hacia la búsqueda de una nueva orientación u ordenamiento de los jugadores en el campo, no tiene otra explicación que provocar la sorpresa. La táctica empieza en el estudio del equipo rival. En la destrucción del arma más contundente que tenga el equipo contrario. Y una vez analizada, comprendida y estudiada, nace la sorpresa. La misma que tiene que venir de donde nadie imagina, de aquellos que tienen una función específica y que por la gran zona que tienen que cubrir es difícil que lo hagan con éxito. Los mediocampistas. Porque para ellos no hay una marca determinada. Es fácil coleccionar que cualquiera de los restantes jugadores que no pertenecen al bloque defensivo, pueden entrar en una función de marcaje sobre aquellos jugadores, pero eso significa a la vez entrar con una determinada finalidad que no es otra que defenderse. De ahí la libertad que tienen los medios para llegar arriba, cuando existe en ellos, confianza en sus medios, capacidad física y una buena dosis de talento futbolístico.



CHAMACO VALDES. Un revolucionario de media cancha.

# ¿Y TORO?

Y al hablar de los mediocampistas, no podíamos olvidarnos de alguien que marcó una época en el fútbol chileno. Jorge Toro, jugador talentoso con el balón en los pies, certero y preciso en la entrega, voluntarioso, de una honradez profesional que es un ejemplo para la juventud de hoy. Pero Toro, por temperamento, por físico, es difícil que hoy pueda realizar esa doble función que es la moda en el fútbol actual. Toro junto a Eladio Rojas en 1962 mostraron esa faceta del fútbol de medio campo. Jugadores con personalidad con ascendiente sobre el resto. Jugadores que se hacían presente en el marcador, no con mucha asiduidad, por la potencia de sus disparos. Toro en el A.B.C. del fútbol, bien podríamos decir que se quedó en el A.B. faltándole para complementar la fórmula ideal, la velocidad en la llegada. Si Toro y Eladio son la muestra de un medio campo de organización, de conducción, de traslado, Chepo Sepúlveda, se adelantó a lo que vendría después. Por una razón simple, porque el Chepo antes de jugar en ese puesto y con esa libertad de acción fue delantero. Es decir, tenía clara la posibilidad de quien venía jugando desde atrás. Y llegó a tanto este accionar de Sepúlveda, que los propios compañeros de ese equipo de la "U" se quejaban que el Chepo los apretaba contra la defensa rival cuando iniciaba esas largas carreras en pos de un tiro directo. Sepúlveda se adelantó a lo que serían más tarde la función de los mediocampistas. Y hoy Sarnari, Valdés, Silva, Cortázar, Lara representan esa revolución esa nueva forma de actuar. Tres etapas distintas tres épocas diferentes. El fútbol sigue entregando novedades.



JORGE TORO. Un futbol de habilidad que ya pasa de moda.

Mañana se inician los controles definitivos. Todas las Asociaciones y clubes tratarán de inscribirse para el S. A. pero, naturalmente sólo algunas podrán hacerlo.





La "Garra"!

¡Eh, Jefe! A usted le voy a decir, a usted que casi se murió de frío cuando se le cayó la frazada. A usted que se la pasa reclamando la falta de sal en la sopa, del aceite en los tallarines, de matenquilla en el pan y de blandura en el colchón de su cama. A usted que se desespera cuando no llega alguien para "bolsearle" cigarrillos y grita porque no le pasan fósforos. A usted que nunca le ganó a nadie, porque el miedo le enredó el nervio cático con el nevio óptico y le abrochó el botón de la camisa con el ojal del calzoncillo. A usted le voy a decir.

Dígame su viejo patán y hueco, ¿qué escribió de los muchachos uruguayos del equipo de rugby que se desmanteló en la cordillera? ¿Se le ocurrió siquiera acordarse de la "garra" uruguaya? ¿Asoció por instante alguno la figura de Obdulio Varela, Gestido, Andrade, Gambeta, Moglia, Montero Castillo y otros famosos, con los jóvenes que acaban de hacer llorar al mundo con su hazaña? ¿Vio alguna vez pedir tregua a un uruguayo?

Se lo preguntó porque usted ha presenciado muchos sucesos deportivos y más de alguna vez escribió de aquel triunfo de Maracanã cuando la celeste le ganó al "desideratum" en su propia casa.

Me "añño" porque usted una vez más se refirió al triunfo de un puñado de "charras" en el mismísimo Amsterdam. Lo "hostilizo" porque usted gritó cuando

el 66 los ingleses inauguraron el Campeonato Mundial en Wembley y llevaron a la reina para ganarle a los uruguayos y al final tuvieron que pedirle disculpas. Porque usted antuvo "cuiqueando" en todos esos sucesos, es que me atreví a increparlo duramente porque en su diario jamás se refirió a este "partido" que acaban de ganar los de la celeste oriental, en una cancha a cinco mil metros de altura, al lado del abismo, cerca de la agonía, en el silencio de la soledad y a cada rato frente a la muerte. Esos 70 días corresponden a un match increíble, jamás jugado por grupo alguno.

Por si no lo sabe, ellos lo ganaron porque no saben hacer otra cosa. Nacieron con la idea fija de vencer; ese partido frente a la adversidad lo han jugado siempre, muchas veces. Incluso como ahora, cuando nadie apostaba una "chaucha" a sus manos y cuando sus oídos escucharon que el mundo les había dado el adiós postero. De poco, quedaron en cero, de cero saltaron a nada, de nada vieron la muerte, con la muerte se trenzaron y, en 70 días construyeron la página y la victoria más grande que ser humano haya podido realizar. ¡Uruguayos tenían que ser!

El avión no los mató; ni el alud los liquidó; ni la nieve los heló; ni la oscuridad los perdió; ni las malas noticias los amilanó.

¿Se explica ahora por qué los uruguayos no pierden en ninguna cancha del mundo, ni tiran porque los cambian de escenario, ni porque la serie les tocó brava, etc.? En vez de traer entrenadores extranjeros para que pierdan el tiempo en Chile, deberían conseguir un canje con uruguayos para que jugaran en algunos de nuestros equipos y fueran inculcándonos de a poco la idea de jugar para ganar, pero para ganarle a los fuertes no a los débiles de siempre.

UN HINCHA, JEFE



## HAY QUE DECIRLO

Por CARLOS BONILLA

Hay tantos increíbles pero cierto que uno más pasará desapercibido. Sin embargo, por lo auténtico y por lo que trasunta más allá del hecho mismo, vale la pena exponerlo.

**COLOMBIA INVIRTIÓ TRES MILLONES DE DÓLARES PARA GANAR TRES MEDALLAS OLÍMPICAS EN MUNICH.**

Este "éxito" costoso por donde se le mire, estaría bien, si, en realidad dicha inversión representara una parte de todo que Colombia u otro país tan o más subdesarrollado como él entregara al deporte. Mas, es sólo el brillo falso de un trabajo deportivo inexistente en cuanto a desarrollo y masificación deportiva, se refiere.

Y quien directa o indirectamente lo dice es Mike Forero, un periodista

deportivo colombiano que a la hora del análisis y recuento anual de las actividades del deporte descubre un velo que con la habitual comodidad y "buen vivir" de otros, habría quedado en la oscuridad.

Pero mejor transcribir algunos detalles de su enfoque crítico.

"El Instituto Colombiano de la Juventud y el Deporte (Coldeportes) destinó una partida de casi tres millones de dólares para una presunta campaña deportiva aficionada que tuvo como resultado la conquista de las preseas olímpicas.

Y luego agrega, "esa campaña no existió al destinarse al perfeccionamiento de un reducido grupo de superdotados".

Hasta ahí parte de su comentario, comentario que pone de relieve,

como ésta equivocada política del "camplonismo" lleva a desparramar dineros que, entregados al desarrollo deportivo, posibilitaría la incorporación de centenares y miles de niños y jóvenes a disciplinas que nacen en escasa masa.

El deporte de representación (élite) y el deporte masivo son compatibles, mas, deben existir prioridades. El deporte de representación nacido de una política deportiva democrática que incorpora al proceso a grandes mayorías, merece el respaldo y apoyo necesario que le es indispensable para propiciar una superación constante. En mal hora, un pseudo deporte de élite (llamado impropriadamente en este caso de representación) puede "tragarse" todo el presupuesto o el grueso de él en beneficio exclusivo,

dejando en la orfandad a aquel otro que como consecuencia de la misma estructura socio-económica existente, sistemáticamente quedaba marginado.

Si el presupuesto para el deporte es escaso o suficiente (según la realidad de cada país) lo cuerdo es volcarlo casi íntegramente a los planes de desarrollo masivo del deporte.

Chile da sus primeros pasos en este sentido (la gran tarea de la DIGEDER, CUT, Ministerio de Educación...) a esto hay que sumar otra gran responsabilidad de todos los chilenos cual es la organización de los Panamericanos de 1975 en Santiago, cuya sede fuera obtenida en 1969.

Son dos frentes bien definidos y bastante exigentes que es preciso cubrir a cabalidad.

**CORRESPONDENCIA:**  
Agustinas 1269. Telefonos 67036-82222. Casilla. 81 D. Santiago

**REDACTORES:** Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra, Armando Jorquera (Valparaíso), Miguel Merello, Héctor Hugo Sagredo, Oscar Camino, Sebastiano Berto, Víctor Morera y Luis Gómez

**FOTOGRAFÍA:**  
Rolando Daza, Víctor Rojas, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Raúl Contreras, Alejandro Muñoz

**DIAGRAMACION Y DIBUJO:**  
Leopoldo Cabrera Zúñiga, Franklin Mancilla, Alejandro Burgo

**LABORATORIO COLOR:**  
Sergio Figueroa, Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo

**SERVICIOS INTERNACIONALES:**  
ANSA, United Press International, Novosti Press, Prensa Latina, ADN in Sportbild, Sport Featur, BIS

# LA FABRICA, CUNA DEL NUEVO DEPORTE...

La masa laboral del país se incorpora cada día con mayor fuerza a la cultura física, creando así por primera vez nuestro país un deporte auténticamente social.

Este año que termina nos ha ofrecido las primeras muestras importantes de torneos deportivos y olimpiadas de los trabajadores.

Nace la aurora deportiva para el trabajador y, como contrapartida, se anuncia el crepúsculo del profesionalismo.

Por Héctor Cabello E.

¿Cuándo las páginas de los diarios o los espacios de radios o canales televisivos se habían ocupado del deporte de los trabajadores. ¿Nunca antes de ahora, en que la cultura física de los trabajadores ha entrado con paso seguro en el inmenso campo deportivo que dibuja en forma potencial, a través de todo el país, el artículo 40, firmado de puño y letra por el Presidente Allende. Avergonzados, tenemos que reconocer que recién ahora los cerca de 2 millones de trabajadores que componen la población activa del país están siendo contemplados en los planes deportivos del país.

Antes, fue el reinado de la prehistoria, sin significado ni trascendencia social, del profesionalismo deportivo, todavía rey y señor de las canchas, estadios y gran magnate de presupuestos millonarios. No había tiempo, espacio ni dinero para fomentar el desarrollo del deporte de las grandes masas postergadas. Pero para que quienes deporte los trabajadores, era la exclamación habitual de empresarios francotes, aunque otros, emperadores de determinados rubros básicos de la producción del país, preferían utilizar el deporte de sus trabajadores como trampolín para crearse ellos y sus sistemas de explotación una imagen agradable y simpática ante la opinión pública.

### CULTURA FISICA SOCIALIZADA

Todo eso ya pasó o por lo menos se está produciendo un fenómeno de cambio estructural también de nuestro sistema deportivo tradicional. Las grandes masas sometidas a la función de meros espectadores, y paradójicamente, financiadoras del deporte que no podían practicar, que indica que el crepúsculo de los dioses del profesionalismo está próximo. Y no puede ser de otra manera en un país en que la comunidad se prepara y ya participa en todos los rubros de la actividad nacional. Especialmente en el deporte, en forma protagónica, no pasiva, porque este es la base. Su clasificación dentro del campo global de la cultura es exacta e indica su meta humanista que pretende llevar a la cúspide del desarrollo físico al individuo y a todas las comunidades que componen una nación. Además, el deporte contribuye al fortalecimiento de virtudes también básicas para el espíritu, como son la voluntad, el optimismo de vencer y la camaradería.

En todo caso esta receta de la utilidad integral del deporte era usada anteriormente y todavía lo es para crear especímenes privilegiados deportistas de exportación, totalmente desvinculados de la realidad física deportiva, del resto de la población del país. Había y hay que ir a mirarlos actuar. Eran y son los ídolos. Si hubieran alcanzado este rango después de una especie de "selección natural" en el terreno deportivo, pero no podía ni todavía puede ser, así, puesto que las grandes mayorías de la población no participaban ni participan aún en su totalidad en el deporte. En suma, las grandes figuras de nuestro deporte, en su mayoría profesionales, no han sido jamás representativas del verdadero potencial físico de la población de este país que recién se encamina por las anchas vías de la socialización.

### TORNEOS Y OLIMPIADAS

Pero, a todo esto, se preguntarán muchos ¿en qué se ha traducido el fenómeno nuevo del deporte laboral? Pues no sólo en un decreto N° 40 de la Ley de Deportes y Recreación, hecha realidad el 10 de Mayo de este año que termina, o en otros planes globales, sino en un fermento deportivo real que comienza a evidenciarse en los centros productivos del país, en usinas, empresas, complejos industriales, vertebrales de nuestra economía y del bienestar material del país. Puede afirmarse que los trabajadores chilenos comienzan a hacer deporte en forma masiva. El esquema



Las mujeres deportistas de Tesorería paleta en mano en la Olimpiada Nacional



Básquetbol textil en acción



El Club Deportivo de Textiles Integra a grandes y pequeños



Elenco de baby de Ex Hirmas (arriba) campeón del torneo Atea Textil

trazado con el citado decreto, según el deseo y el espíritu de sus creadores, se está transformando en torneos, campeonatos y olimpiadas de trabajadores, incluidos los campesinos, antes relegados al rudimentario fútbol de los potreros en forma exclusiva.

Se han realizado torneos del área textil, de los trabajadores del complejo siderometalúrgico, así como olimpiadas campesinas y torneos más pequeños, aunque de no menos significación, como el de los trabajadores del vidrio de todo el país. Una fecha memorable fue la de la Olimpiada del Cobre, y que se realizó hace poco en Rancagua, organizada por la Federación de Deportes de El Teniente, que contó con la presencia de las delegaciones deportivas de los grandes minerales cupríferos del territorio. En esta olimpiada quedó organizada la Confederación Deportiva de los Trabajadores del Cobre, que unificará el quehacer de estos vitales centros productivos en esta materia. Con grandes metas, como los futuros Juegos Latinoamericanos de los Trabajadores del Cobre, que está demostrando ya cuáles serán las reales proyecciones no sólo de los trabajadores mineros, sino de todas las demás confederaciones deportivas laborales del país. Hasta que llegue el día no muy lejano en que cada sector productivo, cada área de nuestra economía, pueda mantener en pie de competencia nacional e internacional sus diferentes selecciones.

### LA CUT, MOTOR

El día de las grandes selecciones laborales está próximo y con ellas el del nacimiento del verdadero deporte social, fruto de la participación en la cultura física de las grandes masas. Mientras tanto, en la base misma del proceso, se incentiva el deporte en todas sus manifestaciones en todos los niveles escolares, como los pilares en crecimiento constante del futuro edificio deportivo. La CUT por su parte, crea los mecanismos necesarios para que el deporte de todos los trabajadores se haga realidad a corto plazo. Ha sido creada ya la Escuela de Deporte Laboral, con la meta inmediata de crear orientadores deportivos, considerando en forma muy destacada el deporte femenino, ya que el potencial que, ellas representan en la población activa asciende a cerca de 500 mil, la mayoría de las cuales está en condiciones de hacer deporte. Esta labor de la institución máxima de los trabajadores se está desarrollando en forma coordinada con las universidades del país, encabezadas por la UTE, las cuales están poniendo al servicio del crecimiento del deporte su personal profesional deportivo altamente calificado. Los frutos de esta colaboración conjunta los estamos viendo cada día más firme madurar a lo largo de todo el país, superando las antiguas barreras físicas de una población sometida a la inacción deportiva. Y el proceso comienza y sigue en forma indetenible.



Santiago, Martes 2 de Enero de 1973

DIRECTOR  
Carlos Bonilla



Perteneció a un quinteto de ases de color...

# LA SOMBRA OSCURA DE JACK DEMPSEY

HACE UNOS POCOS AÑOS una noticia recorrió el mundo de los deportes, especialmente el del boxeo. Era la muerte de uno de "Los Cinco Grandes" del pugilismo negro. Porque la raza de color tuvo, durante muchos años, a pesar de los prejuicios étnicos, un grupo de privilegiados pugiles que alcanzaron extraordinaria popularidad y que escribieron en la historia del boxeo páginas inolvidables. Ellos fueron: Jack Johnson, Sam Mac Vea, Joe Jeannette, Sam Langford y Harry Wills, el último de este quinteto de ases.

Ya hemos hablado en estas páginas de Jeannette y Langford. El primero en emprender el viaje sin retorno fue Sam Mac Vea, a quien conocimos aquí en Santiago en 1916, cuando combatió 20 asaltos con Bob Devere. El famoso negro californiano dejó de existir en 1921. Luego lo siguió Jack Johnson, el rey de la defensa y el único de estos negros que fue campeón mundial. Jack murió en un accidente de automóvil en 1946. Langford y Jeannette, que en la vida fueron amigos entrañables se fueron con seis años de intervalo. Seam se marchó en 1952 y Jeannette en 1958.

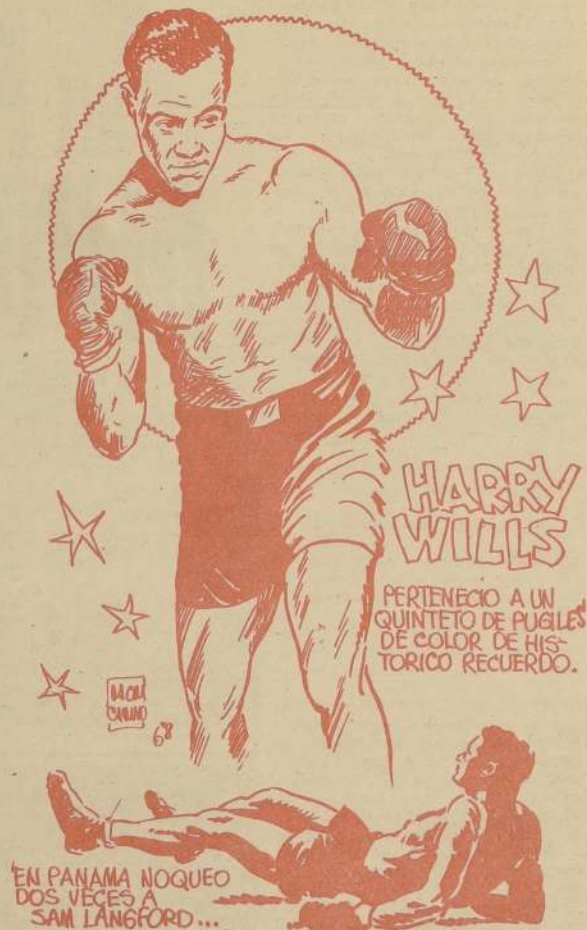
Según los críticos, de este quinteto excelso, Johnson fue el mejor de todos. En aptitudes atléticas, en merecimientos artísticos y en ciencia boxerial. Su gusto por la velocidad lo hizo perder la vida en Raleigh, cerca de Nueva York, cuando quedó aprisionado entre los retorcidos restos de su "Saphir", a los 68 años. Todos murieron pobres, especialmente Langford que estuvo los últimos treinta años de su vida completamente ciego. Pero Wills fue una excepción: cuando falleció tenía dinero, porque no lo derrochó como los otros integrantes del histórico quinteto.

Quizás haya sido HARRY WILLS el pugilista con más apodos. Durante su carrera le decían "La Pantera Negra", "El Fantasma Negro", "La Pantera de Nueva Orleans", "El Cucu de Dempsey", etc. Fue el sempiterno retador de Jack Dempsey, la sombra oscura que persiguió al "gran Jack" durante muchos años amargándole la vida. Aunque Jack declaró, después de su muerte: "No era Wills el que me preocupaba, sino Sam Langford". Wills fue también el único de los Cinco Grandes que llegó al retiro con salud, sin preocupaciones y con relativa fortuna, y eso porque no se dejó tentar como los otros por boxear en París y llevar la vida fácil, entre placeres y desenfreno como Johnson, por ejemplo, que vistiendo de "colero" y de abrigo de astracán era la figura obligada de cabarets y escenarios teatrales.

Podía haber boxeadado en Europa y en la Ciudad Luz, pues tenía sobrados méritos para hacerlo, pero Wills fue siempre un hombre tranquilo que, cuando no se le veía entrenando en el gimnasio, estaba en su casa junto a sus hijos. Poseía un

Harry Wills se lució durante años junto a sus hermanos de raza: Langford, Mac Vea, Jeannette y Johnson. Y fue el eterno desafiador del Gran Jack.

por Oscar Camino



EN PANAMA NOQUEO DOS VECES A SAM LANGFORD...

formidable golpe de derecha, era duro y tenía gran velocidad. Al igual que Dempsey, noqueó también a Willie Vehan, Gumboat Smith y a Fred Fulton. Había nacido en Nueva Orleans, en mayo de 1892, y empezó a boxear como profesional en 1911.

Desde 1915 a 1919 Harry Wills estuvo en su mejor momento. Por esa época, Dempsey que ascendía velozmente hacia el campeonato mundial, podría haber peleado con Langford, Sam Mac Vea y Wills, pero no lo hizo, y el negro de Nueva Orleans, para tener trabajo, tuvo que enfrentar a sus hermanos de raza muchas veces. Especialmente con Langford batió un verdadero record: se encontró con él nada menos que 22 veces.

Langford lo noqueó en dos ocasiones: en 1914, en el 14º round, y en 1916, en el 19º. Pero Wills se tomó el desquite y a su vez, en Panamá, dos años más tarde, noqueó a Sam también dos veces y además a Mac Vea. Fue entonces cuando empezó a desafiar a Jack Dempsey y de allí nace su fama. El campeón no le hizo caso y prefirió olvidarlo. Pero los desafíos arreciaron y no pasaba día en que Paddy Mullins, su manager, no retara al campeón a nombre de su pupilo. Así cobró fuerza internacional la sospecha de que Jack Dempsey sentía temor ante el dominable negro.

No vamos aquí a especular con el resultado que hubiera tenido una pelea entre ellos. Pero es indudable que en 1919 o 1920, "la amenaza" que significaba para Dempsey el reto del negro de Nue-

va Orleans era una cosa seria. Porque el hombre que se había dado el lujo de noquear dos veces en un plazo de sesenta días nada menos que a Sam Langford por fuerza tenía que ser un formidable rival para el campeón. Pero Jack Kearns, el preparador de Dempsey hizo oídos sordos a los desafíos y a los comentarios de los diarios deportivos y prefirió lo más cómodo: dejar que el negro envejeciera.

Por otra parte, en esa época, el principal empresario era Tex Richard y este no quería nada de combates entre negros y blancos. No le gustaban las peleas mixtas desde lo que ocurrió cuando Jeffries fue derrotado por Johnson en un combate en que el negro se rio del púgil blanco. Como en esa ocasión Tex Richard fue muy criticado juró no hacer más peleas como aquella. Y por eso los otros empresarios tampoco se atrevieron a promover un encuentro entre Dempsey y "La Pantera Negra".

Hasta que un día apareció un empresario independiente. Haciéndole una buena oferta convenció a Jack Dempsey y aseguró la firma de Harry Wills mediante una suculenta suma de dinero: 100.000 dólares de garantía. Pero pasó el tiempo y ante el cúmulo de dificultades que tuvo, el promotor en cuestión se desistió del proyecto, porque aun era muy fuerte el prejuicio racial y sólo habían pasado diez años desde el día en que Johnson se burló de Jeffries y lo destrozó. La esperada pelea quedó en nada y Wills se fue tranquilo a su casa portando en su bille-

tera la bonita suma de garantía que le habían dado.

Y Harry Wills se compró con ese dinero un edificio de departamentos, se quedó con uno y arrendó el resto, y así se aseguró una vejez cómoda y tranquila. En 1924 enfrentó a Luis Angel Firpo en un encuentro sin decisión, que bien pudo haber ganado por K.O., pues tiró a la lona al argentino en el segundo round.

Dos años más tarde, perdió por toul en el décimotercer asalto con Jack Sharkey, y ya cerca de los cuarenta años en completa decadencia hizo frente al vasco Paulino Uzcudun, quien lo noqueó en Brooklyn en la cuarta vuelta. Pero ya Harry Wills era sólo una sombra del formidable pugilista que había sido en su juventud. Aun efectuó algunos combates más, pero ya sus mejores días habían pasado. Su último combate lo efectuó en Staten Island ante Vinco Jankassa y lo ganó por fuera de combate.

Después de este encuentro anunció su retiro definitivo. Estaba rico y conservaba clara la mente. Había pasado a la historia como el eterno retador de un campeón mundial a quien jamás se le dio chance y era también el último de los "Cinco Grandes" que no tuvo necesidad de implorar protección ni arrepentirse de los errores cometidos en las horas de esplendor y de gloria.

Su record ostentó 102 combates, de los cuales ganó 45 por K.O. Falleció, en Nueva York, en diciembre de 1958.



ESPECTACULAR volada del colombiano Saleem Barjoum, campeón sudamericano de salto de trampolín en la moderna pileta olímpica de Arica.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

OTRO MONARCA DE LO CURRO "REVOLUCION" EN LOS MEDIO-CAMPISTAS

